



*Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale*

Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo

UFFICIO VIII

Guida alla notifica dei dati sull'Aiuto Pubblico allo Sviluppo italiano per il Memorandum OCSE-DAC



COOPERAZIONE
ITALIANA

Indice

1. Definizioni fondamentali	pag. 3
2. Modalità di compilazione della tabella CRS	pag. 3
3. Faq – Frequently Asked Questions	pag. 11
4. Allegati	pag. 13

Aggiornamento 14.12.2015

1. Definizioni fondamentali

L'Aiuto Pubblico allo Sviluppo comprende tutti i flussi finanziari da Istituzioni pubbliche verso i Paesi e territori o Organismi Internazionali individuati dall'OCSE-DAC (cfr. Allegato 1 – PAESI e Allegato 2 – ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI) concessi a titolo gratuito (aiuto a dono) o mediante crediti di aiuto concessionali con un elemento a dono di almeno il 25% (crediti di aiuto), allo scopo di favorire lo sviluppo economico e sociale e, più in generale, il miglioramento delle condizioni di vita nei Paesi in via di sviluppo (PVS).

Diverse possono essere le forme di intervento:

- il finanziamento di uno specifico progetto o programma;
- il trasferimento di fondi e/o l'invio di forniture nei Paesi in via di sviluppo;
- i contributi alle Organizzazioni Non Governative (ONG) o ad altri enti privati per finalità di cooperazione allo sviluppo;
- le collaborazioni con le pubbliche Amministrazioni e/o le Università dei PVS, l'assistenza tecnica, gli scambi di conoscenze e/o buone prassi;
- la concessione di borse di studio a studenti dei PVS e/o l'esonero dal pagamento delle tasse universitarie;
- il finanziamento e l'organizzazione di programmi sociali e culturali a favore dello sviluppo (seminari, gruppi di lavoro, visite di scambio, pubblicazioni, la promozione di musei, librerie e scuole di arte o musica);
- i contributi agli Organismi Internazionali attivi, in tutto o in parte, nella cooperazione allo sviluppo (di cui all'Allegato 2 – ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI);
- l'assistenza ai rifugiati nel paese donatore, per i primi dodici mesi di permanenza;
- le attività di ricerca, se dirette alla risoluzione di problemi nei PVS (es. per la lotta alle malattie tropicali);
- i costi amministrativi sostenuti dagli enti erogatori (incluse le spese di personale e di funzionamento delle strutture centrali preposte alle attività di cooperazione allo sviluppo).

2. Modalità di compilazione della tabella CRS

L'Ente erogatore deve compilare per ciascun nuovo progetto tutti i campi vuoti di una singola riga, tralasciando i campi barrati. Per alcuni campi è possibile operare una scelta dal rispettivo menù a tendina. Ove non sia presente tale menù è possibile compilare direttamente il campo.

Per i progetti già notificati negli anni precedenti, che hanno avuto una movimentazione finanziaria nel 2015, si chiede di riportare, previa verifica delle informazioni a suo tempo notificate, i dati precedenti opportunamente aggiornati/integrati, compreso il numero di CRS. Si fornisce a tal fine un elenco dei progetti notificati da ogni singola amministrazione per il periodo 2010 – 2014 (vds foglio 2 del file excel allegato).

- **COLONNA 1 – Data del primo impegno dell'anno 2015:**
indicare la data di assunzione del primo impegno dell'anno 2015 nel formato gg-mm-aaaa; lasciare vuoto solo nel caso in cui non vi siano stati impegni nell'anno di notifica (ma solo erogazioni).
- **COLONNA 2 – Ente che notifica:**
indicare l'ente di appartenenza che notifica i dati (es: Ministero degli Affari Esteri, Regione Puglia, Comune di Roma, Università di Torino, ecc.).
- **COLONNA 3 – Numero Creditor Reporting System:**
indicare - in caso di progetti già notificati in anni precedenti - il numero CRS precedente attribuito; lasciare il campo vuoto, in caso di progetti avviati nel 2015 o mai notificati.
- **COLONNA 4 - N. progetto:**
fornire l'identificativo numerico del progetto, se esiste, altrimenti utilizzare un codice numerico progressivo che individui anche l'anno di avvio del progetto/iniziativa (es: 2009/35, 2009/02,

2010/1, 2011/27, 2012/145, 2013/16, etc). Quando un progetto è stato già notificato in anni precedenti, deve essere riportato lo stesso numero di progetto a suo tempo indicato.

- **COLONNA 5 - Natura della notifica:**

specificare se si tratta:

1 = nuovo progetto;

2 = revisione di informazioni qualitative notificate in precedenza (es. settore di intervento, tipo di aiuto, *marker*, etc.);

3 = aumento/diminuzione di impegni già notificati, erogazioni su impegni notificati in anni precedenti.

Quando un'attività è notificata per la prima volta, anche se avviata in anni precedenti a quello di notifica, deve essere riportato il codice 1.

- **COLONNA 6 - Paese beneficiario:**

selezionare dal menù a tendina, nella tabella, il Paese nel quale è stato realizzato l'intervento (ved. Allegato 1). I paesi per i quali può essere notificato l'intervento sono **esclusivamente** quelli inseriti nella Lista Paesi OCSE-DAC di cui all' Allegato 1. Nel caso in cui non sia individuabile un Paese specifico, bensì un insieme di paesi, indicare (scegliendo nel menù a tendina) il raggruppamento geografico più idoneo ad identificarli (ad es. *Europe Regional*, *Africa Regional*, ecc.). Nel caso non sia identificabile un raggruppamento geografico, scegliere "*Bilateral*, *Unallocated*". Non sarà presa in considerazione in questo campo l'indicazione di più di un Paese, sia appartenente alla stessa area geografica che ad aree geografiche differenti (non sono validi ad es. "Siria, Egitto", "Burkina Faso, Pakistan"). Questa indicazione potrà essere specificata nella successiva "Colonna 12 – Località di intervento".

Le attività realizzate in Italia a favore di un preciso Paese vanno attribuite a tale Paese beneficiario. Ad esempio:

➤ Ricerche, studi o seminari a fini di sviluppo realizzati in Italia, ma volti a favorire alcuni Paesi o gruppi di Paesi beneficiari devono essere attribuiti a questi ultimi.

➤ Corsi di formazione svolti in Italia per partecipanti provenienti da PVS devono essere attribuiti, ove possibile, al Paese d'origine dei partecipanti

➤ Le borse di studio offerte e/o l'eventuale esonero dalle tasse scolastiche per i cittadini provenienti dai PVS devono essere attribuite, ove possibile, al Paese d'origine dei partecipanti

- **COLONNA 7 - Nome del canale di intervento:**

specificare il primo soggetto che riceve il finanziamento ed è responsabile del suo corretto utilizzo, in genere sulla base di uno specifico accordo (nome della ONG, nazionale o internazionale, dell'Organismo Internazionale o dell'eventuale Ente pubblico o soggetto privato attraverso il quale si attua l'iniziativa di cooperazione allo sviluppo, es. *International Committee of the Red Cross*, *UNICEF*, *Comune di Firenze*, ecc.). Nel caso in cui il soggetto del canale di intervento sia lo stesso dell'Ente di appartenenza (Colonna 2) si invita a riscriverlo ugualmente in questo campo.

- **COLONNA 8 - Bilaterale/Multilaterale:**

specificare se trattasi di progetto realizzato tramite il canale bilaterale o quello multilaterale. Nel menù a tendina si può scegliere tra:

1 = Bilaterale (e multi-bilaterale) → tutti gli interventi che un Paese donatore effettua direttamente con il Paese beneficiario dell'aiuto, compreso:

- gli interventi realizzati tramite ONG nazionali e internazionali e/o altri enti privati, ai quali viene concesso apposito contributo pubblico,
- gli interventi comunque collegati all'Aiuto Pubblico allo Sviluppo (APS), quali le campagne di sensibilizzazione alle tematiche dello sviluppo,
- i costi amministrativi sostenuti dal Paese donatore per dare seguito alle suddette attività di cooperazione allo sviluppo (spese per il personale, ecc.),
- i contributi ad Istituzioni multilaterali (es. *UNICEF*, *FAO*, etc.) finalizzati alla realizzazione di specifici progetti e/o iniziative per i quali siano note le modalità di utilizzo dei fondi, il Paese e/o il settore di intervento.

2 = Multilaterale → rientrano in questa categoria i contributi (obbligatori e volontari) ad organizzazioni, istituzioni e agenzie internazionali (di cui all'Allegato 2 ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI, codici da 40xxx a 47xxx) le cui attività siano integralmente o in percentuale

significativa rivolte alla cooperazione allo sviluppo e all'assistenza ai PVS. Se il paese donatore conserva il controllo effettivo dell'utilizzazione del contributo o comunque conosca l'effettiva finalizzazione dello stesso (decidendo per esempio quale sarà il paese ricevente, o il settore di intervento, o i termini e le modalità di utilizzo dei fondi, l'importo totale o il reimpiego di eventuali rimborsi) il contributo **dovrà essere contabilizzato come Aiuto bilaterale**.

3 = Bilaterale, contributi "Core" a ONG, PPP (Public-Private Partnership) e istituti di ricerca
 → comprende i contributi versati ai suddetti soggetti (di cui all'Allegato 2 ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI, codici da 21xxx a 32xxx, 51xxx e 52xxx) per il loro uso discrezionale in attività da loro definite e realizzate sotto la propria autorità e responsabilità.

• **COLONNA 9 - Tipo di aiuto:**

Identifica le modalità con cui l'aiuto è devoluto; non si prende in considerazione il fine ultimo dei finanziamenti, rilevato mediante la classificazione settoriale e tematica.

Selezionare dal menù a tendina, nella tabella, il tipo di aiuto scegliendo fra i seguenti:

TIPO DI AIUTO		DESCRIZIONE
A	SUPPORTO AL BILANCIO	Questa categoria comprende i contributi sui quali il donatore rinuncia al controllo esclusivo intraprendendo una responsabilità condivisa con il Paese ricevente.
A01	General Budget Support (Supporto generale al Bilancio)	Contributi non vincolati <u>al bilancio del governo</u> , compresi i fondi impiegati nell'attuazione di riforme macroeconomiche (programmi di aggiustamento strutturale, strategie di riduzione della povertà). Il sostegno al bilancio è un metodo di finanziamento del bilancio del Paese ricevente attraverso un trasferimento di risorse da un'agenzia di finanziamento esterno al tesoro nazionale del governo ricevente. I fondi così trasferiti sono gestiti in conformità con le procedure di bilancio del Paese destinatario.
A02	Sector Budget Support (Supporto settoriale al Bilancio)	Contributi finanziari destinati <u>al bilancio del governo</u> ricevente. In questo caso, il dialogo tra i donatori e i governi dei Paesi riceventi si concentra sugli interessi di uno specifico settore piuttosto che sulla politica in generale e sulle priorità di bilancio.
B	CONTRIBUTI "CORE", FONDI E PROGRAMMI COMBINATI	Questa categoria comprende quei contributi sui quali il donatore rinuncia al controllo esclusivo intraprendendo una responsabilità condivisa con altri stakeholders (altri donatori, Ong, istituzioni multilaterali, Partnership pubblico-privato)
B01	Core support to NGOs and civil society, Public-Private Partnerships and Research institutes (Supporto a Ong e società civile, Partnership pubblico-privato e Istituti di Ricerca)	Comprende i contributi "core" a: - Organizzazioni non Governative, sia nazionali sia internazionali, e alla società civile (es. Fondazioni) - le Partnership pubblico-privato (ndr. PPPs) - altri enti no-profit privati non rientranti nelle precedenti categorie (es. Istituti di ricerca) concessi per generali finalità di cooperazione allo sviluppo e dagli stessi utilizzati per programmi e progetti realizzati sotto la propria totale responsabilità. ATTENZIONE: i contributi concessi per specifici programmi e progetti sono considerati "aiuto tramite ONG" o altri Enti privati e devono essere notificati come: "C01 - Aiuto a progetto/programma". Si veda l'allegato 2 per la lista delle ONG internazionali e delle PPPs. Tale lista non è esaustiva.
B02	Core contributions to multilateral institutions (Contributi "core" alle Istituzioni Multilaterali)	I contributi "core" alle Istituzioni Multilaterali devono essere classificati come aiuto multilaterale (<u>tutte le altre categorie rientrano nel bilaterale</u>). Si veda l'allegato 2 (codici da 40xxx a 47xxx) per la lista delle degli Organismi Internazionali i cui contributi possono essere notificati sotto la categoria B02.

TIPO DI AIUTO		DESCRIZIONE
B03	Contributions to specific-purpose programmes and funds managed by international organizations (multilateral, INGOs) (Contributi a programmi con obiettivi specifici e fondi gestiti da organizzazioni internazionali multilaterali e Ong internazionali)	In aggiunta ai contributi "core", le istituzioni Multilaterali creano e raccolgono <u>fondi per specifici programmi</u> , chiaramente identificati, a carattere settoriale, tematico o geografico. I contributi bilaterali dei donatori a tali programmi e fondi devono essere notificati in questa categoria (ad esempio: "UNICEF - educazione bambine", "Fast Track Initiative – istruzione per tutti"). Rientrano in questa categoria anche i vari fondi fiduciari, inclusi quelli per la ricostruzione (ad esempio: "Afghanistan Reconstruction Trust Fund").
B04	Basket funds/pooled funding (Paniere di fondi/finanziamenti messi in comune)	Il donatore elargisce fondi ad un conto autonomo gestito insieme ad altri donatori e/o al Paese beneficiario. Il conto avrà specifici scopi, modalità di pagamento e attribuzioni di responsabilità, e un limitato periodo di tempo. I panieri di fondi sono caratterizzati da documenti di progetti comuni, contratti di finanziamento comune e procedure di informazione/revisione comuni a tutti i donatori. I contributi dei donatori ai fondi gestiti autonomamente da Organizzazioni Internazionali sono registrati sotto la voce B03.
C	AIUTO A PROGRAMMA / PROGETTO	
C01	Project type intervention (Aiuto a programma / progetto)	Questa categoria include finanziamenti a progetti, intesi come un insieme di input, attività e output, concordati con il Paese partner e orientati al raggiungimento di specifici obiettivi, nel rispetto di predeterminati periodi di tempo, budget e area geografica. In tale categoria rientrano sia i progetti di piccola entità, per la cui realizzazione sono richiesti brevi periodi di tempo e modeste risorse finanziarie, sia progetti più ampi caratterizzati da più fasi successive e di durata pluriennale. Vanno notificati in questa tipologia anche gli studi di fattibilità, le stime, le valutazioni, il contributo di progettisti, ingegneri, tecnici, ecc. all'ideazione e realizzazione dei progetti stessi. L'aiuto umanitario e quello canalizzato tramite le Ong, si catalogano sotto questa voce anche se non scaturiscono direttamente dall'accordo tra il donatore e il Paese partner.
D	ESPERTI ED ALTRA ASSISTENZA TECNICA	Questa categoria, che non rientra nei progetti descritti nella categoria C, comprende la fornitura di know-how (competenze tecniche) attraverso l'invio di personale qualificato, la formazione e la ricerca
D01	Donor country Personnel (Personale del Paese donatore)	Include il costo del personale impiegato dal paese donatore come: esperti, consulenti, insegnanti, professori universitari, ricercatori, volontari e contributi ad enti pubblici e privati per l'invio di personale esperto nei paesi in via di sviluppo.
D02	Other technical assistance (Altre forme di assistenza tecnica)	Comprende le altre forme di assistenza tecnica <u>non incluse</u> nella categoria precedente (categoria D01) o in uno specifico progetto (categoria C01), quali la formazione, anche linguistica, gli studi sud-sud, gli studi per la ricerca e le attività di ricerca, le collaborazioni tra università e istituti del Paese donatore e del Paese beneficiario, le borse di studio nel paese beneficiario o altri PVS, i programmi culturali e sociali orientati allo sviluppo. Rientrano in questa categoria anche i contributi per conferenze, seminari, gruppi di lavoro, viaggi di scambio, pubblicazioni, ecc.
E	BORSE DI STUDIO E TASSE SCOLASTICHE NEI PAESI DONATORI	

TIPO DI AIUTO		DESCRIZIONE
E01	Scholarships/training in donor country (Borse di studio/formazione)	Comprende: - le borse di studio in Italia, inclusi i relativi oneri assicurativi; - i contributi a tirocinanti. La formazione tramite visite, seminari o corsi di breve durata va notificata sotto la categoria D02.
E02	Imputed student costs (Esonero dal pagamento delle tasse scolastiche)	Comprende l'esonero dal pagamento delle tasse scolastiche e universitarie italiane concesso agli studenti provenienti dai paesi in via di sviluppo.
F	OPERAZIONI RELATIVE AL DEBITO	
F01	Debt relief (Operazioni relative al debito)	Comprende le azioni relative al debito (cancellazioni, conversioni, scambi, buy-back, riprogrammazione, rifinanziamento).
G	COSTI AMMINISTRATIVI NON INCLUSI NELLE PRECEDENTI TIPOLOGIE	
G01	Administrative costs not included elsewhere (Costi amministrativi non inclusi nelle precedenti tipologie)	Comprende i costi amministrativi <u>non inclusi</u> in una delle precedenti tipologie di aiuto in quanto parte integrante del progetto. Fra questi, i costi di funzionamento e di personale degli Uffici del Paese donatore coinvolti in attività di cooperazione allo sviluppo, calcolati in misura proporzionale al tempo dedicato alle predette attività di cooperazione. (I costi relativi agli esperti/consulenti devono essere notificati nelle categorie C01 o D01).
H	ULTERIORI SPESE NEL PAESE DONATORE	Questa categoria comprende i contributi che non danno origine a flussi transfrontalieri
H01	Development awareness (Attività di sensibilizzazione / promozione dello sviluppo)	Finanziamento di attività volte ad incrementare il sostegno e la consapevolezza dell'opinione pubblica sulle tematiche della cooperazione allo sviluppo; include le attività di sensibilizzazione allo sviluppo e la divulgazione di informazioni sui programmi di sviluppo nazionali.
H02	Refugees in donor country (Rifugiati nel Paese donatore)	Comprende l'aiuto ai rifugiati nel Paese donatore limitatamente ai primi dodici mesi di permanenza (costi di trasporto, di vitto e alloggio, di formazione e di reinserimento volontario in un Paese in via di sviluppo). Sono escluse le spese di rimpatrio forzato dei rifugiati e quelle per l'integrazione dei rifugiati stessi nel Paese donatore in un altro Paese sviluppato. L'aiuto ai rifugiati in Italia va notificato solo per i primi dodici mesi di soggiorno del richiedente asilo. Il costo per il reinserimento dei rifugiati nei Paesi in via di sviluppo va attribuito al Paese nel quale è effettuato il reinserimento. Per maggiori dettagli si veda l'allegato 9.

- **COLONNA 10 - Titolo del progetto:** indicare il titolo del progetto, **esclusivamente in inglese**, usando non più di **150 caratteri**, ricordando che per la descrizione del progetto c'è l'apposita colonna 13.
- **COLONNA 11 – Settore di intervento** (Ved. Allegato n. 3): selezionare dal menù a tendina, nella tabella, la voce più opportuna tenendo presente che il settore dovrà essere scelto in funzione della specifica area che il progetto intende sostenere in maniera prevalente, indipendentemente dal mezzo utilizzato per realizzarlo. Esso è determinato rispondendo alla domanda "Lo sviluppo di quale settore specifico dell'economia o della struttura sociale del paese viene favorito?". La classificazione per settore non ha nulla a che vedere con il tipo di beni o servizi forniti dal donatore. I progetti di formazione o di ricerca in settori specifici (es. formazione in agricoltura) o di realizzazione di infrastrutture in determinati settori (es. magazzini per lo stoccaggio di prodotti agricoli) dovranno essere classificati nel settore cui sono diretti (nei casi precedenti, l'agricoltura) e non in quello relativo all'educazione o alle costruzioni.

I progetti che interessano più settori di intervento dovranno essere notificati identificando un codice all'interno del macro-settore *"Other Multisector"* (cod. 430) **solo se** non sia possibile o opportuno individuare il settore prevalente.

I contributi alle ONG per la realizzazione di specifici progetti dovranno essere classificati nel settore cui l'intervento è diretto. Lo stesso dicasi per progetti realizzati tramite ONG internazionali, quali ad es. ICRC, IFRCRCS, IPS, SID.

I progetti relativi alla lotta contro l'aids, la tubercolosi e la malaria dovranno essere classificati nei relativi settori: *"Malaria control"* (cod. 12262), *"Tuberculosis control"* (cod. 12263) e *"STD control including HIV/AIDS"* (cod. 13040) e non in *"Infectious disease control"* poiché da tale settore sono escluse. Nel caso di programmi di sensibilizzazione, prevenzione e assistenza sociale rivolti non solo agli affetti da HIV, ma anche a gruppi specifici colpiti indirettamente dalla malattia inserire il codice 16064 *"Social mitigation of HIV/AIDS"*.

Il codice settore 99810 *"Sectors not specified"* dovrà essere utilizzato solo ed esclusivamente laddove non sia possibile ricondurre il progetto ad uno dei settori di cui all'allegato n. 3.

Per alcuni esempi si veda l'allegato n. 3 bis.

- **COLONNA 12 - Località di intervento:** il singolo Paese o l'area geografica sono stati già inseriti in colonna 6. In questa colonna si richiede di specificare, se possibile, la località precisa in cui è realizzato il progetto (cioè città, provincia, regione, ecc., ad esempio: per un progetto in Burundi si può indicare "Great Lakes region", in Cina si può indicare "Pechino", in caso di "Bilateral, Unallocated" si chiede di specificare le differenti aree geografiche interessate, ad es. "Siria, Egitto", "Burkina Faso, Pakistan".
- **COLONNA 13 – Data di avvio del progetto:** indicare la data di avvio del progetto nel formato gg-mm-aaaa.
- **COLONNA 14 - Data stimata di chiusura del progetto:** indicare la data prevista di chiusura del progetto nel formato gg-mm-aaaa.
- **COLONNA 15 - Breve descrizione del progetto:** descrivere il progetto, **esclusivamente in inglese, usando non più di 500 caratteri**. È necessario non limitarsi a ripetere il titolo del progetto, già inserito nella **Colonna 10**, ma esplicitare a grandi linee l'obiettivo e le principali modalità di intervento, senza eccedere nella spiegazione. Si chiede inoltre di specificare in questo campo se trattasi di interventi di cooperazione triangolare, ossia di attività in cui più donatori o organizzazioni internazionali supportano la cooperazione sud-sud unendo le forze con i paesi in via di sviluppo al fine di facilitare la condivisione delle conoscenze e delle esperienze tra tutti i partner coinvolti.
- **COLONNE 16 – 17 – 18 – 19 - Tematiche:** Selezionare dal menù a tendina, nella tabella, uno dei codici relativi agli indicatori **"principale"**, **"significativo"**, **"non costituisce obiettivo"** (cfr. le definizioni nella tabella seguente) al fine di consentire l'individuazione delle attività svolte in supporto alle seguenti tematiche:
 - **Gender equality**, (vds. allegato 4) valorizzazione del ruolo della donna e riduzione della discriminazione basata sul sesso (es. progetti di alfabetizzazione per donne, campagne contro le violenze di genere, etc.);
 - **Aid to environment**, (vds. allegato 5) miglioramento dell'ambiente fisico e/o biologico del Paese destinatario dell'intervento (es. progetti di salvaguardia dell'ambiente, biodiversità, preservazione delle aree protette, educazione, formazione e ricerca ambientale, etc.);
 - **Participatory development/Good Governance**, (vds. allegato 6) incremento dello sviluppo partecipativo, della democratizzazione, del buon governo e del rispetto dei diritti umani (es. progetti di creazione di nuovi sistemi e istituzioni, di mantenimento della pace, prevenzione dei conflitti, rafforzamento della società civile, etc.);
 - **Trade development**, (vds. allegato 7) implementazione di strategie di sviluppo commerciale e incremento delle esportazioni (es. progetti di supporto al business, di accesso alla finanza per il commercio, di promozione del commercio e di sviluppo del mercato nei settori della produzione e dei servizi, etc.).

Voce da selezionare	Definizione
02 - Obiettivo principale	Il tema in questione costituisce l'obiettivo fondamentale dell'attività (risponde alla domanda: "Il progetto sarebbe stato realizzato in mancanza di questo obiettivo?")

Voce da selezionare	Definizione
01 - Obiettivo significativo	Il tema in questione costituisce un obiettivo significativo (risponde alla domanda: "Tale tema è incluso tra le finalità del progetto, pur non essendone la causa determinante?"). Nel caso di più obiettivi, indicare quello più significativo.
0 = Non costituisce obiettivo	Selezionare questa voce nel caso in cui la documentazione del progetto non evidenzia un orientamento mirato al tema

Un'attività può avere più di un obiettivo con valore "principale" o "significativo".

Ai fini dell'attribuzione dell'indicatore non è sufficiente che l'attività eviti il prodursi di effetti negativi sulla tematica considerata, ma è necessario che l'obiettivo sia stato esplicitamente promosso nella documentazione di progetto.

Lasciare il campo vuoto esclusivamente nel caso in cui il progetto non sia pertinente al tema esaminato, ossia:

- se trattasi di tipo di aiuto G01 (costi amministrativi), B02 (aiuto multilaterale), A01 (supporto al bilancio), E02 (esonero tasse universitarie), F01 (cancellazione del debito), H01 (attività di sensibilizzazione allo sviluppo) e H02 (aiuto ai rifugiati nel paese donatore);
 - in caso di tematica "*Trade development*", se trattasi di settori di intervento diversi da 240xx Banking and financial services, 25010 Business support services and institutions, 311xx Agriculture, 312xx Forestry, 313xx Fishing, 321xx Industry, 322xx Mineral resources and mining and 32210 Tourism.
- **COLONNA 20 - Cooperazione Tecnica:** in tale campo **indicare "1"** se si tratta di iniziative finalizzate all'incremento delle conoscenze, capacità e competenze tecniche e manageriali dei cittadini dei Paesi in via di sviluppo (catalogate sotto la tipologia di aiuto D01-D02-E01-E02 e, in caso di "C01 - *Project type intervention*", se trattasi di progetto principalmente finalizzato all'incremento del *know how*). Sono esclusi i costi amministrativi catalogati sotto la tipologia di aiuto G01.
 - **COLONNA 21 - Programme-based approaches (PBAs):** in tale campo **indicare "1"** se si tratta di "partecipazione armonizzata a programmi di sviluppo del paese beneficiario (strategia nazionale, programmi settoriali, ecc.)". Tale partecipazione può avvenire in diversi modi tra cui il sostegno al bilancio, il sostegno settoriale al bilancio, il sostegno ai progetti, i fondi fiduciari. Sono esclusi i costi amministrativi.
Affinchè un'attività possa qualificarsi come PBA devono essere soddisfatte tutte e quattro le condizioni seguenti:
 - il paese o l'organizzazione ospitante esercita la leadership sul programma sostenuto dai donatori;
 - viene utilizzato un unico sistema di gestione e di budget;
 - esiste un formale processo di coordinamento dei donatori e l'armonizzazione delle procedure dei donatori per almeno due dei seguenti sistemi: (i) reporting, (ii) budgeting, (iii) gestione finanziaria e (iv) procurement; e
 - si utilizzano almeno due dei seguenti sistemi locali: (i) progettazione (ii) realizzazione del programma, (iii) la gestione finanziaria e (iv) il monitoraggio e la valutazione.
 - **COLONNA 22 - Investment project:** in tale campo **indicare "1"** se trattasi di progetto principalmente finalizzato all'incremento/miglioramento del capitale fisico del PVS e alla fornitura di beni e servizi a sostegno di tale progetto. Il flag "1" è di norma da assegnare alle attività catalogate sotto la tipologia di aiuto C01 (colonna 9).
 - **COLONNE 23 – 24 – 25 – 26 - Rio Markers** (vds. allegato 8): utilizzare gli indicatori riportati nello schema sottostante per classificare i progetti in materia di:
 - **Biological diversity**, protezione e miglioramento degli ecosistemi, delle biodiversità e delle risorse genetiche, etc.;
 - **Climate change mitigation**, stabilizzazione delle emissioni di gas nocivi, riduzione dell'inquinamento atmosferico, etc.;

- **Climate change adaptation**, riduzione della vulnerabilità dei Paesi beneficiari agli effetti dei cambiamenti climatici e ai rischi legati all'ambiente, mantenendo o incrementando la capacità di adattamento e di resistenza;
- **Desertification**, lotta alla desertificazione, alla siccità, etc..

Voce da selezionare	Definizione
02 - Obiettivo principale	Il tema in questione costituisce l'obiettivo fondamentale dell'attività (risponde alla domanda: "Il progetto sarebbe stato realizzato in mancanza di questo obiettivo?")
01 - Obiettivo significativo	Il tema in questione costituisce un obiettivo significativo (risponde alla domanda: "Tale tema è incluso tra le finalità del progetto, pur non essendone la causa determinante?"). Nel caso di più obiettivi, indicare quello più significativo.
0 = Non costituisce obiettivo	Selezionare questa voce nel caso in cui la documentazione del progetto non evidenzia un orientamento mirato al tema

ATTENZIONE: lasciare il campo vuoto in caso di iniziative catalogate sotto le tipologie di aiuto A01, B02, E02, F01, G01, H01 e H02 (colonna 9).

- **COLONNA 27 - Impegnato (€):** indicare le somme impegnate (= assunzione dell'obbligo di pagare) nell'anno **2015** (indicare gli importi in euro, **per intero**, senza simbolo della valuta e senza decimali).
- **COLONNA 28 - Erogato (€):** indicare le somme erogate (= somme effettivamente pagate) nell'anno **2015** (indicare gli importi in euro, **per intero**, senza simbolo della valuta e senza decimali).
- **COLONNE 29 – 30 - 31 - Aiuto Slegato/Parzialmente slegato/Legato:** l'importo è riferito all'impegnato bilaterale, ad eccezione dei costi amministrativi e dell'assistenza ai rifugiati (per i quali questa colonna non è da compilare). È necessario specificare, selezionando la voce dal menù a tendina, se trattasi di:
 - **Aiuto Slegato**, se il progetto consente il reperimento di beni e servizi interamente e liberamente in qualunque Paese.
 - **Aiuto Parzialmente slegato**, se il progetto vincola il reperimento dei beni e servizi in un numero ristretto di Paesi che includa anche il Paese donatore e tutti i Paesi in via di sviluppo.
 - **Aiuto Legato**, se il progetto limita il reperimento di beni e servizi nel Paese donatore stesso

La definizione di aiuto slegato/legato è strettamente connessa alla partecipazione, più o meno ampia, che viene consentita alle imprese dei diversi Paesi (in via di sviluppo e non) nel processo di gara per l'acquisto dei beni e servizi necessari per la realizzazione dell'iniziativa (gara più o meno aperta). Non sono significativi: il Paese in cui si svolge la gara, il Paese responsabile della selezione, il Paese di provenienza dell'impresa che, alla fine della procedura di gara, si aggiudica la gara stessa.

- **COLONNA 32 - Importo della cooperazione tecnica legata agli investimenti:** solo per nuovi impegni e se nella colonna 22 "*Investment project*" si è indicato 1, inserire il totale degli impegni riferiti alla fornitura di servizi tecnici necessari per l'attuazione di specifici progetti di investimento. Inserire in questo campo l'importo in **euro (per intero, senza simbolo della valuta e senza decimali)**.
- **COLONNA 33 – Impegnato relativo agli esperti in caso di "Aiuto a programma/progetto" (Dato facoltativo):** per le iniziative catalogate "C01 - *Project type intervention*" inserire l'importo impegnato per la fornitura di assistenza tecnica (esperti, consulenti, ecc.). Inserire l'importo in **euro (per intero, senza simbolo della valuta e senza decimali)**.
- **COLONNA 34 – Erogato relativo agli esperti in caso di "Aiuto a programma/progetto" (Dato facoltativo):** per le iniziative catalogate "C01 - *Project type intervention*", inserire l'importo erogato per la fornitura di assistenza tecnica (esperti, consulenti, ecc.). Inserire l'importo in **euro (per intero, senza simbolo della valuta e senza decimali)**.

- **Colonna 35 - Salute riproduttiva, materna, neonatale ed infantile** (vds. allegato 10): un'attività dovrebbe essere classificata come SALUTE RIPRODUTTIVA, MATERNA, NEONATALE E INFANTILE (RMNCH) se contribuisce al raggiungimento di un miglioramento della salute materna, neonatale e infantile basato sul concetto del "continuum della cura": il "continuum della cura" per la salute riproduttiva, materna, neonatale e infantile (RMNCH) implica un approccio del tipo "ciclo della vita" e include la fornitura di servizi integrati per donne e bambini dalla salute riproduttiva alla pre-gravidanza, al parto, al puerperio e all'infanzia. Tali cure sono fornite dalla famiglia e dalla comunità, nonché attraverso servizi ambulatoriali inclusivi, cliniche e altre strutture sanitarie a livello distrettuale e nazionale. Il continuum delle cure riconosce che le scelte della salute riproduttiva e del parto sicuro sono fondamentali per la salute sia della donna che del neonato - e che un sano inizio della vita è un passo essenziale verso un'infanzia sana e una vita produttiva.
Indicare uno dei valori sottostanti:

Voce da selezionare	Definizione
4 – Obiettivo primario	Selezionare questo valore quando alla salvaguardia della salute riproduttiva, materna, neonatale, infantile è dedicato l'intero o quasi tutto il finanziamento del progetto (in una percentuale compresa tra l'86% e il 100%).
3 – Maggior parte del finanziamento dedicato all'obiettivo	Selezionare questo valore quando alla salvaguardia della salute riproduttiva, materna, neonatale, infantile è dedicata la maggior parte del finanziamento del progetto (in una percentuale compresa tra il 61% e l'85%).
2 – Metà circa del finanziamento dedicato all'obiettivo	Selezionare questo valore quando alla salvaguardia della salute riproduttiva, materna, neonatale, infantile è dedicato circa la metà del finanziamento del progetto (in una percentuale compresa tra il 36% e il 60%).
1 – Circa un quarto del finanziamento dedicato all'obiettivo	Selezionare questo valore quando alla salvaguardia della salute riproduttiva, materna, neonatale, infantile è dedicato circa un quarto del finanziamento del progetto (in una percentuale compresa tra il 15% e il 35%).
0 – Obiettivo non esaminato/non considerato	Selezionare questo valore quando l'attività non è pertinente alla salvaguardia della salute riproduttiva, materna, neonatale, infantile oppure vi è dedicato una percentuale inferiore al 15% del finanziamento del progetto.

3. Frequently Asked Questions

- **Un finanziamento a Organizzazioni internazionali deve essere sempre considerato aiuto multilaterale?**

No. Un contributo a un'Organizzazione internazionale rientra nel canale multilaterale solo qualora sia concesso per la realizzazione di programmi o iniziative aventi un fine generico di cooperazione allo sviluppo e l'organismo sia ricompreso nell'elenco aggiornato annualmente dall'OCSE (allegato 2). È considerato, invece, come aiuto bilaterale il contributo a organizzazioni multilaterali per la realizzazione di specifici programmi destinati a Paesi o aree geografiche e/o settori di intervento individuati.

- **Possono essere notificati i finanziamenti ad Organizzazioni/Enti/Istituti Internazionali non compresi nell'elenco OCSE-DAC?**

I finanziamenti concessi ad Organizzazioni/Enti Internazionali non compresi nell'elenco OCSE (allegato 2) possono essere notificati come APS bilaterale se aventi finalità di cooperazione allo sviluppo (non possono essere notificati come contributi multilaterali).

- **Quali spese devono essere computate?**

Tutti i finanziamenti effettuati con **fondi propri**. Pertanto, anche qualora un programma sia effettuato in collaborazione con altri enti pubblici e/o privati, dovrà essere indicata **esclusivamente la propria quota**.

➤ **Che cosa si intende per impegnato ed erogato?**

Per IMPEGNATO si intende l'ammontare totale che, nell'anno considerato, un Ente si "impegna" amministrativamente a donare per finalità di cooperazione allo sviluppo.

Per EROGATO, invece, si intende l'esborso effettivo di fondi (pagato), avvenuto nell'anno di riferimento, per attività di cooperazione allo sviluppo.

Esempi: Potrebbe essere che nell'anno 2012 si sia impegnato un importo che non è stato erogato nello stesso anno, nella notifica 2012 si deve compilare solo la colonna dell'impegnato, mettendo il valore 0 (zero) nella colonna dell'erogato. Se poi il pagamento è avvenuto l'anno successivo, nella notifica 2013 dovrà essere indicato 0 (zero) nella colonna dell'impegnato e l'importo effettivamente pagato nell'anno nella colonna dell'erogato".

Ci potrebbe essere anche il caso che nel 2012 si sia impegnato un importo che è stato solo parzialmente erogato nello stesso anno e quindi in questo caso nel 2012 si compila la colonna dell'impegnato con il valore effettivamente impegnato, mentre in quella dell'erogato si deve inserire solo la quota parte effettivamente pagata, rimandando alla notifica dell'anno successivo l'indicazione dell'erogazione ancora dovuta.

➤ **Che cosa si intende per costi amministrativi?**

Rientrano nei costi amministrativi i costi relativi alle strutture del donatore e al personale che vengono messi a disposizione per lo svolgimento di attività di cooperazione. Tali costi possono essere indicati valorizzando economicamente sia il tempo dedicato dal personale alle attività di cooperazione, sia la struttura messa a disposizione (es. sale per conferenze, ospitalità fornita, ecc.) per un determinato periodo.

➤ **Se un progetto di cooperazione allo sviluppo non rientra in NESSUNO dei settori considerati dall'OCSE-DAC, cosa bisogna indicare?**

Si potrà far riferimento al settore "*Unallocated/unspecified*" (codice 99810) qualora non sia assolutamente possibile identificare un settore di intervento; qualora non sia possibile individuare un settore prevalente, si potrà far riferimento al macro-settore "*Other multisector*" (codice 430). Si userà la voce "*Promotion of development awareness*" (codice 99820), qualora si tratti di un generico programma di promozione dello sviluppo (es. Opuscoli, materiale informativo, speciali progetti di ricerca).

➤ **Quali contributi possono essere considerati come aiuto ai rifugiati o ai richiedenti asilo?**

Possono essere considerati aiuto ai rifugiati o ai richiedenti asilo le spese sostenute per i centri di accoglienza, al netto del contributo erogato dal Ministero dell'Interno (che provvede a notificare la propria quota parte), secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

Sono escluse le spese di rimpatrio forzato dei rifugiati e quelle per l'integrazione dei rifugiati stessi nel Paese donatore o in un altro Paese sviluppato.

L'aiuto ai rifugiati in Italia va notificato solo per i primi dodici mesi di soggiorno del richiedente asilo. Il costo per il reinserimento dei rifugiati nei Paesi in via di sviluppo va attribuito al Paese nel quale è effettuato il reinserimento. Per maggiori dettagli si veda l'allegato 9.

➤ **Possono essere considerate APS le spese militari?**

Le spese militari non possono essere considerate Aiuto Pubblico allo Sviluppo. Tuttavia i contributi ad attività di carattere "militare", rientrano nell'APS qualora parte del contributo sia destinato, ad esempio, alla costruzione di un ospedale dove può essere curata anche la popolazione locale.



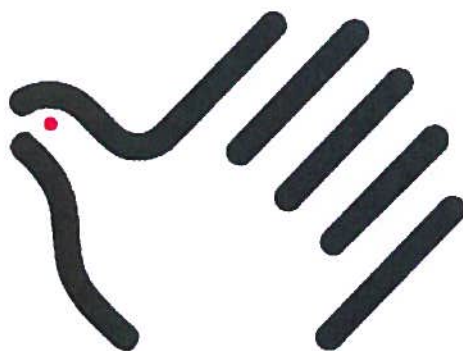
*Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale*

Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo

UFFICIO VIII

Guida alla notifica dei dati sull'Aiuto Pubblico allo Sviluppo italiano per il Memorandum OCSE-DAC

ALLEGATI



COOPERAZIONE
ITALIANA

ELENCO DEGLI ALLEGATI

ALLEGATO 1	Lista OCSE-DAC dei Paesi beneficiari
ALLEGATO 2	Lista OCSE-DAC degli Organismi Internazionali
ALLEGATO 3	Lista OCSE-DAC dei settori di intervento
ALLEGATO 3bis	Esempi di classificazione per settore
ALLEGATO 4	Temi OCSE-DAC: Uguaglianza di genere
ALLEGATO 5	Temi OCSE-DAC: Ambiente
ALLEGATO 6	Temi OCSE-DAC: Sviluppo partecipativo/Buon Governo
ALLEGATO 7	Temi OCSE-DAC: Sviluppo del commercio
ALLEGATO 8	Rio markers: Convenzioni sulla diversità biologica, Mitigazione e Adattamento al cambiamento climatico, Desertificazione
ALLEGATO 9	Aiuto ai Rifugiati
ALLEGATO 10	Marker sulla Salute riproduttiva, materna, neonatale ed infantile (RMNCH)

DAC List of ODA Recipients
Effective for reporting on 2014, 2015 and 2016 flows

Least Developed Countries	Other Low Income Countries (per capita GNI <= \$1 045 in 2013)	Lower Middle Income Countries and Territories (per capita GNI \$1 046-\$4 125 in 2013)	Upper Middle Income Countries and Territories (per capita GNI \$4 126-\$12 745 in 2013)
Afghanistan Angola Bangladesh Benin Bhutan Burkina Faso Burundi Cambodia Central African Republic Chad Comoros Democratic Republic of the Congo Djibouti Equatorial Guinea ¹ Eritrea Ethiopia Gambia Guinea Guinea-Bissau Haiti Kiribati Lao People's Democratic Republic Lesotho Liberia Madagascar Malawi Mali Mauritania Mozambique Myanmar Nepal Niger Rwanda Sao Tome and Principe Senegal Sierra Leone Solomon Islands Somalia South Sudan Sudan Tanzania Timor-Leste Togo Tuvalu Uganda Vanuatu ¹ Yemen Zambia	Democratic People's Republic of Korea Kenya Tajikistan Zimbabwe	Armenia Bolivia Cabo Verde Cameroon Congo Côte d'Ivoire Egypt El Salvador Georgia Ghana Guatemala Guyana Honduras India Indonesia Kosovo Kyrgyzstan Micronesia Moldova Mongolia Morocco Nicaragua Nigeria Pakistan Papua New Guinea Paraguay Philippines Samoa Sri Lanka Swaziland Syrian Arab Republic Tokelau Ukraine Uzbekistan Viet Nam West Bank and Gaza Strip	Albania Algeria Antigua and Barbuda ² Argentina Azerbaijan Belarus Belize Bosnia and Herzegovina Botswana Brazil Chile ² China (People's Republic of) Colombia Cook Islands Costa Rica Cuba Dominica Dominican Republic Ecuador Fiji Former Yugoslav Republic of Macedonia Gabon Grenada Iran Iraq Jamaica Jordan Kazakhstan Lebanon Libya Malaysia Maldives Marshall Islands Mauritius Mexico Montenegro Montserrat Namibia Nauru Niue Palau Panama Peru Saint Helena Saint Lucia Saint Vincent and the Grenadines Serbia Seychelles South Africa Suriname Thailand Tonga Tunisia Turkey Turkmenistan Uruguay ² Venezuela Wallis and Futuna

(1) The United Nations General Assembly resolution 68 L.20 adopted on 4 December 2013 decided that Equatorial Guinea will graduate from the least developed country category three and a half years after the adoption of the resolution and that Vanuatu will graduate four years after the adoption of the resolution.

(2) Antigua and Barbuda, Chile and Uruguay exceeded the high income country threshold in 2012 and 2013. In accordance with the DAC rules for revision of this List, all three will graduate from the List in 2017 if they remain high income countries until 2016.

					ODA coefficient for core contributions	General contributions reported as type of aid
Channel Parent Category	Channel ID	Year	Acronym (ENG)	Full Name (English)		
10000	10000			PUBLIC SECTOR INSTITUTIONS		
11000	11000			Donor Government		
12000	12000			Recipient Government		
13000	13000			Third Country Government (Delegated co-operation)		
20000	20000			NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS (NGOs) AND CIVIL SOCIETY		
21000	21000			INTERNATIONAL NGO	100	B01
21000	21045	2014	AMREF	African Medical and Research Foundation	100	B01
21000	21046	2014	ACORD	Agency for Cooperation and Research in Development	100	B01
21000	21001	2014	AGID	Association of Geoscientists for International Development	100	B01
21000	21005	2014	CUTS	Consumer Unity and Trust Society International	100	B01
21000	21029	2014	MSF	Doctors Without Borders	100	B01
21000	47035	2014	ENDA	Environmental Development Action in the Third World	100	B01
21000	21007	2014	ELCI	Environmental Liaison Centre International	Not assessed	B01
21000	21503	2014	FHI360	Family Health International 360	100	B01
21000	21011	2014	GCE	Global Campaign for Education	100	B01
21000	21013	2014	HAI	Health Action International	100	B01
21000	21024	2014	IPS	Inter Press Service, International Association	100	B01
21000	21038	2014		International Alert	100	B01
21000	21057	2014	ICTJ	International Centre for Transitional Justice	100	B01
21000	21016	2014	ICRC	International Committee of the Red Cross	100	B01
21000	21044	2014	ICCIDD	International Council for the Control of Iodine Deficiency Disorders	100	B01
21000	21018	2014	IFRCRCS	International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies	100	B01
21000	21020	2014		International HIV/AIDS Alliance	100	B01
21000	21022	2014	INAFI	International Network for Alternative Financial Institutions	100	B01
21000	21042	2014	Interpeace	International Peacebuilding Alliance	100	B01
21000	21023	2014	IPPF	International Planned Parenthood Federation	100	B01
21000	21061	2014	IRTC	International Rehabilitation Council for Torture	Not assessed	B01
21000	21504	2014	IRD	International Relief and Development	Not assessed	B01
21000	21506	2014	IRC	International Rescue Committee	100	B01
21000	21034	2014	UNION	International Union Against Tuberculosis and Lung Disease	100	B01
21000	21053	2014		IPAS-Protecting Women's Health, Advancing Women's Reproductive Rights	100	B01
21000	21054	2014	LPI	Life and Peace Institute	Not assessed	B01
21000	21501	2014	OXFAM-I	OXFAM International	Not assessed	B01
21000	21507	2014	PACT	Pact World	100	B01
21000	21031	2014	PANOS	PANOS Institute	100	B01
21000	21032	2014	PSI	Population Services International	Not assessed	B01
21000	21505	2014		Save the Children	100	B01
21000	21041	2014	SID	Society for International Development	12	B01
21000	21062	2014	TNC	The Nature Conservancy	100	B01
21000	21036	2014	WUS	World University Service	Not assessed	B01
21000	21502	2014		World Vision		
22000	22000			Donor country-based NGO	100	B01
22000	21047	2014		AgriCord	100	B01
22000	21060	2014	APT	Association for the Prevention of Torture	100	B01
22000	21006	2014		Development Gateway Foundation	100	B01
22000	21049	2014	ECDPM	European Centre for Development Policy Management	100	B01
22000	21008	2014	Eurostep	Eurostep	100	B01
22000	47042	2014	FIT	Foundation for International Training	100	B01
22000	21050	2014		Geneva Call	100	B01
22000	21014	2014	HURIDOCS	Human Rights Information and Documentation Systems	100	B01
22000	21015	2014	ICRA	International Catholic Rural Association	100	B01
22000	21058	2014	ICG	International Crisis Group	100	B01
22000	21019	2014	IFS	International Federation of Settlements and Neighbourhood Centres	100	B01
22000	21025	2014	ISC	International Seismological Centre	100	B01
22000	21026	2014	ISHR	International Service for Human Rights	100	B01
22000	21027	2014	ITF	International Trust Fund for Demining and Mine Victims Assistance	100	B01
22000	21040	2014	IWTC	International Women's Tribune Centre	Not assessed	B01
22000	22501	2014	OXFAM	OXFAM - provider country office	Not assessed	B01
22000	22502	2014		Save the Children - donor country office	100	B01
22000	21033	2014	TI	Transparency International	100	B01
22000	21037	2014	WWB	Women's World Banking	100	B01
22000	21035	2014	OMCT	World Organisation Against Torture		
23000	23000			Developing country-based NGO	100	B01
23000	21059	2014	ASF	Africa Solidarity Fund	100	B01
23000	21048	2014	AAU	Association of African Universities	100	B01
23000	21010	2014	FAWE	Forum for African Women Educationalists	100	B01
23000	21051	2014	ISPEC	Institut Supérieur Panafricaine d'Economie Coopérative	100	B01
23000	21028	2014	IUEF	International University Exchange Fund - IUEF Stip. in Africa and Latin America	100	B01
23000	21003	2014	CLASCO	Latin American Council for Social Sciences	100	B01
23000	21030	2014	PAID	Pan African Institute for Development	100	B01
23000	21055	2014	RATN	Regional AIDS Training Network		
30000	30000			PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIPS (PPPs) and NETWORKS		
31000	31000			Public-Private Partnership (PPP)	100	B01
31000	30008	2014		Cities Alliance	100	B01
31000	30016	2014	EFSE	European Fund for Southeast Europe	100	B01
31000	30007	2014	GAID	Global Alliance for ICT and Development	100	B01
31000	30001	2014	GAIN	Global Alliance for Improved Nutrition	100	B01
31000	30012	2014	GCPF	Global Climate Partnership Fund	100	B01

OECD Development Cooperation Directorate (DCD-DAC)

Updated 17 July 2015

<http://www.oecd.org/dac/stats/annex2.htm>

					ODA coefficient for core contributions	General contributions reported as type of aid:
31000	47043	2014		Global Crop Diversity Trust	100	B01
31000	30015	2014	GEEREF	Global Energy Efficiency and Renewable Energy Fund	100	B01
31000	30003	2014	GeSCI	Global e-Schools and Communities Initiative	100	B01
31000	30004	2014	GWP	Global Water Partnership	100	B01
31000	30005	2014	IAVI	International AIDS Vaccine Initiative	100	B01
31000	30006	2014	IPM	International Partnership on Microbicides	100	B01
31000	30011	2014	IUCN	International Union for the Conservation of Nature	100	B01
31000	30013	2014	MEF	Microfinance Enhancement Facility	100	B01
31000	30014	2014	REGMIFA	Regional Micro, Small and Medium Enterprise Investment Fund for Sub-Saharan Africa	100	B01
31000	21056	2014	REEEP	Renewable Energy and Energy Efficiency Partnership	100	B01
31000	30017	2014	SANAD	SANAD Fund for Micro, Small and Medium Enterprises	100	B01
31000	30009	2014	SAS	Small Arms Survey		
32000	32000			Network	100	B01
32000	47010	2014	CAPAM	Commonwealth Agency for Public Administration and Management	100	B01
32000	47028	2014	CPTM	Commonwealth Partnership for Technical Management	100	B01
32000	21043	2014	AWIPA	European Parliamentarians for Africa	100	B01
32000	31004	2014	EITI	Extractive Industries Transparency Initiative International Secretariat	100	B01
32000	31001	2014	GDN	Global Development Network	100	B01
32000	31002	2014	GKP	Global Knowledge Partnership	100	B01
32000	21017	2014	ICTSD	International Centre for Trade and Sustainable Development	100	B01
32000	31003	2014	ILC	International Land Coalition	100	B01
32000	31005	2014	PNWB	Parliamentary Network on the World Bank		
40000	40000			MULTILATERAL ORGANISATIONS		
41000	41000			United Nations agency, fund or commission (UN)	100	B02
41000	41147	2014	CERF	Central Emergency Response Fund	100	B02
41000	41101	2014	UNCCD	Convention to Combat Desertification	100	B02
41000	41102	2014	DLCO-EA	Desert Locust Control Organisation for Eastern Africa	100	B02
41000	41106	2014	ESCAP	Economic and Social Commission for Asia and the Pacific	100	B02
41000	41105	2014	ESCWA	Economic and Social Commission for Western Asia	100	B02
41000	41103	2014	ECA	Economic Commission for Africa	100	B02
41000	41104	2014	ECLAC	Economic Commission for Latin America and the Caribbean	51	B02
41000	41301	2014	FAO	Food and Agricultural Organisation	100	B02
41000	41318	2014	GM	Global Mechanism	100	B02
41000	41317	2014	GCF	Green Climate Fund	33	B02
41000	41312	2014	IAEA-Assessed	International Atomic Energy Agency - assessed contributions	100	B02
41000	41107	2014	IAEA-TCF	International Atomic Energy Agency (Contributions to Technical Cooperation Fund Only)	100	B02
41000	41108	2014	IFAD	International Fund for Agricultural Development	60	B02
41000	41302	2014	ILO-Assessed	International Labour Organisation - Assessed Contributions	100	B02
41000	41144	2014	ILO-RBSA	International Labour Organisation - Regular Budget Supplementary Account	100	B02
41000	41145	2014	IMO-TCF	International Maritime Organization - Technical Co-operation Fund	18	B02
41000	41303	2014	ITU	International Telecommunications Union	100	B02
41000	41110	2014	UNAIDS	Joint United Nations Programme on HIV/AIDS	18	B02
41000	41305	2014	UN	United Nations	100	B02
41000	41111	2014	UNCDF	United Nations Capital Development Fund	100	B02
41000	41122	2014	UNICEF	United Nations Children's Fund	100	B02
41000	41112	2014	UNCTAD	United Nations Conference on Trade and Development	100	B02
41000	41142	2014	UNDEF	United Nations Democracy Fund	7	B02
41000	41310	2014	UNDPKO	United Nations Department of Peacekeeping Operations [only MINURSO, MINUSCA, MINUSMA, MINUSTAH, MONUSCO, UNAMID, UNIFIL, UNIFSA, UNMIK, UNMIL, UNMIS (terminated July 2011), UNMISS, UNMIT (terminated December 2012), UNOCI]. Report contributions mission by mission in CRS++.	100	B02
41000	41148	2014	UNDPA-SZA	United Nations Department of Political Affairs, Trust Fund in Support of Political Affairs	100	B02
41000	41114	2014	UNDP	United Nations Development Programme	89	B02
41000	41314	2014	UNECE	United Nations Economic Commission for Europe (extrabudgetary contributions only)	60	B02
41000	41304	2014	UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation	100	B02
41000	41146	2014	UNWOMEN	United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women	100	B02
41000	41116	2014	UNEP	United Nations Environment Programme	61	B02
41000	41316	2014	UNFCCC	United Nations Framework Convention on Climate Change	64	B02
41000	41313	2014	OHCHR	United Nations High Commissioner for Human Rights (extrabudgetary contributions only)	100	B02
41000	41120	2014	UN Habitat	United Nations Human Settlement Programme	100	B02
41000	41123	2014	UNIDO	United Nations Industrial Development Organisation	100	B02
41000	41125	2014	UNITAR	United Nations Institute for Training and Research	75	B02
41000	41315	2014	UNISDR	United Nations International Strategy for Disaster Reduction	100	B02
41000	41126	2014	UNMAS	United Nations Mine Action Service	Not assessed	Not applicable
41000	41502	2014	UNOPS	United Nations Office for Project Services	100	B02
41000	41127	2014	UNOCHA	United Nations Office of Co-ordination of Humanitarian Affairs	100	B02
41000	41121	2014	UNHCR	United Nations Office of the United Nations High Commissioner for Refugees	100	B02
41000	41128	2014	UNODC	United Nations Office on Drugs and Crime	89	B02
41000	41311	2014	PBF Window 1	United Nations Peacebuilding Fund (Window One: Flexible Contributions Only)	100	B02
41000	41141	2014	PBF Window 2	United Nations Peacebuilding Fund (Window Two: Restricted Contributions Only)	100	B02
41000	41119	2014	UNFPA	United Nations Population Fund	Not assessed	B03
41000	41501	2014	UN-REDD	United Nations Reducing Emissions from Deforestation and Forest Degradation	100	B02

OECD Development Cooperation Directorate (DCD-DAC)

Updated 17 July 2015

<http://www.oecd.org/dac/stats/annex2.htm>

					ODA coefficient for core contributions	General contributions reported as type of aid:
41000	41130	2014	UNRWA	United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East	100	B02
41000	41129	2014	UNRISD	United Nations Research Institute for Social Development	100	B02
41000	41133	2014	UNSA	United Nations Special Initiative on Africa	100	B02
41000	41131	2014	UNSSC	United Nations System Staff College	100	B02
41000	41132	2014	UNSCN	United Nations System Standing Committee on Nutrition	100	B02
41000	41134	2014	UNU	United Nations University (including Endowment Fund)	100	B02
41000	41137	2014	UNVFTC	United Nations Voluntary Fund for Technical Co-operation in the Field of Human Rights	100	B02
41000	41138	2014	UNVFT	United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture	100	B02
41000	41136	2014	UNVFD	United Nations Voluntary Fund on Disability	100	B02
41000	41135	2014	UNV	United Nations Volunteers	16	B02
41000	41306	2014	UPU	Universal Postal Union	100	B02
41000	41140	2014	WFP	World Food Programme	76	B02
41000	41307	2014	WHO-Assessed	World Health Organisation - assessed contributions	100	B02
41000	41143	2014	WHO-CVCA	World Health Organisation - core voluntary contributions account	3	B02
41000	41308	2014	WIPO	World Intellectual Property Organisation	4	B02
41000	41309	2014	WMO	World Meteorological Organisation		
42000	42000			European Union Institution (EU)	100	B02
42000	42001	2014	EC	European Commission - Development Share of Budget	100	B02
42000	42003	2014	EDF	European Commission - European Development Fund		B02
42000	42004	2014	EIB	European Investment Bank		
43000	43000			International Monetary Fund (IMF)	100	B02
43000	43005	2014	IMF-PCDR	International Monetary Fund - Post-Catastrophe Debt Relief Trust	100	B02
43000	43002	2014	IMF-PRG-HIPC	International Monetary Fund - Poverty Reduction and Growth - Heavily Indebted Poor Countries Debt Relief Initiative Trust Fund [Includes HIPC, Extended Credit Facility (ECF), and ECF-HIPC sub-accounts]	100	B02
43000	43004	2014	IMF-PRG-MDRI	International Monetary Fund - Poverty Reduction and Growth - Multilateral Debt Relief Initiative Trust	100	B02
43000	43001	2014	IMF-PRGT	International Monetary Fund - Poverty Reduction and Growth Trust	100	B02
43000	43003	2014	IMF-EPCA-ENDA	International Monetary Fund - Subsidization of Emergency Post Conflict Assistance/Emergency Assistance for Natural Disasters for PRGT-eligible members		
44000	44000			World Bank Group (WB)	100	B02
44000	44006	2014	AMCs	Advance Market Commitments	100	B02
44000	44001	2014	IBRD	International Bank for Reconstruction and Development	100	B02
44000	44002	2014	IDA	International Development Association	100	B02
44000	44003	2014	IDA-HIPC	International Development Association - Heavily Indebted Poor Countries Debt Initiative Trust Fund	100	B02
44000	44007	2014	IDA-MDRI	International Development Association - Multilateral Debt Relief Initiative	100	B02
44000	44004	2014	IFC	International Finance Corporation	100	B02
44000	44005	2014	MIGA	Multilateral Investment Guarantee Agency		
45000	45000			World Trade Organisation	100	B02
45000	45002	2014	WTO-ACWL	World Trade Organisation - Advisory Centre on WTO Law	100	B02
45000	45003	2014	WTO-DDAGTF	World Trade Organisation - Doha Development Agenda Global Trust Fund	100	B02
45000	45001	2014	WTO-ITC	World Trade Organisation - International Trade Centre		
46000	46000			Regional Development Bank	100	B02
46000	46002	2014	Afr.DB	African Development Bank	100	B02
46000	46003	2014	Afr.DF	African Development Fund	100	B02
46000	46022	2014	Afreximbank	African Export Import Bank	100	B02
46000	46008	2014	CAF	Andean Development Corporation	100	B02
46000	46004	2014	AsDB	Asian Development Bank	100	B02
46000	46005	2014	AsDF	Asian Development Fund	61	B02
46000	46006	2014	BSTDB	Black Sea Trade and Development Bank	100	B02
46000	46009	2014	CDB	Caribbean Development Bank	100	B02
46000	46020	2014	BDEAC	Central African States Development Bank	100	B02
46000	46007	2014	CABEI	Central American Bank for Economic Integration	18	B02
46000	46024	2014	CEB	Council of Europe Development Bank	100	B02
46000	46023	2014	PTA Bank	Eastern and Southern African Trade and Development Bank	43	B02
46000	46015	2014	EBRD	European Bank for Reconstruction and Development	100	B02
46000	46018	2014	EBRD-ETC	European Bank for Reconstruction and Development - Early Transition Countries Fund	43	B02
46000	46017	2014	EBRD TFs - All Countries	European Bank for Reconstruction and Development - technical co-operation and special funds (all EBRD countries of operations)	100	B02
46000	46016	2014	EBRD TFs - ODA Countries Only	European Bank for Reconstruction and Development - technical co-operation and special funds (ODA-eligible countries only)	100	B02
46000	46019	2014	EBRD-WBJTF	European Bank for Reconstruction and Development - Western Balkans Joint Trust Fund	100	B02
46000	46013	2014	IDB FSO	Inter-American Development Bank, Fund for Special Operations	100	B02
46000	46012	2014	IDB	Inter-American Development Bank, Inter-American Investment Corporation and Multilateral Investment Fund	100	B02
46000	46025	2014	IsDB	Islamic Development Bank	100	B02
46000	46021	2014	BOAD	West African Development Bank		

OECD Development Cooperation Directorate (DCD-DAC)

Updated 17 July 2015

<http://www.oecd.org/dac/stats/annex2.htm>

					ODA coefficient for core contributions	General contributions reported as type of aid:
47000	47000			Other multilateral institution	100	B02
47000	47111	2014		Adaptation Fund	100	B02
47000	47009	2014	CAMES	African and Malagasy Council for Higher Education	100	B02
47000	47001	2014	ACBF	African Capacity Building Foundation	100	B02
47000	47137	2014	ARC	African Risk Capacity Group	100	B02
47000	47141	2014	ATAF	African Tax Administration Forum	100	B02
47000	47005	2014	AU	African Union (excluding peacekeeping facilities)	100	B02
47000	21002	2014	AITIC	Agency for International Trade Information and Co-operation	100	B02
47000	47002	2014	APO	Asian Productivity Organisation	100	B02
47000	47109	2014	APEC ASF	Asia-Pacific Economic Cooperation Support Fund (except contributions tied to counter-terrorism activities)	100	B02
47000	47068	2014	APFIC	Asia-Pacific Fishery Commission	100	B02
47000	47003	2014	ASEAN	Association of South East Asian Nations: Economic Co-operation	100	B02
47000	47011	2014	CARICOM	Caribbean Community Secretariat	100	B02
47000	47012	2014	CAREC	Caribbean Epidemiology Centre	100	B02
47000	47112	2014	CEI-Climate Fund	Central European Initiative - Special Fund for Climate and Environmental Protection	100	B02
47000	47015	2014	CGIAR	CGIAR Fund	100	B02
47000	47134	2014	CTF	Clean Technology Fund	100	B02
47000	47027	2014	CP	Colombo Plan	100	B02
47000	47105	2014	CFC	Common Fund for Commodities	100	B02
47000	47013	2014	CF	Commonwealth Foundation	100	B02
47000	47025	2014	COL	Commonwealth of Learning	100	B02
47000	47132	2014		Commonwealth Secretariat (ODA-eligible contributions only)	100	B02
47000	47026	2014	CPLP	Community of Portuguese Speaking Countries	100	B02
47000	47022	2014	CITES	Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Flora and Fauna	40	B02
47000	47138	2014	CoE	Council of Europe	100	B02
47000	47037	2014	EROPA	Eastern-Regional Organisation of Public Administration	100	B02
47000	47113	2014	CEMAC	Economic and Monetary Community of Central Africa	100	B02
47000	47034	2014	ECOWAS	Economic Community of West African States	100	B02
47000	47036	2014	EPPO	European and Mediterranean Plant Protection Organisation	Not assessed	B03
47000	47504	2014	FCPF	Forest Carbon Partnership Facility	100	B02
47000	47040	2014	FFA	Forum Fisheries Agency	100	B02
47000	47106	2014	DCAF	Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces	100	B02
47000	47123	2014	GICHD	Geneva International Centre for Humanitarian Demining	Not assessed	B03
47000	47503	2014	GAISP	Global Agriculture and Food Security Program	100	B02
47000	47122	2014	GAVI	Global Alliance for Vaccines and Immunization	100	B02
47000	47129	2014	GEF-LDCF	Global Environment Facility - Least Developed Countries Fund	100	B02
47000	47130	2014	GEF-SCCF	Global Environment Facility - Special Climate Change Fund	100	B02
47000	47044	2014	GEF	Global Environment Facility Trust Fund	Not assessed	B03
47000	47502	2014	GFDRR	Global Fund for Disaster Risk Reduction	100	B02
47000	47045	2014	Global Fund	Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria	100	B02
47000	47136	2014	GGGI	Global Green Growth Institute	Not assessed	B03
47000	47501	2014	GPE	Global Partnership for Education	100	B02
47000	47116	2014	IF	Integrated Framework for Trade-Related Technical Assistance to Least Developed Countries	100	B02
47000	47061	2014	IICA	Inter-American Institute for Co-operation on Agriculture	100	B02
47000	47065	2014	IOC	Intergovernmental Oceanographic Commission	100	B02
47000	47067	2014	IPCC	Intergovernmental Panel on Climate Change	100	B02
47000	47019	2014	CIHEAM	International Centre for Advanced Mediterranean Agronomic Studies	100	B02
47000	47050	2014	ICAC	International Cotton Advisory Committee	100	B02
47000	47059	2014	IDLO	International Development Law Organisation	100	B02
47000	30010	2014	UNITAID	International drug purchase facility	100	B02
47000	47107	2014	IFFIm	International Finance Facility for Immunisation	100	B02
47000	47058	2014	IDEA	International Institute for Democracy and Electoral Assistance	100	B02
47000	47064	2014	INBAR	International Network for Bamboo and Rattan	100	B02
47000	47066	2014	IOM	International Organisation for Migration	100	B02
47000	47046	2014	OIF	International Organisation of the Francophonie	100	B02
47000	47073	2014	ITTO	International Tropical Timber Organisation	100	B02
47000	47074	2014	IVI	International Vaccine Institute	100	B02
47000	47076	2014	JSCA	Justice Studies Centre of the Americas	100	B02
47000	47127	2014	OLADE	Latin-American Energy Organisation	100	B02
47000	47077	2014	MRC	Mekong River Commission	100	B02
47000	47078	2014	Montreal Protocol	Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol	100	B02
47000	47117	2014	NEPAD	New Partnership for Africa's Development	100	B02
47000	47128	2014	NDF	Nordic Development Fund	100	B02
47000	47081	2014	OECD-Dev. Centre	OECD Development Centre	100	B02
47000	47142	2014	OFID	OPEC Fund for International Development	100	B02
47000	47080	2014	OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development (Contributions to special funds for Technical Co-operation Activities Only)	100	B02
47000	47079	2014	OAS	Organisation of American States	100	B02
47000	47082	2014	OECS	Organisation of Eastern Caribbean States	100	B02
47000	47140	2014	OEI	Organisation of Ibero-American States for Education, Science and Culture	78	B02
47000	47110	2014	BSEC	Organisation of the Black Sea Economic Cooperation	74	B02
47000	47131	2014	OSCE	Organization for Security and Co-operation in Europe	100	B02
47000	47087	2014	PIFS	Pacific Islands Forum Secretariat	100	B02
47000	47097	2014	SPREP	Pacific Regional Environment Programme	100	B02
47000	47083	2014	PAHO	Pan-American Health Organisation	100	B02
47000	47084	2014	PAIGH	Pan-American Institute of Geography and History	100	B02

OECD Development Cooperation Directorate (DCD-DAC)

Updated 17 July 2015

<http://www.oecd.org/dac/stats/annex2.htm>

					ODA coefficient for core contributions	General contributions reported as type of aid:
47000	47086	2014	PIDG	Private Infrastructure Development Group	100	B02
47000	47118	2014	CREFIAF	Regional Organisation for the Strengthening of Supreme Audit Institutions of Francophone Sub-Saharan Countries	100	B02
47000	47119	2014	OSS	Sahara and Sahel Observatory	100	B02
47000	47029	2014	SWAC	Sahel and West Africa Club	100	B02
47000	47096	2014	SPC	Secretariat of the Pacific Community	100	B02
47000	47120	2014	SAARC	South Asian Association for Regional Cooperation	100	B02
47000	47092	2014	SEAFDC	South East Asian Fisheries Development Centre	100	B02
47000	47093	2014	SEAMEO	South East Asian Ministers of Education	100	B02
47000	47095	2014	SPBEA	South Pacific Board for Educational Assessment	100	B02
47000	47089	2014	SADC	Southern African Development Community	100	B02
47000	47135	2014	SCF	Strategic Climate Fund	100	B02
47000	47121	2014	UCLGA	United Cities and Local Governments of Africa	100	B02
47000	47098	2014	UNPO	Unrepresented Nations and Peoples' Organisation	100	B02
47000	47100	2014	WAMU	West African Monetary Union	100	B02
47000	47139	2014	WCO CCF	World Customs Organization Customs Co-operation Fund		
50000	50000			OTHER		
51000	51000			University, college or other teaching institution, research institute or think-tank	100	B01
51000	47101	2014	WARDA	Africa Rice Centre	100	B01
51000	47069	2014		Bioversity International	100	B01
51000	47018	2014	CIFOR	Centre for International Forestry Research	100	B01
51000	21004	2014	CODESRIA	Council for the Development of Economic and Social Research in Africa	100	B01
51000	47041	2014	FFTC	Food and Fertilizer Technology Centre	100	B01
51000	21009	2014	FARA	Forum for Agricultural Research in Africa	100	B01
51000	47047	2014	IAI	International African Institute	100	B01
51000	47051	2014	ICARDA	International Centre for Agricultural Research in Dry Areas	100	B01
51000	47055	2014	ICRA	International Centre for Development Oriented Research in Agriculture	100	B01
51000	47053	2014	ICDDR,B	International Centre for Diarrhoeal Disease Research, Bangladesh	100	B01
51000	47017	2014	CIAT	International Centre for Tropical Agriculture	100	B01
51000	47054	2014	ICIPE	International Centre of Insect Physiology and Ecology	100	B01
51000	47057	2014	ICRISAT	International Crop Research for Semi-Arid Tropics	100	B01
51000	51001	2014	IFPRI	International Food Policy Research Institute	100	B01
51000	21021	2014	IIED	International Institute for Environment and Development	100	B01
51000	21039	2014	IISD	International Institute for Sustainable Development	100	B01
51000	47062	2014	IITA	International Institute of Tropical Agriculture	100	B01
51000	47063	2014	ILRI	International Livestock Research Institute	100	B01
51000	47020	2014	CIMMYT	International Maize and Wheat Improvement Centre	100	B01
51000	47021	2014	CIP	International Potato Centre	100	B01
51000	47070	2014	IRRI	International Rice Research Institute	100	B01
51000	47071	2014	ISTA	International Seed Testing Association	100	B01
51000	47075	2014	IWMI	International Water Management Institute	100	B01
51000	47099	2014	USP	University of the South Pacific	100	B01
51000	47056	2014	ICRAF	World AgroForestry Centre	100	B01
51000	47103	2014	WMU	World Maritime University	100	B01
51000	47008	2014	AVRDC	World Vegetable Centre	100	B01
51000	47104	2014	WorldFish Centre	WorldFish Centre		
52000	52000			Other		

THE LIST OF CRS PURPOSE CODES

In comparison with the code list effective in 2013 reporting on 2012 flows:

this new version includes changes related to the revision of the structure and codes in the energy sector [category 230]. It also includes a few additional clarifications in the notes on coverage [21010, 21061 and 32262].

Moreover, purpose-code 15114 - Tax policy and tax administration support has been added as 'dummy-code' to be reported on a voluntary basis.

Rispetto alla lista dei settori utilizzata per la notifica 2013 del flussi APS 2012:

questa nuova versione include cambiamenti relativi alla revisione della struttura e dei codici nel settore energia (categoria 230). Include anche alcuni chiarimenti aggiuntivi nelle note relative ai settori 21010, 21061 e 32262.

Inoltre, è stato aggiunto il codice-settore 15114 "Politica fiscale e sostegno all'amministrazione fiscale" come "codice fittizio" da notificare su base volontaria.

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
EDUCATION				EDUCAZIONE	
Education, level unspecified	The codes in this category are to be used only when level of education is unspecified or unknown (e.g. training of primary school teachers should be coded under 11220).	110		Education, livello non specificato	I codici in questa categoria devono essere usati solo quando il livello di educazione non è specificato o è sconosciuto. (es: la formazione per gli insegnanti di scuola primaria dovrebbe essere sotto il codice 11220)
Education policy and administrative management	Education sector policy, planning and programmes; aid to education ministries, administration and management systems; institution capacity building and advice; school management and governance; curriculum and materials development; unspecified education activities.		11110	Politiche per l'educazione e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione del settore educativo; aiuto ai ministeri dell'educazione, sistemi di amministrazione e gestione; capacità di consolidamento delle istituzioni e supporto; governance e gestione della scuola; sviluppo di curriculum e materiali; attività educative non specificate.
Education facilities and training	Educational buildings, equipment, materials; subsidiary services to education (boarding facilities, staff housing); language training; colloquia, seminars, lectures, etc.		11120	Strutture di educazione e formazione	Strutture, dotazioni e materiali educativi; servizi sussidiari all'educazione (collegi/convitti, abitazioni per lo staff); formazione linguistica; colloqui, seminari, lezioni, etc.
Teacher training	Teacher education (where the level of education is unspecified); in-service and pre-service training; materials development.		11130	Formazione per gli insegnanti	Educazione per gli insegnanti (dove il livello di educazione non è specificato); formazione prima e durante il servizio; sviluppo di materiali.
Educational research	Research and studies on education effectiveness, relevance and quality; systematic evaluation and monitoring.		11182	Ricerca educativa	Ricerca e studi sull'efficacia, la rilevanza e la qualità dell'educazione; valutazione e monitoraggio sistematici
Basic education		112		Educazione di base	
Primary education	Formal and non-formal primary education for children; all elementary and first cycle systematic instruction; provision of learning materials.		11220	Educazione primaria	Educazione primaria formale e non formale per bambini; tutta l'istruzione sistematica elementare e di primo ciclo; dotazione di materiale per l'apprendimento.
Basic life skills for youth and adults	Formal and non-formal education for basic life skills for young people and adults (adults education); literacy and numeracy training.		11230	Abilità basilari di vita per giovani ed adulti	Educazione formale e non formale per le abilità basilari di vita per giovani ed adulti (educazione per adulti) formazione letteraria e scientifica
Early childhood education	Formal and non-formal pre-school education.		11240	Educazione per la prima infanzia	Educazione pre-scolastica formale e non formale
Secondary education		113		Educazione secondaria	
Secondary education	Second cycle systematic instruction at both junior and senior levels.		11320	Educazione secondaria	Istruzione sistematica di secondo ciclo ad entrambi i livelli junior e senior
Vocational training	Elementary vocational training and secondary level technical education; on-the job training; apprenticeships; including informal vocational training.		11330	Formazione professionale	Formazione professionale elementare e educazione tecnica di livello secondario; formazione sul lavoro; tirocini; formazione professionale informale inclusa.
Post-secondary education		114		Educazione post-secondaria	
Higher education	Degree and diploma programmes at universities, colleges and polytechnics; scholarships.		11420	Educazione superiore	Programmi di diploma e laurea per le università, i college e gli istituti politecnici; borse di studio
Advanced technical and managerial training	Professional-level vocational training programmes and in-service training.		11430	Formazione avanzata tecnica e manageriale	Programmi di formazione di livello professionale e formazione in servizio
Note: Sector specific education activities are to be included in the respective sectors, either in a specific education code such as Agricultural education or in a general code such as Communications policy/administrative management.				Nota: Le attività educative in settori specifici vanno incluse nei rispettivi settori o in uno specifico codice-settore come "Educazione e formazione agricola" o in un codice-settore generale come "Politiche per la comunicazione e gestione amministrativa"	
HEALTH		120		SANITA'	

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Health, general Health policy and administrative management	Health sector policy, planning and programmes; aid to health ministries; public health administration; institution capacity building and advice; medical insurance programmes; unspecified health activities.	121	12110	Santà, generale Politiche per la sanità e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione del settore sanitario; aiuti ai ministeri della salute, amministrazione della sanità pubblica; capacità di consolidamento delle istituzioni e supporto; programmi di assicurazione medica; attività sanitarie non specificate. Formazione ed educazione medica per i servizi del livello terziario
Medical education/training	Medical education and training for tertiary level services.		12181	Formazione/educazione medica	Ricerca medica generale (esclusa la ricerca sulla salute di base) Laboratori, ospedali e cliniche specializzate (incluse dotazioni e forniture); ambulanze; servizi dentistici; cura della salute mentale; riabilitazione medica; controllo delle malattie non infettive; controllo dell'abuso di stupefacenti (escluso il controllo sul traffico di narcotici 16063)
Medical research Medical services	General medical research (excluding basic health research). Laboratories, specialised clinics and hospitals (including equipment and supplies); ambulances; dental services; mental health care; medical rehabilitation; control of non-infectious diseases; drug and substance abuse control [excluding narcotics traffic control (16063)].		12182 12191	Ricerca medica Servizi medici	
Basic health Basic health care	Basic and primary health care programmes; paramedical and nursing care programmes; supply of drugs, medicines and vaccines related to basic health care.	122	12220	Salute di base Cura della salute di base	Programmi di cura della salute primaria e di base; programmi di cura paramedica e infermieristica; dotazione di medicine, farmaci e vaccini legati alla cura della salute di base
Basic health infrastructure	District-level hospitals, clinics and dispensaries and related medical equipment; excluding specialised hospitals and clinics (12191).		12230	Infrastrutture per la salute di base	Ospedali di livello distrettuale, cliniche, dispensari e dotazione medica correlata; esclude cliniche ed ospedali specializzati (12191)
Basic nutrition	Direct feeding programmes (maternal feeding, breastfeeding and weaning foods, child feeding, school feeding); determination of micro-nutrient deficiencies; provision of vitamin A, iodine, iron etc.; monitoring of nutritional status; nutrition and food hygiene education; household food security.		12240	Nutrizione di base	Programmi per il nutrimento diretto (nutrimento materno, allattamento al seno e svezzamento, nutrimento del bambino, nutrimento scolastico); determinazione delle insufficienze micro-nutrienti; fornitura di vitamina A, iodio, ferro, etc.; monitoraggio dello stato nutrizionale; nutrizione ed educazione all'igiene alimentare; sicurezza alimentare familiare
Infectious disease control	Immunisation; prevention and control of infectious and parasite diseases, except malaria (12262), tuberculosis (12263), HIV/AIDS and other STDs (13040). It includes diarrheal diseases, vector-borne diseases (e.g. river blindness and guinea worm), viral diseases, mycosis, helminthiasis, zoonosis, diseases by other bacteria and viruses, pediculosis, etc.		12250	Controllo delle malattie infettive	Immunizzazione; prevenzione e controllo delle malattie infettive e da parassiti, eccetto malaria (12262), tubercolosi (12263), HIV/AIDS e altre malattie trasmissibili sessualmente (13040). Include diarrea, malattie trasmesse dai vettori (come la cecità di fiume e il verme di Guinea), malattie virali, micosi, elmintiasi, malattie trasmissibili da animali, malattie da altri batteri e virus, pediculosi, etc.
Health education	Information, education and training of the population for improving health knowledge and practices; public health and awareness campaigns; promotion of improved personal hygiene practices, including use of sanitation facilities and handwashing with soap.		12261	Educazione alla salute	Informazione, educazione e formazione della popolazione per migliorare le conoscenze e le pratiche sanitarie; salute pubblica e campagne di sensibilizzazione; promozione delle pratiche per una migliore igiene personale, compreso l'uso dei servizi igienici e il lavaggio delle mani con il sapone.
Malaria control	Prevention and control of malaria.		12262	Controllo della malaria	Prevenzione e controllo della malaria
Tuberculosis control	Immunisation, prevention and control of tuberculosis.		12263	Controllo della tubercolosi	Immunizzazione, prevenzione e controllo della tubercolosi.
Health personnel development	Training of health staff for basic health care services.		12281	Sviluppo del personale sanitario	Formazione del personale sanitario per i servizi di cura della salute di base
POPULATION POLICIES/PROGRAMMES AND REPRODUCTIVE HEALTH Population policy and administrative management	Population/development policies; census work, vital registration; migration data; demographic research/analysis; reproductive health research; unspecified population activities.	130		PROGRAMMI E POLITICHE PER LA POPOLAZIONE E LA SALUTE RIPRODUTTIVA	
Reproductive health care	Promotion of reproductive health; prenatal and postnatal care including delivery; prevention and treatment of infertility; prevention and management of consequences of abortion; safe motherhood activities.		13010	Politiche per la popolazione e gestione amministrativa	Politiche per la popolazione e lo sviluppo; censimento, registrazione nascite; dati sulle migrazioni; ricerche e analisi demografiche; ricerche sulla salute riproduttiva; attività riguardanti la popolazione non specificate.
Family planning	Family planning services including counselling; information, education and communication (IEC) activities; delivery of contraceptives; capacity building and training.		13020	Cura della salute riproduttiva	Promozione della salute riproduttiva; cura pre e post parto, incluso il parto; prevenzione e trattamento dell'infertilità; prevenzione e gestione delle conseguenze dell'aborto; attività per la sicurezza della maternità.
			13030	Pianificazione familiare	Servizi di pianificazione familiare inclusi i consultori; attività di informazione, educazione e comunicazione (IEC); distribuzione dei contraccettivi; formazione e abilità progettuali.

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
STD control including HIV/AIDS	All activities related to sexually transmitted diseases and HIV/AIDS control e.g. information, education and communication; testing; prevention; treatment, care.		13040	Controllo delle malattie sessualmente trasmissibili incluso l'AIDS	Tutte le attività correlate alle malattie trasmissibili sessualmente ed al controllo del virus HIV/AIDS ad esempio informazione, educazione e comunicazione; test; prevenzione, trattamenti e cure.
Personnel development for population and reproductive health	Education and training of health staff for population and reproductive health care services.		13081	Sviluppo del personale per la popolazione e la salute riproduttiva	Educazione e formazione del personale medico per la popolazione e per i servizi relativi alla cura della salute riproduttiva
WATER AND SANITATION		140		ACQUA E IGIENE	
Water sector policy and administrative management	Water sector policy and governance, including legislation, regulation, planning and management as well as transboundary management of water; institutional capacity development; activities supporting the Integrated Water Resource Management approach (IWRM: see box below).		14010	Politiche per il settore acqua e gestione amministrativa	Politiche per le risorse idriche e governance di settore, ivi comprese la legislazione, la regolamentazione, la pianificazione e la gestione, nonché la gestione transfrontaliera delle acque; sviluppo delle capacità istituzionali; attività di sostegno alla Gestione della Risorsa Idrica Integrata (IWRM: vedi box sotto).
Water resources conservation (including data collection)	Collection and usage of quantitative and qualitative data on water resources; creation and sharing of water knowledge; conservation and rehabilitation of inland surface waters (rivers, lakes etc.), ground water and coastal waters; prevention of water contamination.		14015	Protezione delle risorse idriche (compresa la raccolta dei dati)	Raccolta e utilizzo dei dati quantitativi e qualitativi sulle risorse idriche; creazione e condivisione delle conoscenze sulle acque; conservazione e risanamento delle acque di superficie appartenenti al territorio (fiumi, laghi etc.), delle acque sotterranee e di quelle costiere; prevenzione della contaminazione dell'acqua.
Water supply and sanitation - large systems	Programmes where components according to 14021 and 14022 cannot be identified. When components are known, they should individually be reported under their respective purpose codes: water supply [14021], sanitation [14022], and hygiene [12261].		14020	Approvvigionamento idrico e igiene - sistema ampio	Programmi i cui componenti di base, 14021 e 14022, non possono essere identificati. Quando i componenti sono noti devono essere riportati singolarmente, in base agli scopi, sotto i rispettivi codici: approvvigionamento idrico [14021], servizi igienico-sanitari [14022] ed igiene [12261].
Water supply - large systems	Potable water treatment plants; intake works; storage; water supply pumping stations; large scale transmission / conveyance and distribution systems.		14021	Approvvigionamento idrico - sistema ampio	Impianti di trattamento dell'acqua potabile; opere di convogliamento delle acque; cisterne; stazioni di pompaggio; trasmissione su larga scala / sistemi di trasmissione e di distribuzione.
Sanitation - large systems	Large scale sewerage including trunk sewers and sewage pumping stations; domestic and industrial waste water treatment plants.		14022	Igiene - sistema ampio	Rete fognaria su larga scala, compresi i condotti fognari e le stazioni di depurazione; impianti di trattamento delle acque reflue domestiche e industriali.
Basic drinking water supply and basic sanitation	Programmes where components according to 14031 and 14032 cannot be identified. When components are known, they should individually be reported under their respective purpose codes: water supply [14031], sanitation [14032], and hygiene [12261].		14030	Approvvigionamento di base dell'acqua potabile e igiene di base	Programmi i cui componenti di base, 14031 e 14032, non possono essere identificati. Quando i componenti sono noti devono essere riportati singolarmente, in base agli scopi, sotto i rispettivi codici: approvvigionamento idrico [14031], sanitario [14032] ed igiene [12261].
Basic drinking water supply	Rural water supply schemes using handpumps, spring catchments, gravity-fed systems, rainwater collection and fog harvesting, storage tanks, small distribution systems typically with shared connections/points of use. Urban schemes using handpumps and local neighbourhood networks including those with shared connections.		14031	Approvvigionamento di base dell'acqua potabile	Sistemi di approvvigionamento idrico rurale che utilizzano pompe manuali, bacini primaverili, sistemi alimentati a gravità, raccolta dell'acqua piovana e dalla nebbia, serbatoi di stoccaggio, sistemi di piccola distribuzione condivisi con altri punti di utilizzo. Progetti urbani che fanno uso di pompe manuali e dei vicini sistemi di distribuzione condivisi
Basic sanitation	Latrines, on-site disposal and alternative sanitation systems, including the promotion of household and community investments in the construction of these facilities. (Use code 12261 for activities promoting improved personal hygiene practices.)		14032	Igiene di base	Latrine, smaltimento in loco e sistemi alternativi di servizi igienico-sanitari, compresa la promozione di investimenti domestici e comunitari per la costruzione di questi impianti. (Utilizzare il codice 12261 per attività che promuovono il miglioramento delle pratiche di igiene personale).
River basins' development	Infrastructure focused integrated river basin projects and related institutional activities; river flow control; dams and reservoirs [excluding dams primarily for irrigation (31140) and hydropower (23065) and activities related to river transport (21040)].		14040	Sviluppo fluviale	Infrastrutture focalizzate su progetti integrati di bacini fluviali; controllo dei flussi fluviali; relative attività istituzionali; dighe e serbatoi (escluse le dighe destinate principalmente all'irrigazione [31140] all'energia idrica [23065] e le attività correlate al trasporto fluviale [21040]).
Waste management/disposal	Municipal and industrial solid waste management, including hazardous and toxic waste; collection, disposal and treatment; landfill areas; composting and reuse.		14050	Gestione e smaltimento dei rifiuti	Gestione dei rifiuti solidi municipali e industriali, inclusi rifiuti tossici e nocivi; raccolta, smaltimento e trattamento; aree di drenaggio; concimazione e riutilizzo
Education and training in water supply and sanitation	Education and training for sector professionals and service providers.		14081	Educazione e formazione per l'approvvigionamento idrico e l'igiene	Educazione e formazione per i professionisti del settore ed i fornitori di servizi

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Note: between "basic drinking water supply and basic sanitation" on the one hand and "water supply and sanitation – large systems" on the other, consider the number of people to be served and the per capita cost of provision of services. • Large systems provide water and sanitation to a community through a network to which individual households are connected. Basic systems are generally shared between several households. • Water supply and sanitation in urban areas usually necessitates a network installation. To classify such projects consider the per capita cost of services. The per capita cost of water supply and sanitation through large systems is several times higher than that of basic services. 2/ Integrated Water Resources Management (IWRM) is defined as "a process which promotes the coordinated development and management of water, land and related resources in order to maximise the resultant economic and social welfare in an equitable manner without compromising the sustainability of vital eco-systems". Recognising that sectoral approaches to water management tend to impose unsustainably high economic, social and ecological costs, IWRM emphasises decision making across sectors and scales.	1/ To assist in distinguishing				Note: "Approvvigionamento di base dell'acqua potabile e igiene di base" e "Approvvigionamento idrico e igiene - sistema ampio" consiste nel numero di persone servite e nel costo di fornitura dei servizi pro-capite. • Un sistema ampio fornisce acqua e igiene ad una comunità attraverso un rete alla quale sono connesse le singole abitazioni. • I sistemi di base sono generalmente condivisi da diverse abitazioni. L'approvvigionamento idrico e igiene in aree urbane generalmente necessita della rete. Per classificare tali progetti si considera il costo dei servizi pro-capite. Il costo pro-capite di un "approvvigionamento idrico e igienico - sistema ampio" è spesso più alto di quello dei servizi di base. 2/ La gestione integrata delle risorse idriche (IWRM) è definita "un processo che promuove lo sviluppo coordinato e la gestione di acqua, terreni e relative risorse, al fine di massimizzare il risultato benessere economico e sociale in modo equo, senza compromettere la sostenibilità degli ecosistemi vitali". Riconoscendo che gli approcci settoriali per la gestione delle acque tendono a imporre costi economici, sociali ed ecologici insostenibilmente alti, IWRM sostiene il processo decisionale in maniera integrata tra settori e livelli.
		150		GOVERNO E SOCIETA'	
GOVERNMENT AND CIVIL SOCIETY		151		CIVILE	
Government and civil society, general	N.B. Use code 51010 for general budget support.			Governo e società civile, generale	Usare il codice 51010 per il Supporto Generale al Bilancio
Public sector policy and administrative management	Institution-building assistance to strengthen core public sector management systems and capacities. This includes macro-economic and other policy management, co-ordination, planning and reform; human resource management; organisational development; civil service reform; e-government; development planning, monitoring and evaluation; support to ministries involved in aid co-ordination; other ministries and government departments when sector cannot be specified. (Use specific sector codes for development of systems and capacities in sector ministries.)	15110		Politiche del settore pubblico e gestione amministrativa	Assistenza all'institution-building per rafforzare i sistemi e le capacità di gestione del settore pubblico centrale. Include coordinamento, programmazione e riforme e politiche di gestione macroeconomica, gestione delle risorse umane, sviluppo organizzativo, riforma del servizio civile, e-government; pianificazione dello sviluppo, monitoraggio e valutazione; supporto ai Ministeri coinvolti nel coordinamento dell'aiuto; altri ministeri e dipartimenti governativi quando il settore non può essere specificato. (Usare gli specifici codici per lo sviluppo dei sistemi e le capacità nei Ministeri settoriali)
Public finance management	Fiscal policy and planning; support to ministries of finance; strengthening financial and managerial accountability; public expenditure management; improving financial management systems; tax policy and administration; budget drafting; inter-governmental fiscal relations, public audit, public debt. (Use code 33120 for customs.)		15111	Gestione della finanza pubblica	Politica fiscale e programmazione; supporto ai Ministeri delle finanze; rafforzamento dell'accountability finanziaria e manageriale; gestione della spesa pubblica; miglioramento dei sistemi di gestione finanziaria; politica e amministrazione fiscale; redazione del bilancio: relazioni fiscali intergovernative, audit pubblico, debito pubblico (Usare codice 33120 per le dogane)
Decentralisation and support to subnational government	Decentralisation processes (including political, administrative and fiscal dimensions); intergovernmental relations and federalism; strengthening departments of regional and local government, regional and local authorities and their national associations. (Use specific sector codes for decentralisation of sector management and services.)		15112	Decentramento e supporto ai governi locali	Processi di decentramento (incluse le dimensioni politiche, amministrative e fiscali); relazioni intergovernative e federalismo; rafforzamento dei dipartimenti dei governi regionali e locali; autorità regionali e locali e loro associazioni nazionali (Usare i codici specifici per il decentramento dei settori manageriale e servizi)
Anti-corruption organisations and institutions	Specialised organisations, institutions and frameworks for the prevention of and combat against corruption, bribery, money-laundering and other aspects of organised crime, with or without law enforcement powers, e.g. anti-corruption commissions and monitoring bodies, special investigation services, institutions and initiatives of integrity and ethics oversight, specialised NGOs, other civil society and citizens' organisations directly concerned with corruption.		15113	Organizzazioni e istituzioni anti corruzione	Organizzazioni specializzate, istituzioni e strutture per la prevenzione e la lotta contro corruzione, riciclaggio di denaro e altri aspetti del crimine organizzato, con o senza organi di controllo (ad es. commissioni anti-corruzione ed enti di monitoraggio), servizi investigativi speciali, istituzioni ed iniziative relative alla mancanza di integrità ed etica; Organizzazioni non Governative specializzate, altre organizzazioni della società civile e associazioni di cittadini direttamente interessati alla lotta alla corruzione.
Tax policy and administration support	Support to the ministries of finance, revenue authorities or other local, regional or national public bodies on tax policy, analysis and administration (including "non-tax" public revenue).		15114	Politiche fiscali e supporto alla gestione fiscale	Supporto ai Ministeri delle finanze, autorità delle entrate o altre autorità locali, regionali o enti pubblici nazionali competenti per la politica fiscale, l'analisi e la relativa gestione (incluse le entrate pubbliche "non-tax").

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Legal and development	Support to institutions, systems and procedures of the justice sector, both formal and informal; support to ministries of justice, the interior and home affairs; judges and courts; legal drafting services; bar and lawyers associations; professional legal education; maintenance of law and order and public safety; border management; law enforcement agencies, police, prisons and their supervision; ombudsmen; alternative dispute resolution, arbitration and mediation; legal aid and counsel; traditional, indigenous and paralegal practices that fall outside the formal legal system. Measures that support the improvement of legal frameworks, constitutions, laws and regulations; legislative and constitutional drafting and review; legal reform; integration of formal and informal systems of law. Public legal education; dissemination of information on entitlements and remedies for injustice; awareness campaigns. (Use codes 152xx for activities that are primarily aimed at supporting security system reform or undertaken in connection with post-conflict and peace building activities.)		15130	Sviluppo legale e giudiziario	Supporto alle istituzioni, sistemi e procedure del settore della giustizia, formale e informale; supporto ai Ministeri di giustizia, degli affari interni e nazionali; giudici e tribunali; servizi legali; associazioni e ordini di avvocati; educazione alla professione legale; mantenimento della legge dell'ordine e della sicurezza pubblica; gestione dei confini; agenzie di ordine pubblico, polizia, prigioni e loro supervisione; difensori civili; risoluzioni, arbitri e mediazioni; aiuto e parere legale; pratiche tradizionali, usi e consuetudini che esulano dal sistema legale formale. Misure per il miglioramento di Costituzioni, Leggi e regolamenti; stesura e revisione di riforme costituzionali e legislative; riforma legale; integrazione del sistema normativo formale e informale. Educazione pubblica alla legge, diffusione di informazioni su diritti e ricorsi per le ingiustizie, campagne di sensibilizzazione (Usare il codice 152xx per attività principalmente dirette a supportare la riforma dei sistemi di sicurezza o per iniziative intraprese in relazione alle attività post-confitto e di peace-building).
Democratic participation and civil society	Support to the exercise of democracy and diverse forms of participation of citizens beyond elections (15151); direct democracy instruments such as referendum and citizens' initiatives; support to organisations to represent and advocate for their members, to monitor, engage and hold governments to account, and to help citizens learn to act in the public sphere; curricula and teaching for civic education at various levels. (This purpose code is restricted to activities targeting governance issues. When assistance to civil society is for non-governance purposes use other appropriate purpose codes.)		15150	Partecipazione democratica e società civile	Sostegno all'esercizio della democrazia e alle diverse forme di partecipazione dei cittadini indipendentemente dalle elezioni (cod. 15151); strumenti di democrazia diretta quali il referendum e le iniziative dei cittadini; supporto alle organizzazioni rappresentative e assistenza ai propri iscritti, supporto al controllo della partecipazione e responsabilizzazione dei governi; supporto ai cittadini per aiutarli ad agire in ambito pubblico; programmi di studio e di insegnamento dell'educazione civica a vari livelli (Questo codice è limitato alle attività catalogate come questioni di governance. Quando l'assistenza alla società civile è catalogata come non legata alla governance utilizzare i codici appropriati. Utilizzare il codice 920 per il sostegno alle ONG).
Elections	Electoral management bodies and processes, election observation, voters' education. (Use code 15230 when in connection with UN post-conflict peace-building.)		15151	Elezioni	Assistenza e monitoraggio a istituzioni e processi elettorali, osservatorio elettorale, educazione degli elettori (usare il codice 15230 per attività connesse al post-conflict e peace-building dell'ONU).
Legislatures and political parties	Assistance to strengthen key functions of legislatures/ parliaments including subnational assemblies and councils (representation; oversight; legislation), such as improving the capacity of legislative bodies, improving legislatures' committees and administrative procedures.; research and information management systems; providing training programmes for legislators and support personnel. Assistance to political parties and strengthening of party systems.		15152	Legislature e partiti politici	Assistenza al rafforzamento delle funzioni-chiave di legislature/parlamenti inclusi i consigli e le assemblee locali (rappresentanza; supervisione, legislazione), così come il miglioramento delle capacità di organi e comitati legislativi e miglioramento delle procedure amministrative; gestione di sistemi di ricerca ed informazione; organizzazione di programmi di formazione per legislatori e supporto al personale. Assistenza ai partiti politici e rafforzamento del sistema dei partiti.
Media and free flow of information	Activities that support free and uncensored flow of information on public issues; activities that increase the editorial and technical skills and the integrity of the print and broadcast media, e.g. training of journalists. (Use codes 22010-22040 for provision of equipment and capital assistance to media.)		15153	Media e libero flusso di informazioni	Attività che sostengono il libero e non censurato flusso di informazioni su questioni di interesse pubblico; attività che accrescono le capacità, le conoscenze tecniche ed editoriali e l'integrità della stampa e dei media (ad esempio formazione dei giornalisti) (Usare il codice 22010-22040 per la fornitura di attrezzature e assistenza finanziaria ai media)

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Human rights	Measures to support specialised official human rights institutions and mechanisms at universal, regional, national and local levels in their statutory roles to promote and protect civil and political, economic, social and cultural rights as defined in international conventions and covenants; translation of international human rights commitments into national legislation; reporting and follow-up; human rights dialogue. Human rights defenders and human rights NGOs; human rights advocacy, activism, mobilisation; awareness raising and public human rights education. Human rights programming targeting specific groups, e.g. children, persons with disabilities, migrants, ethnic, religious, linguistic and sexual minorities, indigenous people and those suffering from caste discrimination, victims of trafficking, victims of torture. (Use code 15230 when in connection with UN post conflict peace-building.)		15160	Diritti umani	Misure a supporto di istituzioni pubbliche specializzate in diritti umani e meccanismi a livello universale, regionale, nazionale e locale nel loro ruolo istituzionale di promozione e protezione dei diritti civili, politici, economici, sociali e culturali così come definiti nelle convenzioni e negli accordi internazionali; recepimento di impegni internazionali per i diritti umani nella legislazione nazionale; rapporti e seguiti; dialogo per i diritti umani. Difensori dei diritti umani e ONG per i diritti umani; sostegno ai diritti umani. attivismo, mobilitazione, aumento della consapevolezza nell'opinione pubblica ed educazione ai diritti umani. Obiettivi programmatici sui diritti umani per gruppi specifici (ad es. ragazzi, persone con disabilità, migranti, gruppi etnici, religiosi, linguistici e minoranze sessuali, popolazioni indigene e coloro che soffrono di discriminazioni di casta, vittime di trafficanti, vittime della tortura (usare il cod. 15230 per le attività connesse ai programmi post-conflict e peace-building dell'ONU)
Women's equality organisations and institutions	Support for institutions and organisations (governmental and non-governmental) working for gender equality and women's empowerment.		15170	Organizzazioni ed istituzioni per l'uguaglianza delle donne	Sostegno alle istituzioni e alle organizzazioni (governative e non governative) che lavorano per l'uguaglianza di genere e per l'empowerment della donna
Conflict prevention and resolution, peace and security		152		Prevenzione e risoluzione dei conflitti, pace e sicurezza.	
Security system management and reform	Technical co-operation provided to parliament, government ministries, law enforcement agencies and the judiciary to assist review and reform of the security system to improve democratic governance and civilian control; technical co-operation provided to government to improve civilian oversight and democratic control of budgeting, management, accountability and auditing of security expenditure, including military budgets, as part of a public expenditure management programme; assistance to civil society to enhance its competence and capacity to scrutinise the security system so that it is managed in accordance with democratic norms and principles of accountability, transparency and good governance. [Other than in the context of an international peacekeeping operation (15230)].		15210	Gestione e riforma del sistema di sicurezza	Cooperazione tecnica al parlamento, al governo, ai ministeri, alle strutture di pubblica sicurezza e al sistema giudiziario per favorire la modifica e la riforma del sistema di sicurezza allo scopo di migliorare la governance democratica ed il controllo civile; cooperazione tecnica al governo per migliorare la partecipazione civile ed il controllo democratico del bilancio, gestione, responsabilità e verifica delle spese per la sicurezza, incluse quelle militari, nell'ambito di un programma di gestione della spesa pubblica; assistenza alla società civile per accrescere le sue competenze e la capacità di analizzare il sistema di sicurezza affinché sia gestito in conformità con le norme ed i principi democratici di responsabilità, trasparenza e buon governo (al di fuori del contesto di un intervento internazionale per il mantenimento della pace [15230]).
Civilian conflict resolution	Support for civilian activities related to peace building, conflict prevention and resolution, including capacity building, monitoring, dialogue and information exchange. Bilateral participation in international civilian peace missions such as those conducted by the UN Department of Political Affairs (UNDP) or the European Union (European Security and Defence Policy), and contributions to civilian peace funds or commissions (e.g. Peacebuilding Commission, Peacebuilding thematic window of the MDG achievement fund etc.). The contributions can take the form of financing or provision of equipment or civilian or military personnel (e.g. for training civilians). (Use code 15230 for bilateral participation in international peacekeeping operations).		15220	Peace-building, prevenzione e risoluzione dei conflitti	Sostegno alle attività civili relative alla costruzione della pace, la prevenzione e risoluzione dei conflitti, tra cui lo sviluppo delle capacità, il monitoraggio, il dialogo e lo scambio di informazioni. Partecipazione bilaterale nelle missioni civili internazionali di pace come quelle condotte dal Dipartimento delle Nazioni Unite per gli Affari Politici (UNDP) o dall'Unione Europea (politica europea di sicurezza e di difesa), nonché i contributi ai fondi per la pace civile o alle commissioni (ad es.: <i>Peacebuilding Commission</i> per il raggiungimento degli Obiettivi di Sviluppo del Millennio, ecc.). I contributi possono essere finanziamenti o la fornitura di attrezzature o di personale civile o militare (ad esempio la formazione dei civili). (Utilizzare il codice 15230 per la partecipazione bilaterale alle operazioni internazionali di pace).

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/softsettore	Descrizione e note
Participation in international peacekeeping operations	Bilateral participation in peacekeeping operations mandated or authorised by the United Nations (UN) through Security Council resolutions, and conducted by international organisations, e.g. UN, NATO, the European Union (Security and Defence Policy security-related operations), or regional groupings of developing countries. Direct contributions to the UN Department for Peacekeeping Operations (UNDPKO) budget are excluded from bilateral ODA (they are reportable in part as multilateral ODA, see Annex 2 of DAC Directives). The activities that can be reported as bilateral ODA under this code are limited to: human rights and election monitoring; reintegration of demobilised soldiers; rehabilitation of basic national infrastructure; monitoring or retraining of civil administrators and police forces; security sector reform and other rule of law-related activities; training in customs and border control procedures; advice or training in fiscal or macroeconomic stabilisation policy; repatriation and demobilisation of armed factions, and disposal of their weapons; explosive mine removal. The enforcement aspects of international peacekeeping operations are not reportable as ODA. ODA-eligible bilateral participation in peacekeeping operations can take the form of financing or provision of equipment or military or civilian personnel (e.g. police officers). The reportable cost is calculated as the excess over what the personnel and equipment would have cost to maintain had they not been assigned to take part in a peace operation. International peacekeeping operations may include humanitarian-type activities (contributions to the form of equipment or personnel), as described in paragraphs 184 and 185 of DAC Directives. These should be included under code 15230 if they are an integrated part of the activities above, otherwise they should be reported as humanitarian aid. NB: When using this code, indicate the name of the operation in the short description of the activity reported.		15230	Processi di costruzione della pace post-conflitto (Nazioni Unite)	Partecipazione alle operazioni di peace-keeping autorizzate dalle Nazioni Unite (ONU) attraverso risoluzioni del Consiglio di Sicurezza e realizzate da organizzazioni internazionali, ad esempio, ONU, NATO, Unione Europea (Politiche di Sicurezza e di Difesa nelle relative operazioni di sicurezza), o da raggruppamenti regionali dei paesi in via di sviluppo. I contributi diretti al bilancio del Dipartimento per le Operazioni di Peacekeeping delle Nazioni Unite (UNDPKO) sono esclusi dall'aiuto bilaterale (sono da considerare in parte come impegno multilaterale, si veda l'allegato 2 delle direttive DAC). Le attività che possono essere catalogate come aiuto bilaterale allo sviluppo, ai sensi del presente codice sono limitate a: diritti umani e monitoraggio delle elezioni; reinserimento dei soldati smobilitati; risanamento delle infrastrutture di base, monitoraggio o riqualificazione professionale degli amministratori pubblici e delle forze di polizia, riforma del settore e di altre norme di diritto connesse; formazione nel settore doganale e delle procedure di controllo alle frontiere; consulenza o formazione in materia di politica di stabilizzazione fiscale o macroeconomica; rimpatrio e smobilitazione delle fazioni armate e smaltimento delle loro armi; sminamento. Gli aspetti relativi all'esecuzione delle operazioni internazionali di peacekeeping non sono riportabili come APS. La partecipazione all'APS-ammissibile negli interventi bilaterali di pace può assumere la forma di finanziamento o di fornitura di apparecchiature o di personale militare o civile (per esempio di agenti di polizia). Il costo riferibile è calcolato su ciò che sarebbe costato il mantenimento del personale e delle attrezzature se le stesse risorse non fossero state assegnate a partecipare ad un'operazione di pace. Le operazioni internazionali per il mantenimento della pace possono comprendere attività di tipo umanitario (contributi sotto forma di attrezzature o di personale), come descritto nei paragrafi 184 e 185 delle direttive DAC. Queste dovrebbero essere incluse nel codice 15230 se fanno parte integrante delle attività di cui sopra, altrimenti devono essere catalogate come aiuti umanitari. NB: quando si utilizza questo codice, indicare il nome dell'operazione nella breve descrizione dell'attività presa
Reintegration and SALW control	Reintegration of demobilised military personnel into the economy; conversion of production facilities from military to civilian outputs; technical co-operation to control, prevent and/or reduce the proliferation of small arms and light weapons (SALW) [Other than in connection with UN peace-building (15230) or child soldiers (15261)].		15240	Reintegrazione e controllo di armi piccole e leggere	Reintegrazione all'interno del sistema economico del personale militare smobilitato; conversione delle strutture produttive dal settore militare a quello civile; cooperazione tecnica per il controllo, la prevenzione e/o la riduzione della proliferazione delle armi piccole e leggere (SALW) [Diverse da quelle connesse con il "peace-building dell'ONU"(15230) o con "Child soldiers" (15261)]
Removal of land mines and explosive remnants of war	All activities related to land mines and explosive remnants of war which have benefits to developing countries as their main objective, including removal of land mines and explosive remnants of war, and stockpile destruction for developmental purposes [other than in the context of an international peacekeeping operation (15230)]; risk education and awareness raising; rehabilitation, reintegration and assistance to victims, and research and development on demining and clearance. Only activities for civilian purposes are ODA-eligible.		15250	Rimozione di mine e residui esplosivi di guerra	Tutte le attività legate alla rimozione delle mine di terra e dei residui bellici, che apportano, come obiettivo principale, benefici ai paesi in via di sviluppo, compreso lo smantellamento delle mine antiumano, dei residui esplosivi di guerra e la distruzione delle relative scorie ai fini dello sviluppo [indipendentemente dal contesto di un'operazione internazionale di mantenimento della pace (15230)]; educazione al rischio e sensibilizzazione, riabilitazione, reinserimento e assistenza alle vittime; ricerca e sviluppo nell'attività di sminamento e di bonifica. Solo le attività per scopi civili sono APS-ammissibili.
Child soldiers (Prevention and demobilisation)	Technical co-operation provided to government – and assistance to civil society organisations – to support and apply legislation designed to prevent the recruitment of child soldiers, and to demobilise, disarm, reintegrate, repatriate and resettle (DDR) child soldiers.		15261	Bambini soldato (Prevenzione e smobilitazione)	Cooperazione tecnica al governo e assistenza alle organizzazioni della società civile per sostenere e applicare la normativa diretta a prevenire il reclutamento di bambini soldato, e per smobilitare, disarmare, reintegrare, rimpatriare e reinserire i bambini soldato
OTHER INFRASTRUCTURE AND SOCIAL SERVICES		160		ALTRE INFRASTRUTTURE E SERVIZI SOCIALI	

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Social/ welfare services	Social legislation and administration; institution capacity building and advice; social security and other social schemes; special programmes for the elderly, orphans, the disabled, street children; social dimensions of structural adjustment; unspecified social infrastructure and services, including consumer protection.		16010	Servizi sociali e assistenziali	Legislazione ed amministrazione sociale; capacità di consolidamento delle istituzioni e supporto; sicurezza sociale ed altri schemi sociali; programmi speciali per gli anziani, gli orfani, i disabili, i bambini di strada; dimensione sociale degli aggiustamenti strutturali; infrastrutture e servizi sociali non specificati, inclusa la protezione del consumatore.
Employment policy and administrative management	Employment policy and planning; labour law; labour unions; institution capacity building and advice; support programmes for unemployed; employment creation and income generation programmes; occupational safety and health; combating child labour.		16020	Politiche per l'occupazione e gestione amministrativa	Politica e pianificazione per l'occupazione; diritto del lavoro; sindacati; capacità di consolidamento delle istituzioni e supporto; programmi di supporto per i disoccupati; creazione di posti di lavoro e programmi generatori di reddito; sicurezza e salute sul lavoro; lotta al lavoro minorile
Housing policy and administrative management	Housing sector policy, planning and programmes; excluding low-cost housing and slum clearance (16040).		16030	Politiche abitative e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione per il settore abitativo; escluso abitazioni a basso costo e demolizione dei quartieri poveri
Low-cost housing	Including slum clearance.		16040	Abitazioni a basso costo	Inclusa la demolizione dei quartieri poveri
Multisector aid for basic social services	Basic social services are defined to include basic education, basic health, basic nutrition, population/reproductive health and basic drinking water supply and basic sanitation.		16050	Aiuto multisettoriale per i servizi sociali di base	I servizi sociali di base sono definiti includendo l'educazione di base, la salute di base, la nutrizione di base, la popolazione e la salute riproduttiva. La fornitura di acqua potabile e la sanità di base.
Culture and recreation	Including libraries and museums.		16061	Cultura e svago	Includere biblioteche e musei
Statistical capacity building	Both in national statistical offices and any other government ministries.		16062	Abilità statistiche	Sia negli uffici statistici nazionali che in altri ministeri del Governo
Narcotics control	In-country and customs controls including training of the police; educational programmes and awareness campaigns to restrict narcotics traffic and in-country distribution.		16063	Controllo dei Narcotici	Controlli sul territorio e alle frontiere inclusa la formazione della polizia; programmi di educazione e campagne di sensibilizzazione per combattere il traffico di stupefacenti e la distribuzione sul territorio
Social mitigation of HIV/AIDS	Special programmes to address the consequences of HIV/AIDS, e.g. social, legal and economic assistance to people living with HIV/AIDS including food security and employment; support to vulnerable groups and children orphaned by HIV/AIDS; human rights of HIV/AIDS affected people.		16064	Attenuazione sociale dell' AIDS/HIV	Programmi speciali per orientare la conseguenza dell'AIDS/HIV, ad esempio assistenza sociale, legale ed economica alle persone affette da AIDS/HIV inclusa la sicurezza alimentare e l'occupazione; sostegno ai gruppi vulnerabili ed ai bambini orfani a causa dell'AIDS/HIV; diritti umani delle persone affette da AIDS/HIV
TRANSPORT AND STORAGE	Note: Manufacturing of transport equipment should be included under code 32172.	210		TRASPORTI E DEPOSITO	Nota: La fabbricazione dei materiali per il trasporto dovrà essere inclusa al codice 32172
Transport policy and administrative management	Transport sector policy, planning and programmes; aid to transport ministries; institution capacity building and advice; unspecified transport; activities that combine road, rail, water and/or air transport. Whenever possible, report transport of goods under the sector of the good being transported.		21010	Politiche dei trasporti e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione per il settore dei trasporti; aiuti ai ministeri dei trasporti; consolidamento e supporto delle istituzioni; trasporto non specificato; attività che uniscono trasporti su strada, ferroviari, marittimi e/o aerei. Laddove possibile, notificare il trasporto di beni nello specifico settore utilizzato per il trasporto.
Road transport	Road infrastructure, road vehicles; passenger road transport, motor passenger cars.		21020	Trasporti su strada	Infrastrutture stradali, veicoli stradali, trasporto su strada di passeggeri, trasporto automobilistico di passeggeri
Rail transport	Rail infrastructure, rail equipment, locomotives, other rolling stock; including light rail (tram) and underground systems.		21030	Trasporti ferroviari	Infrastrutture ferroviarie, attrezzature ferroviarie, locomotive, materiale rotabile; incluse infrastrutture leggere (tram) e sistemi della metropolitana.
Water transport	Harbours and docks, harbour guidance systems, ships and boats; river and other inland water transport, inland barges and vessels.		21040	Trasporti su acqua	Porti e baie; sistemi di gestione dei porti, navi e barche; trasporti fluviali o su altre acque interne; chiatte e battelli
Air transport	Airports, airport guidance systems, aeroplanes, aeroplane maintenance equipment.		21050	Trasporti aerei	Aeroporti, sistemi di gestione degli aeroporti, aeroplani, attrezzatura per la manutenzione degli aeroplani
Storage	Whether or not related to transportation. Whenever possible, report storage projects under the sector of the resource being stored.		21061	Deposito	Che sia o meno correlato al trasporto. Laddove possibile, notificare i progetti di stoccaggio nel settore relativo alle risorse da immagazzinare.
Education and training in transport and storage			21081	Educazione e formazione nel settore dei trasporti e deposito	
COMMUNICATIONS		220		COMUNICAZIONI	

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Communications policy and administrative management	Communications sector policy, planning and programmes; institution capacity building and advice; including postal services development; unspecified communications activities.		22010	Politiche per la comunicazione e gestione amministrativa	Politiche, pianificazione e programmazione per il settore della comunicazione, sostegno e consolidamento delle istituzioni; include lo sviluppo dei servizi postali, attività di comunicazione non specificate.
Telecommunications	Telephone networks, telecommunication satellites, earth stations.		22020	Telecomunicazioni	Reti telefoniche, satelliti per le telecomunicazioni, stazioni di terra.
Radio/television/print media	Radio and TV links, equipment; newspapers; printing and publishing.		22030	Radio/televisione/stampa	Collegamenti radio e tv, strumentazione; giornali; stampa ed editoria
Information and communication technology (ICT)	Computer hardware and software; Internet access; IT training. When sector cannot be specified.		22040	Tecnologia per l'informazione e la comunicazione (ICT)	Hardware e software per computer; accesso ad Internet; formazione IT (tecnologia dell'informazione). Quando il settore non può essere specificato.
ENERGY GENERATION AND DISTRIBUTION EFFICIENCY	Categories 231 through 235 include both electric power plants and combined heat and power (CHP) plants. Heat-only plants, whatever the type of fuel, are reportable under category 236. Activities relating to fuelwood/charcoal production, energy manufacturing and natural resources extraction (including oil and gas pipelines) are reportable under categories 312, 321 et 322 respectively.	230		ENERGIA DISTRIBUZIONE ED EFFICIENZA	Le categorie da 231 a 235 comprendono sia le centrali elettriche che gli impianti combinati di calore ed elettricità. Gli impianti di riscaldamento, indipendentemente dal tipo di combustibile, sono notificabili nella categoria 236. Le attività relative alla produzione di legna da ardere / carbone, la produzione energetica e l'estrazione di risorse naturali (inclusi gli oleodotti e i gasdotti/metanodotti) sono notificabili rispettivamente nelle categorie 312, 321, e 322.
Energy generation, distribution and efficiency		231		Produzione di energia, distribuzione ed efficienza	
Energy policy and administrative management	Energy sector policy, planning; aid to energy ministries; institution capacity building and advice; unspecified energy activities		23110	Politica energetica e gestione amministrativa	Politica, pianificazione nel settore dell'energia; aiuto ai ministeri dell'energia; sostegno e consolidamento delle istituzioni; attività energetiche non specificate.
Energy education/training	All levels of training not included elsewhere		23181	Formazione/educazione energetica	Include tutti i livelli di formazione non compresi altrove
Energy research	Including general inventories, surveys.		23182	Ricerca energetica	Include inventari generali e sondaggi
Energy conservation and demand-side efficiency	All projects in support of energy demand reduction, e.g. building and industry upgrades, smart grids, metering and tariffs. Also includes efficient cook-stoves and biogas projects.		23183	Risparmio energetico ed efficienza della domanda	Tutti i progetti a sostegno della riduzione della domanda di energia, ad esempio: aggiornamenti edifici e industriali, reti intelligenti, misurazione e tariffe. Include anche sistemi di cottura e progetti per la produzione di biogas efficienti.
Energy generation, renewable sources		232		Produzione di energia, fonti rinnovabili	
Energy generation, renewable sources - multiple technologies	Renewable energy generation programmes that cannot be attributed to one single technology (codes 23220 through 23280 below). Fuelwood/charcoal production should be included under forestry 31261.		23210	Energia, fonti rinnovabili - tecnologie multiple	Programmi per la generazione di energia rinnovabile che non possono essere attribuiti ad una singola tecnologia (codici da 23220 a 23270). La produzione di legna da ardere/carbone dovrebbe essere notificata con il codice silvicoltura 31261.
Hydro-electric power plants	Including power-generating river barges.		23220	Impianti per l'energia idroelettrica	Include le chiatte fluviali generatrici di energia.
Solar energy	Including photo-voltaic cells, solar thermal applications and solar heating.		23230	Energia solare	Include celle fotovoltaiche, applicazioni termo-solari e riscaldamento solare.
Wind energy	Wind energy for water lifting and electric power generation.		23240	Energia eolica	Energia eolica per il sollevamento dell'acqua e la produzione di energia elettrica.
Marine energy	Including ocean thermal energy conversion, tidal and wave power.		23250	Energia marina	Include la conversione dell'energia termica oceanica, delle maree e delle onde.
Geothermal energy	Use of geothermal energy for generating electric power or directly as heat for agriculture, etc.		23260	Energia geotermica	Utilizzo di energia geotermica per la produzione di energia elettrica o direttamente come energia termica per l'agricoltura, etc.

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Biofuel-fired power plants	Use of solids and liquids produced from biomass for direct power generation. Also includes biogases from anaerobic fermentation (e.g. landfill gas, sewage sludge gas, fermentation of energy crops and manure) and thermal processes (also known as syngas); waste-fired power plants making use of biodegradable municipal waste (household waste and waste from companies and public services that resembles household waste, collected and installations specifically designed for their disposal with recovery of combustible liquids, gases or heat). See code 23360 for non-renewable waste-fired power plants.		23270	Centrali elettriche alimentate con biocombustibili	Use of solids and liquids produced from biomass for the production of energy directly. Comprehends also biogas from fermentation, anaerobic (ad esempio gas di discarica, gas fanghi di depurazione, la fermentazione di colture energetiche e letame) e processi termici (noto anche come gas di sintesi); centrali elettriche alimentate da rifiuti urbani biodegradabili (rifiuti domestici e rifiuti di imprese e servizi pubblici di tipo domestico, raccolti in impianti appositamente studiati per il recupero di liquidi infiammabili, gas o calore). Vedere il codice 23360 per le centrali elettriche alimentate con energia non rinnovabile.
Biomass	Densification technologies and use of biomass for direct power generation including biogas, gas obtained from sugar cane and other plant residues, anaerobic digesters.		23070	Biomassa	Tecnologie di densificazione ed uso della biomassa per la produzione diretta di energia, inclusi biogas, gas ottenuto dallo zucchero di canna e da altri residui delle piante, digestione anaerobica.
Energy generation, non-renewable sources		233		Produzione di energia, fonti non rinnovabili	
Power generation, non-renewable sources - unspecified	Thermal power plants including when energy source cannot be determined; combined gas-coal power plants.		23310	Produzione di energia, fonti non rinnovabili - non specificato	Centrali di energia termica, incluso quando le fonti di energia non possono essere determinate; impianti combinati di energia a gas e carbone.
Coal-fired electric power plants	Thermal electric power plants that use coal as the energy source.		23320	Centrali elettriche a carbone	Centrali elettriche termiche che utilizzano il carbone come fonte di energia.
Oil-fired electric power plants	Thermal electric power plants that use fuel oil or diesel fuel as the energy source.		23330	Centrali elettriche ad olio	Centrali elettriche termiche che utilizzano olio combustibile o gasolio come fonte di energia.
Natural gas-fired electric power plants	Electric power plants that are fuelled by natural gas.		23340	Centrali elettriche a gas	Centrali elettriche termiche che utilizzano gas naturale come fonte di energia.
Fossil fuel electric power plants with carbon capture and storage (CCS)	Fossil fuel electric power plants employing technologies to capture carbon dioxide emissions. CCS not related to power plants should be included under 41020. CCS activities are not reportable as ODA.		23350	Centrali elettriche a combustibili fossili con la cattura e stoccaggio del carbonio (CCS)	Centrali elettriche a combustibili fossili che utilizzano tecnologie per catturare le emissioni di anidride carbonica. Le tecnologie per catturare le emissioni di anidride carbonica (CCS) non legate alle centrali elettriche dovrebbero essere incluse sotto il settore 41020. Le attività CCS non sono notificabili come APS.
Non-renewable electric power plants	Electric power plants that use non-biodegradable industrial and municipal waste as the energy source.		23360	Centrali elettriche alimentate da rifiuti non rinnovabili	Centrali elettriche che utilizzano rifiuti industriali e urbani non biodegradabili come fonte di energia.
Hybrid energy electric power plants	Electric power plants that make use of both non renewable and renewable energy sources	234		Centrali elettriche ad energia ibrida	
Hybrid energy electric power plants			23410	Centrali elettriche ad energia ibrida	Centrali elettriche che fanno uso di entrambe le fonti di energia non rinnovabili e rinnovabili
Nuclear energy electric power plants	Including nuclear safety.	235		Centrali elettriche ad energia nucleare	
Nuclear energy electric power plants			23510	Centrali elettriche ad energia nucleare	Include la sicurezza nucleare
Heating, cooling and energy distribution		236		Riscaldamento, raffreddamento e distribuzione di energia	
Heat plants	Power plants which are designed to produce heat only		23610	Impianti di riscaldamento	Impianti progettati per produrre solo calore
District heating and cooling	Distribution of heat generated in a centralised location, or delivery of chilled water, for residential and commercial heating or cooling purposes		23610	Teleriscaldamento e teleraffreddamento	Distribuzione del calore generato in una postazione centralizzata, o consegna di acqua refrigerata, per il riscaldamento o raffreddamento residenziale e commerciale

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Electric power transmission and distribution	Grid distribution from power source to end user; transmission lines. Also includes storage of energy to generate power (e.g. pumped hydro, batteries) and the extension of grid access, often to rural areas		23630	Trasmissione e distribuzione elettrica	Rete di distribuzione dalla fonte di energia al consumatore finale; linee di trasmissione. Include anche lo stoccaggio di energia per generare energia (ad es. idro pompaggio, batterie) ed estensione dell'accesso alla rete, spesso nelle aree rurali
Gas distribution	Delivery for use by ultimate consumer.		23640	Distribuzione di gas	Distribuzione per l'uso da parte del consumatore finale
	Note: Extraction of raw materials for power generation should be included in the mining sector. Energy manufacturing (e.g. gas liquefaction; petroleum refineries) should be included in the industry sector. CCS not related to power generation should be coded as biosphere protection. According to DAC Directives, assistance towards the peaceful use of nuclear energy is reportable as ODA. This includes the construction and decommissioning of nuclear power reactors for civilian power supply, the development or supply of medical isotopes, and food irradiation and other industrial and commercial applications. Nuclear weapons research and other military applications of nuclear technology are excluded. However, it should be noted that in parallel Participants to the OECD Arrangement on Officially Supported Export Credits have banned as of 2009 any "aid support" to finance the construction of new nuclear power plants as well as the modernisation of existing nuclear power plants. This is stipulated in the Nuclear Sector Understanding (see the Arrangement: Annex II/Chapter II/paragraph 7).				Note: L'estrazione di materie prime per la produzione di energia dovrebbe essere inclusa nel settore minerario. La produzione di energia (es. liquefazione del gas; raffinerie di petrolio) dovrebbe essere inclusa nel settore industria. CCS non rientra nella produzione di energia elettrica dovrebbero essere codificati come protezione della biosfera. Secondo le direttive del DAC, l'assistenza verso l'uso pacifico dell'energia nucleare è notificabile come APS. Ciò include la costruzione e lo smantellamento dei reattori nucleari per l'alimentazione elettrica civile, lo sviluppo o la fornitura di isotopi medici, e l'irradiazione alimentare e altre applicazioni industriali e commerciali. Sono escluse la ricerca sulle armi nucleari e altre applicazioni militari della tecnologia nucleare. Tuttavia, va notato che in parallelo i partecipanti all'accordo OCSE sul supporto pubblico ai crediti all'esportazione hanno vietato a partire dal 2009 ogni aiuto diretto a finanziare la costruzione di nuove centrali nucleari, come la modernizzazione di centrali nucleari esistenti. Questo è previsto nell'accordo sul settore nucleare (vedi Direttive OCSE allegato II/Cap. II/Paragrafo 7).
BANKING AND FINANCIAL SERVICES		240		BANCHE E SERVIZI FINANZIARI	
Financial policy and administrative management	Finance sector policy, planning and programmes; institution capacity building and advice; financial markets and systems.		24010	Politica finanziaria e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione finanziaria; sostegno e consolidamento delle istituzioni; sistemi e mercato finanziario
Monetary institutions	Central banks.		24020	Istituzioni monetarie	Banche Centrali
Formal sector financial intermediaries	All formal sector financial intermediaries; credit lines; insurance, leasing, venture capital, etc. (except when focused on only one sector).		24030	Intermediari finanziari del settore formale	Tutti gli intermediari finanziari del settore formale; linee di credito; assicurazioni, leasing, capitale speculativo, etc. (eccetto quando è incentrato su un solo settore)
Informal/semi-formal financial intermediaries	Micro credit, savings and credit co-operatives etc.		24040	Intermediari finanziari informali/semi-formali	Microcredito, cooperative di credito e di risparmio, etc.
Education/training in banking and financial services			24081	Educazione e formazione nel settore bancario e dei servizi finanziari	
BUSINESS AND OTHER SERVICES		250		BUSINESS ED ALTRI SERVIZI	
Business support services and institutions	Support to trade and business associations, chambers of commerce; legal and regulatory reform aimed at improving business and investment climate; private sector institution capacity building and advice; trade information; public-private sector networking including trade fairs; e-commerce. Where sector cannot be specified: general support to private sector enterprises (in particular, use code 32130 for enterprises in the industrial sector).		25010	Servizi di supporto al business e istituzioni	Supporto alle associazioni di commercio e di business; camere di commercio; riforme legali e regolamenti tese a migliorare l'ambito degli affari e degli investimenti; consolidamento e supporto alle istituzioni del settore privato; informazioni di commercio; reti di collegamento tra settore pubblico e privato; commercio on line. Dove il settore non possa essere specificato; supporto generale alle imprese del settore privato (in particolare si usi il codice 32130 per le imprese del settore industriale)
Privatisation	When sector cannot be specified. Including general state enterprise restructuring or demonopolisation programmes; planning, programming, advice.		25020	Privatizzazioni	Quando il settore non possa essere specificato. Include i programmi generali di ristrutturazione o demonopolizzazione delle imprese di stato; pianificazione, programmazione, sostegno.
AGRICULTURE		311		AGRICOLTURA	
Agricultural policy and administrative management	Agricultural sector policy, planning and programmes; aid to agricultural ministries; institution capacity building and advice; unspecified agriculture.		31110	Politiche per l'agricoltura e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione del settore agricoltura; aiuti ai ministeri dell'agricoltura; sostegno e consolidamento delle istituzioni; agricoltura non specificata
Agricultural development	Integrated projects; farm development.		31120	Sviluppo dell'agricoltura	Progetti integrati, sviluppo delle aziende agricole
Agricultural land resources	Including soil degradation control; soil improvement; drainage of water logged areas; soil desalinisation; agricultural land surveys; land reclamation; erosion control, desertification control.		31130	Risorse territoriali per l'agricoltura	Include il controllo del degrado del suolo; l'impoverimento del suolo; desalinizzazione del suolo; indagini sui terreni agricoli; bonifica dei terreni; controllo dell'erosione, controllo della desertificazione.
Agricultural water resources	Irrigation, reservoirs, hydraulic structures, ground water exploitation for agricultural use.		31140	Risorse idriche per l'agricoltura	Irrigazione, serbatoi, strutture idrauliche, sfruttamento dell'acqua ad uso agricolo.
Agricultural inputs	Supply of seeds, fertilizers, agricultural machinery/equipment.		31150	Contributi all'agricoltura	Fornitura di semi, fertilizzanti, strumenti e macchine agricole.
Food crop production	Including grains (wheat, rice, barley, maize, rye, oats, millet, sorghum); horticulture; vegetables; fruit and berries; other annual and perennial crops. [Use code 32161 for agro-industries.]		31161	Produzioni agricole alimentari	Include grani (frumento, riso, orzo, mais, segale, avena, miglio, sorgo); orticoltura; ortaggi; frutta e bacche; altri raccolti annuali e continui (usare il codice 32161 per le industrie agroalimentari)

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Industrial crops/export crops	Including sugar; coffee, cocoa, tea; oil seeds, nuts, kernels; fibre crops; tobacco; rubber. [Use code 32161 for agro-industries.]		31162	Prodotti agricoli industriali e per l'esportazione	Include zucchero, caffè, cocco, tè, olive, noci, gherigli; fibre; tabacco, gomma. (usare il codice 32161 per le industrie agroalimentari)
Livestock	Animal husbandry; animal feed aid.		31163	Allevamento	Zootecnica; aiuto al nutrimento degli animali
Agrarian reform	Including agricultural sector adjustment.		31164	Riforma agraria	Include gli aggiustamenti nel settore agricolo
Agricultural alternative development	Projects to reduce illicit drug cultivation through other agricultural marketing and production opportunities (see code 43050 for non-agricultural alternative development).		31165	Sviluppo agricolo alternativo	Progetti per ridurre la coltivazione illecita di droghe attraverso altre opportunità di produzione e marketing agricolo (vedi il codice 43050 per lo sviluppo non-agricolo alternativo)
Agricultural extension	Non-formal training in agriculture.		31166	Promozione dell'agricoltura	Formazione non formale in agricoltura
Agricultural education/training			31181	Educazione e formazione agricola	
Agricultural research	Plant breeding, physiology, genetic resources, ecology, taxonomy, disease control, agricultural bio-technology; including livestock research (animal health, breeding and genetics, nutrition, physiology).		31182	Ricerca agricola	Coltivazione delle piante, fisiologia, risorse genetiche, ecologia, tassonomia, controllo delle malattie delle piante, biotecnologia agricola, inclusa la ricerca sull'allevamento (salute animale, allevamento e genetica, nutrizione, fisiologia)
Agricultural services	Marketing policies & organisation; storage and transportation, creation of strategic reserves.		31191	Servizi all'agricoltura	Politiche di marketing ed organizzazione; deposito e trasporto, creazione di riserve strategiche.
Plant and post-harvest protection and pest control	Including integrated plant protection, biological plant protection activities, supply and management of agrochemicals, supply of pesticides, plant protection policy and legislation.		31192	Piante, protezione post-raccolto e controllo della peste	Include la protezione integrata delle piante, le attività di protezione biologiche della pianta, la fornitura e la gestione dei fertilizzanti, la fornitura di pesticidi, le politiche di protezione delle piante e la normativa
Agricultural financial services	Financial intermediaries for the agricultural sector including credit schemes; crop insurance.		31193	Servizi finanziari all'agricoltura	Intermediazione finanziaria per il settore agricolo inclusi schemi di credito; assicurazione dei raccolti
Agricultural co-operatives	Including farmers' organisations.		31194	Cooperative agricole	Include le organizzazioni di agricoltori
Livestock/veterinary services	Animal health and management, genetic resources, feed resources.		31195	Allevamento/servizi di veterinaria	Salute animale e loro gestione; risorse genetiche, risorse per il nutrimento animale.
FORESTRY		312		SILVICOLTURA	
Forestry policy and administrative management	Forestry sector policy, planning and programmes; institution capacity building and advice; forest surveys; unspecified forestry and agro-forestry activities.		31210	Politica forestale e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione del settore silvicolo; consolidamento e supporto delle istituzioni; indagini silvicole; attività silvicole e agro-silvicole non specificate
Forestry development	Afforestation for industrial and rural consumption; exploitation and utilisation; erosion control, desertification control; integrated forestry projects.		31220	Sviluppo della silvicoltura	Rimboschimento per consumo industriale e rurale; sfruttamento e utilizzo; controllo dell'erosione e della desertificazione; progetti silvicoli integrati
Fuelwood/charcoal	Forestry development whose primary purpose is production of fuelwood and charcoal.		31261	Fuelwood/carbone	Sviluppo silvicolo il cui obiettivo primario sia la produzione di legna da ardere e carbone
Forestry education/training			31281	Istruzione/ formazione silvicola	
Forestry research	Including artificial regeneration, genetic improvement, production methods, fertilizer, harvesting.		31282	Ricerca forestale	Include rigenerazione artificiale, miglioramento genetico, metodi di produzione, fertilizzanti, raccolto
Forestry services			31291	Servizi silvicoli	
FISHING		313		PESCA	
Fishing policy and administrative management	Fishing sector policy, planning and programmes; institution capacity building and advice; ocean and coastal fishing; marine and freshwater fish surveys and prospecting; fishing boats/equipment; unspecified fishing activities.		31310	Politiche della pesca e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione del settore della pesca; consolidamento e supporto delle istituzioni; pesca oceanica e costiera; indagini e prospetti su pesce marino e d'acqua dolce; imbarcazioni/equipaggiamento per la pesca; attività di pesca non specificate
Fishery development	Exploitation and utilisation of fisheries; fish stock protection; aquaculture; integrated fishery projects.		31320	Sviluppo della pesca	Sfruttamento e utilizzo dei banchi di pesca; protezione delle scorte di pesce; acquacoltura; progetti di pesca integrati
Fishery education/training			31381	Istruzione/ formazione in materia di pesca	
Fishery research	Pilot fish culture; marine/freshwater biological research.		31382	Ricerca in materia di pesca	Pescicoltura pilota; ricerca biologica marittima/di acqua dolce
Fishery services	Fishing harbours; fish markets; fishery transport and cold storage.		31391	Servizi in materia di pesca	Porti di pesca; mercati del pesce; trasporto e conservazione frigorifera
INDUSTRY		321		INDUSTRIA	

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Industrial policy and administrative management	Industrial sector policy, planning and programmes; institution capacity building and advice; unspecified industrial activities; manufacturing of goods not specified below.		32110	Politica industriale e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione del settore industriale; consolidamento e supporto delle istituzioni; attività industriali non specificate; prodotti manifatturieri non specificati in quanto segue
Industrial development			32120	Sviluppo industriale	
Small and medium-sized enterprises (SME)	Direct support to the development of small and medium-sized enterprises in the industrial sector, including accounting, auditing and advisory services.		32130	Sviluppo delle piccole e medie imprese (PMI)	Supporto diretto allo sviluppo della piccole e medie imprese nel settore industriale, incluso servizi di contabilità, revisione e consulenza
Cottage industries and handicraft			32140	Artigianato	
Agro-industries	Staple food processing, dairy products, slaughter houses and equipment, meat and fish processing and preserving, oils/fats, sugar refineries, beverages/tobacco, animal feeds production.		32161	Industrie agricole	Lavorazione degli alimenti base, prodotti caseari, macelli e attrezzatura, lavorazione e conservazione della carne e del pesce, olii/grassi, raffinerie di zucchero, bevande/tobacco, produzione di mangime per animali
Forest industries	Wood production, pulp/paper production.		32162	Industria forestale	Produzione di legno, produzione di pasta/carta
Textiles, leather and substitutes	Including knitting factories.		32163	Tessile, pelle e sostituti	Incluse le fabbriche di maglieria
Chemicals	Industrial and non-industrial production facilities; includes pesticides production.		32164	Prodotti chimici	Strutture di produzione industriale e non industriale, inclusa la produzione di pesticidi
Fertilizer plants			32165	Piante fertilizzanti	
Cement/lime/plaster			32166	Cemento/calce/intonaco	
Energy manufacturing	Including gas liquefaction; petroleum refineries.		32167	Produzione energetica	Inclusa la liquefazione dei gas; raffinerie di petrolio
Pharmaceutical production	Medical equipment/supplies; drugs, medicines, vaccines; hygienic products.		32168	Produzione farmaceutica	Attrezzature/forniture mediche; droghe, medicine, vaccini; prodotti igienici
Basic metal industries	Iron and steel, structural metal production.		32169	Industria dei metalli base	Ferro e acciaio, produzione di strutture metalliche
Non-ferrous metal industries			32170	Industria dei metalli non ferrosi	
Engineering	Manufacturing of electrical and non-electrical machinery, engines/turbines.		32171	Ingegneria	Lavorazione di macchinari elettrici e non elettrici, motori/turbine
Transport equipment industry	Shipbuilding, fishing boats building; railroad equipment; motor vehicles and motor passenger cars; aircraft; navigation/guidance systems.		32172	Industria dell'attrezzatura da trasporto	Industria navale, costruzione di imbarcazioni da pesca; attrezzatura ferroviaria; veicoli a motore e autovetture; aerei; sistemi di navigazione/guida
Technological research and development	Including industrial standards; quality management; metrology; testing; accreditation. Certification		32182	Ricerca e sviluppo tecnologico	Includere standard industriali; gestione della qualità; metrologia; collaudo; riconoscimento, certificazioni
Note: Only includes aid to production or manufacturing. Provision of finished products should be included under relevant sector.				Nota: include solo l'aiuto alla produzione o a prodotti finiti deve essere incluso sotto il settore pertinente.	
MINERAL RESOURCES AND MINING		322		RISORSE MINERARIE E ATTIVITA' ESTRATTIVA	
Mineral/mining policy and administrative management	Mineral and mining sector policy, planning and programmes; mining legislation, mining cadastre, mineral resources inventory, information systems, institution capacity building and advice; unspecified mineral resources exploitation.		32210	Politica mineraria/estrattiva e gestione amministrativa	Politica, pianificazione e programmazione del settore minerario ed estrattivo; legislazione estrattiva, catasto estrattivo, inventario risorse minerarie, sistemi di informazione, consolidamento e supporto delle istituzioni, sfruttamento delle risorse minerarie non specificato
Mineral prospecting and exploration	Geology, geophysics, geochemistry; excluding hydrogeology (14010) and environmental geology (41010), mineral extraction and processing, infrastructure, technology, economics, safety and environment management.		32220	Esplorazione mineraria	Geologia, geofisica, geochimica; esclusa idrogeologia (14010) e geologia ambientale (41010), estrazione di minerali e lavorazione, infrastrutture, tecnologie, economia, gestione della sicurezza e dell'ambiente
Coal	Including lignite and peat.		32261	Carbone	Inclusi lignite e torba
Oil and gas	Petroleum, natural gas, condensates, liquefied petroleum gas (LPG), liquefied natural gas (LNG); including drilling and production, and oil and gas pipelines.		32262	Petrolio e gas	Petrolio, gas naturale, condensati, gas petrolifero liquefatto (GPL), gas naturale liquefatto (GNL); incluse trivellazione e produzione, e oleodotti e gasdotti/metanodotti
Ferrous metals	Iron and ferro-alloy metals.		32263	Metalli ferrosi	Ferro e leghe di metallo
Nonferrous metals	Aluminium, copper, lead, nickel, tin, zinc.		32264	Metalli non ferrosi	Alluminio, rame, piombo, nickel, stagno e zinco
Precious metals/materials	Gold, silver, platinum, diamonds, gemstones.		32265	Metalli/materiali preziosi	Oro, argento, platino, diamanti, gemme
Industrial minerals	Barite, limestone, feldspar, kaolin, sand, gypsum, gravel, ornamental stones.		32266	Minerali industriali	Birite, calcare, feldspato, caolino, sabbia, gesso, ghiaia, pietre ornamentali
Fertilizer minerals	Phosphates, potash.		32267	Minerali fertilizzanti	Fosfati, potassio

DESCRIPTION	Clarifications // Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Offshore minerals	Polymetallic nodules, phosphorites, marine placer deposits.		32268	Minerali offshore	Noduli polimetallici, fosforiti, depositi marini di scorie
CONSTRUCTION policy and administrative management	Construction sector policy and planning; excluding construction activities within specific sectors (e.g., hospital or school construction).	323	32310	EDILIZIA Politica edile e gestione amministrativa	Politica e pianificazione nel settore edile; escluse attività di edificazione all'interno di settori specifici (es: costruzione di ospedali o scuole)
TRADE POLICY AND REGULATIONS AND TRADE-RELATED ADJUSTMENT		331		POLITICA COMMERCIALE E REGOLAMENTI	
Trade policy and administrative management	Trade policy and planning; support to ministries and departments responsible for trade policy; trade-related legislation and regulatory reforms; policy analysis and implementation of multilateral trade agreements e.g. technical barriers to trade and sanitary and phytosanitary measures (TBT/SPS) except at regional level (see 33130); mainstreaming trade in national development strategies (e.g. poverty reduction strategy papers); wholesale/retail trade; unspecified trade and trade promotion activities.		33110	Politica commerciale e gestione amministrativa	Politica e pianificazione commerciale; supporto ai ministeri e dipartimenti responsabili della politica commerciale; legislazione e riforme normative; analisi ed attuazione degli accordi commerciali multilaterali, ad es. barriere tecniche al commercio e misure sanitarie e fitosanitarie (TBT/SPS); tranne a livello regionale (33130) commercio tradizionale nelle strategie di sviluppo nazionali (es. strategie per la riduzione della povertà); commercio all'ingrosso/al dettaglio; attività commerciali e di promozione al commercio non specificate
Trade facilitation	Simplification and harmonisation of international import and export procedures (e.g. customs valuation, licensing procedures, transport formalities, payments, insurance); support to customs departments; tariff reforms.		33120	Facilitazione del commercio	Semplificazione e armonizzazione delle procedure internazionali di import export (es. ispezioni di frontiera, procedure di licenza, formalità di trasporto, pagamenti, assicurazione); supporto ai dipartimenti doganali; riforma dei dazi.
Regional trade agreements (RTAs)	Support to regional trade arrangements [e.g. Southern African Development Community (SADC), Association of Southeast Asian Nations (ASEAN), Free Trade Area of the Americas (FTAA), African Caribbean Pacific/European Union (ACP/EU)], including work on technical barriers to trade and sanitary and phytosanitary measures (TBT/SPS) at regional level; elaboration of rules of origin and introduction of special and differential treatment in RTAs.		33130	Accordi commerciali regionali (ACR)	Sostegno agli accordi commerciali regionali [es: Southern African Development Community (SADC), Association of Southeast Asian Nations (ASEAN), Free Trade Area of the Americas (FTAA), African Caribbean Pacific/European Union (ACP/EU)]; incluso il lavoro sulle barriere tecniche al commercio e le misure sanitarie e fitosanitarie (TBT/SPS) a livello regionale; elaborazione di regole di origine e introduzione di trattamento speciale e differenziale negli ACR.
Multilateral trade negotiations	Support developing countries' effective participation in multilateral trade negotiations, including training of negotiators, assessing impacts of negotiations; accession to the World Trade Organisation (WTO) and other multilateral trade-related organisations.		33140	Negoziati commerciali multilaterali	Sostegno alla effettiva partecipazione dei PVS ai negoziati commerciali multilaterali, inclusa la formazione dei negoziatori, valutazione dell'impatto delle negoziazioni; adesione all'Organizzazione Mondiale del Commercio (WTO) e ad altre organizzazioni commerciali multilaterali
Trade-related adjustment	Contributions to the government budget to assist the implementation of recipients' own trade reforms and adjustments to trade policy measures by other countries; assistance to manage shortfalls in the balance of payments due to changes in the world trading environment.		33150	Regolamenti commerciali	Contributi al bilancio del governo per assistere l'implementazione nei paesi riceventi delle proprie riforme commerciali e l'adeguamento alle politiche commerciali di altri paesi; assistenza alla gestione dei deficit nella bilancia dei pagamenti dovuti a cambiamenti nel settore commerciale internazionale
Trade education/training	Human resources development in trade not included under any of the above codes. Includes university programmes in trade.		33181	Formazione/istruzione al commercio	Sviluppo delle risorse umane in materia commerciale non incluso in nessuna delle precedenti categorie. Inclusi programmi universitari in materia commerciale
TOURISM		332		TURISMO	
Tourism policy and administrative management			33210	Politica del turismo e gestione amministrativa	
MULTISECTOR/CROSS-CUTTING		400		MULTISETTORIALE/TRASVERSALE	
General environmental protection	Non-sector specific.	410		Protezione ambientale generale	Specificità non settoriali
Environmental policy and administrative management	Environmental policy, laws, regulations and economic instruments; administrative institutions and practices; environmental and land use planning and decision-making procedures; seminars, meetings; miscellaneous conservation and protection measures not specified below.		41010	Politica ambientale e gestione amministrativa	Politica ambientale, leggi, regolamenti e strumenti economici; istituzioni amministrative e pratiche; procedure di pianificazione e processi decisionali in ambito ambientale e di utilizzo della terra; seminari, riunioni; tutele varie tipo e misure protettive non specificate in quanto segue

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Biosphere protection	Air pollution control, ozone layer preservation; marine pollution control.		41020	Protezione della biosfera	Controllo dell'inquinamento dell'aria, protezione dello strato di ozono; controllo dell'inquinamento marittimo
Bio-diversity	Including natural reserves and actions in the surrounding areas; other measures to protect endangered or vulnerable species and their habitats (e.g. wetlands preservation).		41030	Biodiversità	Include le riserve naturali e azioni nelle aree circostanti; altre misure per proteggere le specie in pericolo o vulnerabili e i loro habitats (es. tutela delle zone paludose)
Site preservation	Applies to unique cultural landscape: including sites/objects of historical, archaeological, aesthetic, scientific or educational value.		41040	Tutela dei siti	Si applica a paesaggi culturali unici; include siti/soggetti di valore storico, archeologico, estetico, scientifico o educativo
Flood prevention/control	Floods from rivers or the sea; including sea water intrusion control and sea level rise related activities.		41050	Prevenzione/controllo inondazioni	Inondazioni da fiumi o mare; include controllo dell'intrusione di acqua marina e le attività relative all'innalzamento del livello del mare
Environmental education/training			41081	Istruzione/formazione ambientale	
Environmental research	Including establishment of databases, inventories/accounts of physical and natural resources; environmental profiles and impact studies if not sector specific.		41082	Ricerca ambientale	Include la realizzazione di database, inventari di risorse fisiche e naturali; profili ambientali e studi di impatto se non appartenenti ad altri settori specifici
Other multisector		430		Altro multisettoriale	
Multisector aid			43010	Aiuto multisettoriale	
Urban development and management	Integrated urban development projects; local development and urban management; urban infrastructure and services; municipal finances; urban environmental management; urban development and planning; urban renewal and urban housing; land information systems.		43030	Sviluppo urbano e gestione	Progetti di sviluppo urbano integrato; sviluppo locale e gestione urbana; infrastrutture e servizi urbani; finanze comunali; gestione dell'ambiente urbano; sviluppo urbano e pianificazione; rinnovamento urbano e abitazioni urbane; sistemi di informazione territoriali
Rural development	Integrated rural development projects; e.g. regional development planning; promotion of decentralised and multi-sectoral competence for planning, co-ordination and management; implementation of regional development and measures (including natural reserve management); land management; land use planning; land settlement and resettlement activities [excluding resettlement of refugees and internally displaced persons (72010)]; functional integration of rural and urban areas; geographical information systems.		43040	Sviluppo rurale	Progetti di sviluppo rurale integrati; es: pianificazione dello sviluppo regionale; promozione delle competenze decentralizzate e multisettoriali per la pianificazione e la gestione; attuazione di misure per lo sviluppo regionale (inclusa la gestione di riserve naturali); gestione territoriale; pianificazione dell'utilizzo territoriale; popolamento territoriale e attività di ripopolamento [esclusa la sistemazione di rifugiati o sfollati (72010)]; integrazione funzionale di aree rurali e urbane; sistemi informativi geografici
Non-agricultural alternative development	Projects to reduce illicit drug cultivation through, for example, non-agricultural income opportunities, social and physical infrastructure (see code 31165 for agricultural alternative development).		43050	Sviluppo alternativo non agricolo	Progetti per ridurre la coltivazione illegale di droghe attraverso, ad esempio, opportunità di guadagni non agricoli, infrastrutture sociali e fisiche (vedi il codice 31165 per lo sviluppo agricolo alternativo)
Multisector education/training	Including scholarships.		43081	Istruzione/formazione multisettoriale	Incluse borse di studio
Research/scientific institutions	When sector cannot be identified.		43082	Ricerca/ istituzioni scientifiche	Quando il settore non può essere identificato
Note: Sector specific environmental protection activities should be included in the respective sectors, and the environmental marker					Note: Attività di protezione ambientale in settori specifici devono essere incluse nei rispettivi settori e deve essere controllato
COMMODITY AID AND GENERAL PROGRAMME ASSISTANCE	Note: Sector specific programme assistance is to be included in the respective sectors, using the sector programme flag if appropriate.	500		COMMODITY AID E ASSISTENZA GENERALE AL PROGRAMMA	Nota: l'assistenza al programma per settori specifici deve essere inclusa nei rispettivi settori, usando l'indicatore del settore di programma se necessario
General budget support	Budget support in the form of sector-wide approaches (SWAps) should be included in the respective sectors.	510		Supporto generale al bilancio	Il supporto al budget nella forma di approcci ad ampio raggio (SWAps) deve essere incluso nei rispettivi settori
General budget support	Unearmarked contributions to the government budget; support for the implementation of macroeconomic reforms (structural adjustment programmes, poverty reduction strategies); general programme assistance (when not allocable by sector).		51010	Supporto generale al bilancio	Contributi generici al bilancio governativo; supporto per l'attuazione di riforme macroeconomiche (programmi di aggiustamento strutturale, strategie di riduzione della povertà); assistenza generale al programma (quando non allocabile per settore)
Developmental aid/Food security assistance		520		Aiuto alimentare/ Assistenza alla sicurezza alimentare	

DESCRIPTION	Clarifications / Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Food aid/Food security programmes	Supply of edible human food under national or international programmes including transport costs; cash payments made for food supplies; project food aid and food aid for market sales when benefiting sector not specified; excluding emergency food aid.		52010	Aiuto alimentare/ Programmi di sicurezza alimentare	Fornitura di cibo umano commestibile tramite programmi nazionali o internazionali, inclusi i costi di trasporto; pagamenti in contanti per forniture di cibo; progetti di aiuto alimentare e aiuto alimentare per vendita sul mercato quando ne beneficiano settori non specificati; escluso l'aiuto alimentare di emergenza
Other commodity assistance	Non-food commodity assistance (when benefiting sector not specified).	530		Assistenza con altre merci	Assistenza per beni non alimentari (quando ne beneficia un settore non specificato)
Import support (capital goods)	Capital goods and services; lines of credit.		53030	Supporto alle importazioni (beni capitali)	Beni capitali e servizi; linee di credito
Import support (commodities)	Commodities, general goods and services, oil imports.		53040	Supporto alle importazioni (merci)	Merci, beni generali e servizi, importazioni di petrolio
ACTION RELATING TO DEBT		600		AZIONE RELATIVA AL DEBITO	
Action relating to debt	Actions falling outside the code headings below; training in debt management.		60010	Azione relativa al debito	Azioni non comprese nei codici sottostanti; formazione sulla gestione del debito
Debt forgiveness	Grants or credits to cover debt owed to multilateral financial institutions; including contributions to Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Trust Fund.		60020	Cancellazione del debito	Concessioni o crediti per coprire il debito dovuto a istituzioni finanziarie internazionali; inclusi contributi all' Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Trust Fund
Rescheduling and refinancing			60040	Ristrutturazione e rifinanziamento	
Debt for development swap	Allocation of debt claims to use for development (e.g., debt for education, debt for environment).		60061	Conversione del debito a favore dello sviluppo	Allocazione di richieste di debito da utilizzare per lo sviluppo (es: debito per l'istruzione, per l'ambiente)
Other debt swap	Where the debt swap benefits an external agent i.e. is not specifically for development purposes.		60062	Altre conversioni del debito	Quando le operazioni di conversione del debito vanno a beneficio di un agente esterno, cioè non sono indirizzate specificamente a scopo di sviluppo
Debt buy-back	Purchase of debt for the purpose of cancellation.		60063	Riacquisto del debito	Riacquisto del debito per la cancellazione
HUMANITARIAN AID	Within the overall definition of ODA, humanitarian aid is assistance designed to save lives, alleviate suffering and maintain and protect human dignity during and in the aftermath of emergencies. To be classified as humanitarian, aid should be consistent with the humanitarian principles of humanity, impartiality, neutrality and independence.	700		AUTO UMANITARIO	All'interno della definizione di APS, l'aiuto umanitario è l'assistenza designata a salvare vite, alleviare sofferenze e mantenere e proteggere la dignità umana durante e al seguito di emergenze. Per essere classificato come umanitario l'aiuto deve essere coerente con i principi umanitari di umanità, imparzialità, neutralità e indipendenza
Emergency Response	An emergency is a situation which results from man made crises and/or natural disasters.	720		Risposte all' emergenza	Un'emergenza è una situazione causata da crisi causate dall'uomo e/o da disastri naturali
Material relief assistance and services	Shelter, water, sanitation and health services, supply of medicines and other non-food relief items; assistance to refugees and internally displaced people in developing countries other than for food (72040) or protection (72050).		72010	Assistenza per l'aiuto materiale e i servizi	Rifugi, acqua, servizi igienico-sanitari, fornitura di medicine e altri beni di sostegno non alimentari; assistenza ai rifugiati e agli sfollati nei PVS eccetto cibo (72040) o protezione (72050)
Emergency food aid	Food aid normally for general free distribution or special supplementary feeding programmes; short-term relief to targeted population groups affected by emergency situations. Excludes non-emergency food security assistance programmes/food aid (52010).		72040	Aiuto alimentare di emergenza	Aiuto alimentare normalmente per distribuzione gratuita generale o programmi nutrizionali supplementari speciali; sostegno di breve periodo a gruppi specifici di popolazione colpiti da situazioni di emergenza. Esclude i programmi di assistenza sulla sicurezza alimentare/aiuto alimentare non di emergenza (52010)
Relief co-ordination; protection and support services	Measures to co-ordinate delivery of humanitarian aid, including logistics and communications systems; measures to promote and protect the safety, well-being, dignity and integrity of civilians and those no longer taking part in hostilities. (Activities designed to protect the security of persons or property through the use or display of force are not reportable as ODA.)		72050	Coordinamento per il soccorso; servizi di protezione e di supporto	Misure per coordinare la consegna dell'aiuto umanitario, inclusa la logistica e i sistemi di comunicazione; misure per promuovere e proteggere la sicurezza, il benessere, la dignità e l'integrità dei civili e di coloro che non partecipano più alle ostilità. (Attività progettate per proteggere la sicurezza delle persone o della proprietà attraverso l'uso o il dispiegamento di forze non sono classificabili come ODA)

DESCRIPTION	Clarifications // Additional notes on coverage	DAC 5 CODE	CRS CODE	Settore/sottosettore	Descrizione e note
Reconstruction relief and rehabilitation	This relates to activities during and in the aftermath of an emergency situation. Longer-term activities to improve the level of infrastructure or social services should be reported under the relevant economic and social sector codes. See also guideline on distinguishing humanitarian from sector-allocable aid.	730		AIUTO ALLA RICOSTRUZIONE E ALLA RIABILITAZIONE	Si riferisce alle attività svolte durante e a seguito delle situazioni di emergenza. Le attività a lungo termine per migliorare il livello delle infrastrutture o dei servizi sociali devono essere riportati sotto i relativi codici dei settori economico e sociale. Vedere inoltre la nota sulla distinzione tra aiuto umanitario e aiuto di settore.
Reconstruction relief and rehabilitation	Short-term reconstruction work after emergency or conflict limited to restoring pre-existing infrastructure (e.g. repair or construction of roads, bridges and ports, restoration of essential facilities, such as water and sanitation, shelter, health care services); social and economic rehabilitation in the aftermath of emergencies to facilitate transition and enable populations to return to their previous livelihood or develop a new livelihood in the wake of an emergency situation (e.g. trauma counselling and treatment, employment programmes).		73010	AIUTO ALLA RICOSTRUZIONE E ALLA RIABILITAZIONE	Lavoro di ricostruzione a breve termine a seguito di un'emergenza o di un conflitto, limitato al ripristino delle infrastrutture pre-esistenti (es: riparazione o costruzione di strade, ponti e porti, ripristino di strutture essenziali, come i servizi idrici e igienico-sanitari, i rifugi, i servizi per l'assistenza sanitaria); riabilitazione socio-economica a seguito di emergenze per facilitare la transizione e permettere alle popolazioni di tornare al loro precedente mezzo di sostentamento o svilupparne uno nuovo come conseguenza della situazione di emergenza (es: consulenza e terapia post-trauma, programmi per l'occupazione)
Disaster prevention and preparedness	See codes 41050 and 15220 for prevention of floods and conflicts.	740		Prevenzione dei disastri e prontezza operativa	Vedi i codici 41050 e 15220 per la prevenzione di inondazioni e conflitti
Disaster prevention and preparedness	Disaster risk reduction activities (e.g. developing knowledge, natural risks cartography, legal norms for construction); early warning systems; emergency contingency stocks and contingency planning including preparations for forced displacement.		74010	Prevenzione dei disastri e prontezza operativa	Attività per la riduzione del rischio da disastro (es: sviluppo della conoscenza, cartografia dei rischi naturali, normative per la costruzione); sistemi di allarme preventivo; azioni e pianificazione per emergenze contingenti, inclusi i preparativi per l'evacuazione forzata
Distinguishing humanitarian from sector-allocable aid. Humanitarian aid will usually be funded from appropriations dedicated to					
ADMINISTRATIVE COSTS OF DONORS		910		COSTI AMMINISTRATIVI DEI DONATORI	Nota: la distinzione tra aiuto umanitario e aiuto di settore è fondata sul fatto che l'aiuto umanitario è normalmente finanziato da fondi
Administrative costs			91010	Costi amministrativi	
REFUGEES IN DONOR COUNTRIES		930		RIFUGIATI NEL PAESE DONATORE	
Refugees in donor countries			93010	Rifugiati nel paese donatore	
UNALLOCATED/ UNSPECIFIED		998		NON ASSEGNATO/ NON SPECIFICATO	
Sectors not specified	Contributions to general development of the recipient should be included under programme assistance (51010).		99810	Settori non specificati	Contributi per lo sviluppo generale del paese ricevente devono essere inclusi nell'assistenza al programma (51010)
Promotion of development awareness	Spending in donor country for heightened awareness/interest in development co-operation (brochures, lectures, special research projects, etc.).		99820	Sensibilizzazione dell'opinione pubblica allo sviluppo	Spese nel paese donatore per aumentare la sensibilizzazione/interesse nella cooperazione allo sviluppo (brochures, seminari, progetti di ricerca speciali...)

ESEMPI DI CLASSIFICAZIONE PER SETTORE

Il settore di intervento identifica la specifica area che il progetto intende sostenere indipendentemente dal mezzo utilizzato per realizzarlo. Di seguito, alcuni esempi di classificazione per settore di intervento:

- La costruzione di una casa per personale impiegato in un progetto agricolo andrà classificata nel settore *"31120-Agricultural development"* e **non** *"16030-Housing policy and administrative management"*;
la costruzione di appartamenti in città o villaggi, dovrà essere classificata nel settore *"16030-Housing policy and administrative management"*;
- L'assistenza al Ministero dell'Educazione per preparare un programma nel settore dell'educazione andrà classificata come *"11110-Education policy and administrative management"* e **non** *"15110-Public sector policy and administrative management"*;
la formazione di dipendenti di una Pubblica Amministrazione del Paese beneficiario dovrà essere classificata nel settore *"15110 - Public sector policy and administrative management"*;
- La fornitura di fertilizzanti andrà classificata nel settore *"31150-Agricultural inputs"* e **non** *"53040-Import support (commodities)"*;
l'importazione di beni e servizi non specificati andrà classificata come *"53040-Import support (commodities)"*;
- La costruzione di una clinica per la cura della Tubercolosi dovrà essere classificata nel settore *"12263-Tuberculosis control"* e **non** *"12250-Infectious disease control"* o *"12230-Basic health infrastructure"*
un programma di riabilitazione di distretti ospedalieri andrà classificata nel settore *"12230-Basic health infrastructure"*;
- Le dotazioni librarie per la scuola primaria dovranno essere classificate nel settore *"11220-Primary education"* e **non** *"11120-Education facilities and training"*;
la fornitura di carta per la stampa di libri scolastici andrà classificata come *"11120-Education facilities and training"*;
- La modernizzazione di un centro di formazione agricola dovrà essere classificata nel settore *"31181-Agricultural education/training"* (31181);
- Un corso di sviluppo ambientale per il dipartimento delle risorse minerarie andrà classificato nel settore *"32210-Mineral/mining policy and administrative management"* e **non** *"41081-Environmental education/training"* né *"11430-Advanced technical and managerial training"*.

TEMI OCSE-DAC

UGUAGLIANZA DI GENERE

DEFINIZIONE

Un'attività dovrebbe essere classificata come "concentrata sull'uguaglianza di genere" (distinzione tra obiettivo **Principale** e obiettivo **Significativo**) se:
 è orientata al progresso della valorizzazione del ruolo delle donne o a ridurre la discriminazione basata sul sesso.

CRITERI D'IDONEITA'

L'uguaglianza di genere è esplicitamente valorizzata nella documentazione del progetto tramite particolari misure, quali:

- a) Riduzione di disuguaglianze sociali, economiche e di potere politico tra uomini e donne, ragazze e ragazzi, garantire che le donne possano beneficiare tanto quanto gli uomini dall'attività, o avere indennizzo per le passate discriminazioni, o
- b) Sviluppo o rafforzamento dell'uguaglianza di genere o politiche anti-discriminatorie, legislative o istituzionali.

Questo approccio richiede l'analisi delle disuguaglianze di genere, sia separatamente, sia come parte integrante di procedure standard delle agenzie.

Vedi inoltre le domande più frequenti che vengono poste sull'analisi di genere nell'Appendice.

ESEMPI DI ATTIVITA' TIPICHE

Esempi di attività che possono essere ricondotti alla classificazione di obiettivi **Principal**:

- alfabetizzazione ufficiale per donne e ragazze;
- *networks* di uomini contro violenze di genere;
- una rete di sicurezza sociale specificatamente rivolta all'assistenza di donne e ragazze, così come gruppi particolarmente svantaggiati in una società;
- migliorare il *Capacity building* dei Ministeri delle Finanze e Pianificazione al fine di inserire gli obiettivi di uguaglianza di genere in strategie di riduzione della povertà nazionale o analoghi disegni.

Tali attività possono avere come destinatari solamente donne, solo uomini o sia donne che uomini.

Esempi di attività che possono essere ricondotti alla classificazione di obiettivi **Significant**:

- attività il cui principale fine sia assicurare l'accesso all'acqua potabile ad un distretto o ad una comunità e, contemporaneamente, garantire che donne e ragazze abbiano certo e facile accesso a tali servizi;
- una rete di sicurezza sociale che si rivolga alla comunità nella sua interezza e assicuri che donne e ragazze traggano beneficio tanto quanto gli uomini e i ragazzi.

Vedi le domande più frequenti nell'appendice per ulteriori esemplificazioni.

N.B. Il supporto alle organizzazioni e istituzioni per l'uguaglianza di genere (CRS, codice settore 15170) è classificabile, per definizione, come obiettivo **principal**.

UGUALIANZA DI GENERE: DOMANDE RICORRENTI (FAQ)

FAQ 1. Cosa è l'analisi di genere?

L'analisi di genere esamina le differenze nella vita di uomini e donne, incluse quelle che causano disuguaglianze sociali e economiche e applica questo *know-how* alla programmazione di politiche di sviluppo e fornitura di servizi.

L'analisi di genere dovrebbe portare all'instaurazione di esplicite misure nella programmazione del progetto che:

- incorporino specifiche strategie di genere nel budget del progetto;
- permettano di superare le barriere che impediscono una piena ed effettiva partecipazione delle donne al progetto;
- assicurino che donne e uomini abbiano un controllo equo sul progetto;
- assicurino che donne e uomini, ragazze e ragazzi, beneficino in modo equo dei risultati del progetto;
- utilizzi specifici indicatori di genere e/o non di genere, inclusi indicatori di impatto, per attività di monitoraggio e valutazione.

FAQ 2. Qualificare un indicatore “gender equality” come obiettivo *Principal*, è meglio che valutarlo come *Significant*?

No. Nel significato generale, l'uguaglianza di genere sarà spesso un obiettivo *Significant*, integrato nei progetti, attraverso una gamma di settori. Un indicatore *Principal* verrà assegnato laddove il progetto *non* sarebbe stato intrapreso *senza* un obiettivo di uguaglianza di genere.

I seguenti due approcci a un progetto di estensione agricola distinguono tra indicatore *Principal* e *Significant*:

- *L'analisi di genere mostra che la maggioranza dei contadini in una particolare area sono donne a cui si nega l'accesso all'estensione dei servizi. Un progetto di estensione agricola ha per scopo l'assunzione e la formazione di un certo numero di donne al fine di aumentare l'accesso delle donne all'estensione dei servizi. Questo progetto verrebbe classificato in “Uguaglianza di genere” come principal objective.*
- *Un progetto di estensione agricola viene pianificato con lo scopo di aumentare la produzione del raccolto in una particolare area. Durante la fase preliminare un'analisi di genere individua la necessità di provvedere a specifiche azioni atte a coinvolgere e migliorare il ruolo della donna come capofamiglia. Accanto ad altre misure, come parte integrante dell'intero progetto, viene resa operativa una linea di credito e prestito per le donne stesse, al fine di permettere l'acquisto di input agricoli quali pesticidi o fertilizzanti. Questo progetto verrebbe classificato in uguaglianza di genere come significant objective.*

Si noti che un progetto di “Gender mainstreaming”, sarebbe classificato in uguaglianza di genere come **principal objective**.

FAQ 3.

Può essere assegnato il codice “uguaglianza di genere” ad attività che si riferiscono unicamente a donne/ragazze?

Generalmente sì, ma non necessariamente. L'indicatore si concentra sull'uguaglianza di genere come obiettivo piuttosto che su donne/ragazze come gruppo target. Per questo motivo, la classificazione segue gli stessi principi della definizione e della lista dei criteri d'idoneità.

Esempi di progetti i cui target sono le donne e il cui obiettivo non è focalizzato sull'uguaglianza di genere:

- *Donne che si occupano della semina di alberi al fine di favorire il rimboschimento, senza trarne alcun beneficio economico o di altro genere*
- *Donne che riparano strade, poiché non vi sono più uomini che possono farlo (lavoratori migranti). Invece, se il progetto rende partecipi le donne nella pianificazione comunitaria, esso va considerato come concentrato sull'uguaglianza di genere.*

FAQ 4.

Per definizione le cliniche per la salute materna sono qualificabili come “uguaglianza di genere”?

Sì, poiché tali cliniche migliorano lo status femminile provvedendo ai servizi sanitari necessari.

- *Il progetto sarà catalogato come uguaglianza di genere nella categoria di **obiettivo significant** (es. 1) se i servizi sono ristretti alla salute materna al di là di una prospettiva di empowerment.*
- *Il progetto sarà catalogato come uguaglianza di genere nella categoria di **obiettivo principal** (es. 2) se le cliniche di salute materna si occupano anche d'informazioni e servizi necessari a tutelare (rafforzare) i diritti della salute riproduttiva.*

FAQ 5.

Può essere assegnato il codice “uguaglianza di genere” ad attività che si riferiscono unicamente a uomini/ragazzi?

Sì, ognuno degli esempi sotto riportati si riferisce alle disuguaglianze uomo/donna, ragazzi/e:

- *Formazione per giudici maschi o per ufficiali di polizia riguardo i diritti umani delle donne;*
- *Maschi adolescenti che ricevono un'educazione riguardo i diritti sessuali e riproduttivi;*
- *Gruppi composti da uomini che si riuniscono per contrastare la violenza contro le donne.*

FAQ 6.

Può l'indicatore di uguaglianza di genere essere applicato anche ai progetti di investimento?

Sì.

Esempio.

- *Nella costruzione di una scuola, la costruzione, in differenti aree, di separate toilettes per ragazze e ragazzi, è in armonia con il bisogno delle ragazze di avere igiene, privacy e sicurezza.*

FAQ 7.

Quando utilizzare il codice “15170 – Organizzazioni ed Istituzioni per l'uguaglianza femminile”?

L'uso del codice 15170 è limitato ai casi in cui queste organizzazioni ricevono dei finanziamenti.

Ogni altra attività catalogata come uguaglianza di genere, dovrebbe essere codificata tramite l'uso del codice appropriato, e indicato come “uguaglianza di genere”.

Un programma multisettoriale di uguaglianza femminile, dovrebbe anche essere catalogato come uguaglianza di genere ed essere ordinato secondo il codice che meglio riassume tutti gli obiettivi del programma. In alternativa, può essere diviso nelle sue diverse principali componenti, ognuna delle quali andrà poi riportata negli adeguati codici settore.

Esempi

- *L'appoggio ad un'associazione di avvocati donna dovrebbe essere codificato sotto la voce “15130 – Sviluppo giudiziario e legale” e catalogato come uguaglianza di genere.*
- *Approccio multisettoriale: un programma rivolto alla violenza di genere che include riforme politiche e legislative, salute, politiche di stato sociale ed appoggio a ONG, dovrebbe essere classificato nella sua totalità (“15160 – diritti umani”), o diviso nelle sue componenti (“15130 – Sviluppo legale e giudiziario”, “16010 – Servizi sociali e assistenziali”, ecc..) e, contemporaneamente, schedato come uguaglianza di genere.*

TEMI OCSE-DAC

AMBIENTE

DEFINIZIONE

Un'attività dovrebbe essere classificata come *environment-oriented* "rivolta alle tematiche dell'ambiente" (distinzione tra obiettivo **Principale** o obiettivo **Significativo**) se:

- a) È rivolta a produrre un miglioramento, o un qualcosa che si possa diagnosticare come un miglioramento dell'ambiente fisico e/o biologico del paese destinatario dell'aiuto, area o preciso gruppo interessato; o
- b) include azioni mirate ad integrare questioni inerenti l'ambiente con un raggio di obiettivi di sviluppo tramite *Institution Building* e/o *Capacity Development*.

CRITERI D'IDONEITA'

- a) L'obiettivo è esplicitamente promosso nella documentazione del progetto; e
- b) l'attività contiene misure specifiche per promuovere o rafforzare l'ambiente fisico e/o biologico a cui si riferisce, oppure al fine di rimediare ad eventuali danni ambientali esistenti; o
- c) l'attività contiene specifiche misure per sviluppare o consolidare politiche, legislazioni ed amministrazioni ambientali o altre organizzazioni responsabili della protezione ambientale.

ESEMPI DI ATTIVITA' TIPICHE

La lista non è esaustiva. Le attività possono essere classificate in relazione all'obiettivo solo se rispondono ai criteri sopra citati.

- **Infrastrutture sociali e servizi:** protezione delle risorse idriche, politiche inerenti le risorse idriche e management idrico che tengano conto delle costrizioni ambientali e socio-economiche, dell'igiene o delle pratiche di gestione dei rifiuti che portano benefici a livello ambientale.
- **Infrastrutture economiche e servizi:** Progetti infrastrutturali integrati di protezione e gestione ambientale; progetti che promuovono l'uso sostenibile delle risorse energetiche (produzione di energia da fonti di energia rinnovabile); conservazione dell'energia.
- **Settori di produzione:** gestione sostenibile della terra agricola e risorse idriche, programmi di gestione sostenibile delle risorse forestali, lotta alla degradazione della terra e alla deforestazione, gestione sostenibile delle risorse del mare; adozione e promozione di più chiare ed efficienti tecnologie nei processi di produzione; misure per ridurre o eliminare l'inquinamento della terra, dell'acqua e dell'aria (per esempio attraverso l'utilizzo di appositi filtri); incremento dell'efficienza energetica nelle industrie; utilizzo sostenibile di aree sensibili dal punto di vista ambientale per il turismo. (La **gestione sostenibile di risorse naturali** è una combinazione di pratiche gestionali pianificate e selezionate sulla base di valutazioni interdisciplinari e di gestione partecipativa degli impatti ecologici, sociali ed economici di opzioni alternative di gestione, e risoluzioni di possibili conflitti e dispute concernenti l'importanza e l'accettabilità dell'impatto delle alternative di gestione proposte.)

N.B. Le attività a cui può essere affidato il codice settore "*General environmental protection*" ad esempio politiche ambientali e gestione amministrativa, protezione della biosfera, salvaguardia dei siti, prevenzione/controllo delle alluvioni, educazione/sensibilizzazione all'ambiente, ricerche sull'ambiente, sono classificate, per definizione, nella categoria obiettivo **Principal**.

TEMI OCSE-DAC

SVILUPPO PARTECIPATIVO/BUON GOVERNO (PD/GG)

DEFINIZIONE

Un'attività dovrebbe essere classificata come inerente l'ambito PD/GG (e poi ripartita tra obiettivo **Principale** e obiettivo **Significativo**) se:
 è orientata a migliorare gli elementi di sviluppo partecipativo, di democratizzazione, di buon governo e del rispetto dei diritti umani.

CRITERI DI IDONEITA'

- (a) Gli obiettivi sono esplicitamente promossi nella documentazione del progetto; e
 (b) l'attività contiene misure specifiche per promuovere uno o più aspetti PD/GG definiti come segue:

- Sviluppo partecipativo, ad esempio la creazione di nuovi sistemi, strutture o istituzioni attraverso i quali, gruppi, comunità o persone in un paese possono giocare un ruolo attivo ed influente nella formazione di decisioni che influenzeranno poi le loro vite.
- Democratizzazione che integra partecipazione e pluralismo, incluso il diritto di opposizione, esercitabile nella vita politica del paese e che è posto come base per la legittimazione del governo.
- Buon governo, ad esempio la responsabilità, l'efficienza e l'efficacia del settore pubblico, una magistratura indipendente, così come la "*rule of law*" ed un'amministrazione efficiente, responsabile ed equa a tutti i livelli di governo.
- Diritti umani, ad esempio azioni specificatamente poste a rafforzare rispetto per, e a facilitare l'implementazione di, diritti umani internazionalmente condivisi.

ESEMPI DI ATTIVITA' TIPICHE

La lista non è esaustiva. Le attività possono essere classificate in relazione all'obiettivo solo se i criteri sopra citati sono soddisfatti.

- Riforma del servizio civile, appoggio ai sindacati, programmi di formazione professionale, lotta al lavoro minorile, sostegno alle forze di polizia, dogane.
- Programmi di formazione ed educazione, programmi di decentramento.

N.B. Le attività cui è possibile assegnare uno dei seguenti codici-settore, sono per definizione classificabili come obiettivi "*principal*": gestione della finanza pubblica (15111), decentramento e supporto ai governi locali (15112), organizzazioni e istituzioni anticorruzione (15113), sviluppo legale e giudiziario (15130), partecipazione democratica e società civile (15150), elezioni (15151), legislature e partiti politici (15152), media e libero flusso di informazioni (15153), diritti umani (15160), gestione e riforma del sistema di sicurezza (15210), peace-building prevenzione e risoluzione dei conflitti (15220), peace-building post conflitto (15230), reintegrazione e controllo di armi piccole e leggere (15240), bambini soldato (15261).

SVILUPPO COMMERCIALE

DEFINIZIONE

Un'attività è classificata come orientata allo sviluppo del commercio (attività **principale o significativa**) se è rivolta ad accrescere l'abilità del paese ricevente di:

- a) formulare e implementare una strategia di sviluppo commerciale e creare le condizioni per incrementare il volume e il valore aggiunto delle esportazioni, diversificando i prodotti all'esportazione e i mercati e incrementando investimenti stranieri per generare lavoro e commercio; oppure
- b) stimolare il commercio da parte delle imprese nazionali e incoraggiare gli investimenti industriali orientati al commercio.

CRITERI DI IDONEITA'

- a) L'obiettivo è la promozione esplicita di attività di documentazione; e
- b) L'attività contiene specifiche misure per promuovere uno o più aspetti sottoriportati legati allo sviluppo commerciale, a livello istituzionale e aziendale:
 - servizi di supporto al *business* e istituzioni;
 - accesso alla finanza per il commercio;
 - promozione del commercio e sviluppo del mercato nei settori della produzione e dei servizi.

ESEMPI DI ATTIVITA' TIPICHE

- Servizi di supporto al *business* e istituzioni: creazione di una *partnerships* commerciale; investimenti; assistenza all'esportazione nei paesi in via di sviluppo per trovare potenziali importatori mondiali; formazione con fornitura di materiale relativo agli aspetti legali dell'*e-commerce*;
- Finanza commerciale: studio di fattibilità sul fondo pilota di esportazione di sviluppo, finanza commerciale innovativa per gli SMEs;
- produzione e servizi: supporto per attività di marketing per frutta e verdura; aumento della competitività internazionale per SMEs nel settore tessile e abbigliamento, attraverso l'aumento della produttività.

N.B.: il marker sullo sviluppo del commercio non copre tutti gli aspetti dell' "*Aid for trade*". E' ristretto alle attività registrate sotto i codici 240XX "Banche e servizi finanziari", 25010 "Servizi di supporto al *business* e istituzioni" (attribuire **principale** per definizione), 311XX "Agricoltura", 312XX "Foreste", 313XX "Pesca", 321XX "Industria", 322XX "Risorse minerarie e attività estrattiva" e 33210 "Turismo". Altri componenti dell' "*Aid for trade*" sono identificati separatamente attraverso il numero di codice del settore.

RIO MARKERS

AIUTO CHE HA PER OGGETTO GLI OBIETTIVI DELLA CONVENZIONE SULLA DIVERSITA' BIOLOGICA

DEFINIZIONE

Una attività dovrebbe essere classificata come inerente alla bio-diversità (ripartire tra *Principal* o *Significant*) se:

promuove almeno uno dei tre obiettivi della Convenzione: conservazione della bio-diversità, uso sostenibile delle sue risorse (ecosistemi, specie, risorse genetiche), o partecipazione equa e giusta ai benefici derivanti dall'utilizzo di risorse genetiche.

CRITERI DI IDONEITA'

L'attività contribuisce a:

- a) Proteggere o migliorare ecosistemi, specie o risorse genetiche attraverso la conservazione in sito o extra-sito, oppure rimediando a danni ambientali esistenti; **oppure**
- b) integrare le problematiche legate alla bio-diversità negli obiettivi di sviluppo dei paesi destinatari attraverso la sensibilizzazione alla *institution building*, *capacity development*, rafforzamento del quadro normativo e politico, o ricerca; **oppure**
- c) a fare in modo che le attività dei PVS si armonizzino con gli impegni assunti con la Convenzione.

L'attività verrà classificata come "*principal objective*" se mira direttamente e esplicitamente al raggiungimento di uno o più dei tre criteri sopracitati.

ESEMPI DI ATTIVITA' TIPICHE

1. Attività che si svolgono in ambiti quali *water and sanitation*, agricoltura, foreste, pesca, turismo

Integrazione delle problematiche legate alla bio-diversità nelle politiche settoriali, nella pianificazione e nei programmi; esempi:

- protezione e riabilitazione delle risorse idriche; sistema di dighe integrato, protezione e gestione dei bacini fluviali;
- pratiche agricole e sostenibili che includono sostituzioni di usi che provocano danni e sradicamento di piantagioni, colture alternative o equivalenti; strategie integrate per la gestione dei parassiti; conservazione del suolo; conservazione delle risorse genetiche in sito; mezzi di sostentamento alternativi;
- contrasto del disboscamento e della degradazione dei suoli contestualmente al mantenimento o rafforzamento della bio-diversità nelle aree interessate;
- promozione della pesca marina sostenibile, costiera ed interna;
- utilizzo sostenibile di aree ambientali sensibili per scopi turistici.

2. Attività tipiche non legate ad alcun settore specifico, quali *politiche ambientali e gestione amministrativa*, *protezione della bio-diversità e della biosfera*, *educazione/formazione ambientale*, *ricerca ambientale*

- Preparazione di piani, strategie e programmi nazionali sulla bio-diversità; inventari e valutazioni sulla bio-diversità; sviluppo di una legislazione e regolamentazione sulla protezione delle specie minacciate; creazione di incentivi, di valutazioni di impatto e politiche e legislazione riguardanti l'accesso equo ai benefici delle risorse genetiche.
- Creazione di aree protette, creazione di aree regionali orientate alla salvaguardia dell'ambiente, pianificazione di uso della terra e di sviluppo regionale.
- Protezione di specie in via di estinzione o vulnerabili e dei relativi habitat, per esempio promuovendo l'allevamento di animali tradizionali locali o coltivazioni tipiche oppure conservazione extra-sito (banche di sementi, giardini zoologici).
- *Capacity building* in tassonomia, valutazioni e gestione dati sulla bio-diversità; educazione, formazione e sensibilizzazione dell'opinione pubblica sulla bio-diversità.

- Ricerche su problematiche ecologiche, socio-economiche e politiche riguardanti la bio-diversità, incluse ricerche sull'applicazione delle conoscenze delle popolazioni indigene.

N.B.: i progetti classificati con il settore "Biodiversità" (41030) hanno, per definizione, il valore "principal" all'indicatore relativo alla biodiversità

AIUTO CHE HA PER OGGETTO GLI OBIETTIVI DELLA CONVENZIONE SUL CAMBIAMENTO CLIMATICO

RIDUZIONE DEL CAMBIAMENTO CLIMATICO

DEFINIZIONE

Un'attività dovrebbe essere classificata come inerente al cambiamento climatico (ripartire tra *Principal* o *Significant*) se:

contribuisce all'obiettivo di stabilizzazione della concentrazione dei gas serra (GHG) nell'atmosfera a un livello tale da prevenire interferenze antropogeniche pericolose nel sistema climatico promuovendo gli sforzi di riduzione o limitazione di emissioni di gas serra.

CRITERI DI IDONEITA'

L'attività contribuisce a:

- a) mitigare il cambiamento climatico limitando le emissioni antropogeniche di gas serra, inclusi i gas regolati dal Protocollo di Montreal; **oppure**
- b) proteggere e/o aumentare la stabilizzazione dei GHG; **oppure**
- c) integrare le problematiche sul cambiamento climatico negli obiettivi di sviluppo dei paesi destinatari attraverso la sensibilizzazione alla *institution building*, *capacity development*, rafforzamento del quadro normativo e politico, o ricerca; **oppure**
- d) a fare in modo che le attività dei PVS si armonizzino con gli impegni assunti con la Convenzione.

L'attività verrà classificata come "*principal objective*" se mira direttamente e esplicitamente al raggiungimento di uno o più dei quattro criteri sopracitati.

ESEMPI DI ATTIVITA' TIPICHE

1. Attività che si svolgono in ambiti quali acqua e igiene, trasporto, energia, agricoltura, foreste, industria

- Riduzione o stabilizzazione delle emissioni di gas serra in settori quali energia, trasporti, industria e agricoltura attraverso l'applicazione di fonti energetiche nuove e rinnovabili, misure finalizzate al miglioramento dell'efficienza energetica di impianti esistenti, macchinari ed equipaggiamenti, o la gestione del fabbisogno.
- Riduzione delle emissioni di metano attraverso una corretta gestione dei rifiuti e trattamenti di depurazione.
- Sviluppo, trasferimento e promozione di tecnologie, *know-how* e *capacity building* per la riduzione, prevenzione o controllo di emissioni antropogeniche di gas serra, in particolare nella gestione dei rifiuti, nei trasporti, agricoltura, industria e nel settore energetico.
- Protezione e aumento delle riserve forestali attraverso una gestione forestale sostenibile, processi di forestazione e riforestazione, riabilitazione di aree affette da siccità e desertificazione.

2. Attività tipiche non legate ad alcun settore nello specifico, quali politiche ambientali e gestione amministrativa, protezione della bio-diversità e della biosfera, educazione/formazione ambientale, ricerca ambientale

- Protezione e aumento delle riserve forestali attraverso la gestione sostenibile e conservazione degli oceani e altri ecosistemi marini e costieri, paludi, aree selvagge e altri ecosistemi.
- Preparazione di inventari nazionali dei gas serra; politiche legate al cambiamento climatico e analisi economiche, inclusi i piani nazionali atti a mitigare il cambiamento climatico; sviluppo di una legislazione relativa al cambiamento climatico; sondaggi e rilevamenti riguardanti le necessità tecnologiche; *institutional capacity building*.

- Educazione, formazione e sensibilizzazione dell'opinione pubblica sul cambiamento climatico.
- Ricerca e monitoraggio legati al cambiamento climatico e rilevamenti sull'impatto e la vulnerabilità.
- Ricerca e monitoraggio oceanografico e atmosferico.

ADATTAMENTO AL CAMBIAMENTO CLIMATICO

DEFINIZIONE

Un'attività dovrebbe essere classificata come orientata all'adattamento al cambiamento climatico (ripartire tra *Principal* o *Significant*) se: contribuisce a ridurre la vulnerabilità dei sistemi umani o naturali agli effetti dei cambiamenti climatici e dei rischi legati all'ambiente, mantenendo o incrementando la capacità di adattamento e di resistenza.

Questo include una gamma di attività dall'informazione alla diffusione di conoscenza, dal *capacity development*, pianificazione e implementazione delle attività di adattamento al cambiamento climatico.

CRITERI DI IDONEITÀ

Un'attività contribuisce all'adattamento al cambiamento climatico se:

- a) l'obiettivo dell'adattamento al cambiamento climatico è esplicitamente indicato nella documentazione dell'iniziativa o del progetto; e
- b) l'attività contiene specifiche misure che rientrano nella definizione di cui sopra.

L'effettuazione di analisi sull'adattamento al cambiamento climatico, sia separatamente sia come parte integrante delle procedure standard del paese, agevola questo approccio.

ESEMPI DI ATTIVITÀ TIPICHE

La lista non è esaustiva. Le attività possono essere classificate come orientate all'adattamento al cambiamento climatico **solo se** i criteri di idoneità sono tutti rispettati.

Politica ambientale e gestione amministrativa (codice settore 41010):

- attività di supporto all'introduzione dell'adattamento al cambiamento climatico nelle politiche nazionali e internazionali, nella pianificazione e programmazione;
- miglioramento della legislazione e regolamentazione sugli incentivi all'adattamento;

Educazione ambientale/formazione (codice settore 41081):

- educazione, formazione e sensibilizzazione pubblica sulle cause e sugli effetti del cambiamento climatico e sul ruolo dell'adattamento.

Ricerca ambientale (codice settore 41082):

- adattamento collegato alla ricerca sul clima, incluso previsioni e osservazioni meteorologiche e idrogeologiche, studi di impatto e di vulnerabilità, sistemi di allerta precoce, etc.

Salute (codice settore 120):

- implementazione di misure per il controllo della malaria in aree minacciate dall'incremento dell'incidenza della malattia dovuta al cambiamento climatico;

Acqua e igiene (codice settore 140):

- promozione della conservazione dell'acqua in aree dove è aumentata la pressione di acqua a causa degli anticipi del cambiamento climatico;

Agricoltura (codice settore 311):

- promozione di produzioni resistenti al caldo e alla siccità e metodi di irrigazione "salva acqua" per sfidare il cambiamento climatico;

Silvicoltura (codice settore 312):

- promozione di un mix di diverse pratiche di gestione delle foreste e di diverse specie forestali per contrastare l'incertezza del cambiamento climatico;

Pesca (codice settore 313):

- promuovere l'evoluzione delle pratiche di pesca in funzione dei cambiamenti degli stock e delle specie-obiettivo, introducendo la flessibilità negli equipaggiamenti utilizzati, nelle specie pescate, nelle aree di pesca da gestire;

Prevenzione/controllo delle inondazioni (codice settore 41050 – sotto protezione ambientale generale):

- implementazione di misure per la prevenzione e la gestione delle inondazioni, quali gestione di spartiacque, rimboschimento o ripristino delle zone umide.

Prevenzione dei disastri e prontezza operativa (codice settore 740):

- sviluppo della prevenzione all'emergenza e delle misure di prontezza operativa, incluso piani di assicurazione per superare i potenziali disastri climatici;
- implementazione di misure di risposta ai rischi alluvionali legati a improvvise esondazioni di laghi glaciali, quali la creazione o il miglioramento di tempestivi sistemi di allarme e l'allargamento o l'aumento di profondità dei canali di sfogo dei laghi glaciali.

AIUTO CHE HA PER OGGETTO GLI OBIETTIVI DELLA CONVENZIONE PER COMBATTERE LA DESERTIFICAZIONE (CCD)

DEFINIZIONE

Un'attività dovrebbe essere classificata come inerente la lotta alla desertificazione (ripartire tra *Principal* o *Significant*) se:

L'attività mira a contrastare la desertificazione o a mitigare gli effetti della siccità in aree aride, semi-aride e aree secche sub-umide attraverso la prevenzione e/o la riduzione della degradazione dei suoli, riabilitazione dei suoli parzialmente degradati oppure il recupero di terre desertiche.

CRITERI DI IDONEITA'

L'attività contribuisce a:

- a) Proteggere o migliorare gli ecosistemi aridi o rimediare a danni ambientali esistenti; **oppure**
- b) integrare le problematiche della desertificazione negli obiettivi di sviluppo dei paesi destinatari attraverso l'*institution building*, *capacity development*, rafforzamento del quadro normativo e politico, o ricerca; **oppure**
- c) a fare in modo che le attività dei PVS si armonizzino con gli impegni assunti con la Convenzione.

L'attività sarà classificata come "*principal objective*" se mira direttamente ed esplicitamente al raggiungimento di uno o più dei tre criteri sopra citati, inclusi nel contesto della realizzazione di azioni programmatiche nazionali, sub-regionali o regionali.

ESEMPI DI ATTIVITA' TIPICHE

1. Attività che si svolgono in ambiti quali acqua e igiene, agricoltura, foreste

Integrazione di azioni per contrastare la desertificazione e la degradazione dei suoli nelle politiche, pianificazione e programmazione settoriali (per esempio sviluppo di politiche, piani e programmi agricoli e rurali);

- Riabilitazione di aree, vegetazione, risorse forestali e idriche, conservazione e gestione sostenibile della terra e di risorse idriche;
- Irrigazione sostenibile per raccolti e bestiame al fine di ridurre la pressione sulle aree minacciate; progetti di sostentamento alternativi;
- Sviluppo e trasferimento delle tradizioni e delle tecnologie locali in materia di ambiente, conoscenze, *know-how* e pratiche per combattere la desertificazione, per esempio metodi per la conservazione dell'acqua, legno (sia per combustibile che per costruzione) e suolo nelle aree aride.

2. Attività tipiche non legate ad alcun settore specifico, quali politiche ambientali e gestione amministrativa, educazione/formazione ambientale, ricerca ambientale

- Preparazione di strategie e azioni programmatiche al fine di combattere la desertificazione e mitigare gli effetti della siccità; instaurazione di un sistema di allerta preventivo sulla siccità; rafforzamento della gestione della siccità; osservazioni e valutazioni sull'implementazione della Convenzione per combattere la desertificazione (CCD), incluso il monitoraggio e valutazione d'impatto degli indicatori;
- Misure atte a promuovere la partecipazione delle popolazioni coinvolte nella pianificazione e implementazione della gestione sostenibile delle risorse oppure miglioramento del quadro normativo relativo alla sicurezza della proprietà terriera;

- Appoggio alle politiche di popolamento/migrazione al fine di ridurre la pressione demografica sulla terra;
- *Capacity building* in tema di monitoraggio sulla desertificazione; educazione, formazione e programmi di sensibilizzazione dell'opinione pubblica relativi alla desertificazione e degradazione del suolo;
- Ricerca sulla desertificazione e degradazione del suolo.

AIUTO AI RIFUGIATI

I. DEFINIZIONE DI RIFUGIATO

Sono persone che, trovandosi fuori dal Paese in cui hanno residenza abituale, non possono o non vogliono tornarvi per il timore di essere perseguitate per motivi di razza, religione, nazionalità, appartenenza a un determinato gruppo sociale o per le loro opinioni politiche. Possono richiedere asilo nel nostro Paese presentando una domanda di riconoscimento dello "status di rifugiato".

II. SPESE PER RIFUGIATI

Durante il soggiorno in Italia, è prevista la copertura di tutte le spese legate allo status di rifugiato: beni e servizi forniti nei Centri di Assistenza per i Richiedenti Asilo – CARA (cibo, vestiario, alloggio, trasporti e trasferimenti, corsi di formazione, corsi di lingua, cure sanitarie, etc). È prevista anche la copertura delle spese per i permessi temporanei, di tutte le spese rientranti nella competenza del Dipartimento della Protezione Civile e delle spese ai fini del rimpatrio volontario assistito. Non sono incluse, invece, le spese relative a eventuali programmi specificatamente dedicati ai rifugiati, né i costi dei centri di detenzione.

III. PERIODO DI RIFERIMENTO

Lo status di rifugiato ha durata di 12 mesi a decorrere dall'arrivo dello straniero in Italia. In alcuni casi invece, si considera il medesimo lasso di tempo a decorrere dalla presentazione della richiesta di asilo. La scelta tra le due opzioni dipende dalle ragioni che hanno spinto lo straniero a recarsi in Italia. Il calcolo dei 12 mesi è compito degli Organismi competenti (SPRAR, Protezione Civile e Ministero dell'Interno).

IV. CAMPI PROFUGHI

Per quanto riguarda i costi all'estero, si considerano rientranti nell'APS le spese relative all'assistenza nei campi profughi realizzati nei Paesi in cui è stata dichiarata l'emergenza umanitaria mediante Regolamenti Governativi.

V. EMERGENZA UMANITARIA

Lo stato di emergenza umanitaria in uno Stato estero viene dichiarato con apposito D.P.C.M. che definisce le misure umanitarie di protezione temporanea da assicurarsi ai cittadini sia nel Paese di origine che nel Paese di accoglienza.

SALUTE RIPRODUTTIVA, MATERNA, NEONATALE ED INFANTILE (RMNCH)

DEFINIZIONE

Un'attività dovrebbe essere classificata come SALUTE RIPRODUTTIVA, MATERNA, NEONATALE E INFANTILE (RMNCH) (indicare uno dei codici sottostanti in base alla quota di finanziamento destinato all'obiettivo) se:

- contribuisce al raggiungimento di un miglioramento della salute materna, neonatale e infantile basato sul concetto del "continuum della cura": il "continuum della cura" per la salute riproduttiva, materna, neonatale e infantile (RMNCH) implica un approccio del tipo "ciclo della vita" e include la fornitura di servizi integrati per donne e bambini dalla salute riproduttiva alla pre-gravidanza, al parto, al puerperio e all'infanzia. Tali cure sono fornite dalla famiglia e dalla comunità, nonché attraverso servizi ambulatoriali inclusivi, cliniche e altre strutture sanitarie a livello distrettuale e nazionale. Il continuum delle cure riconosce che le scelte della salute riproduttiva e del parto sicuro sono fondamentali per la salute sia della donna che del neonato - e che un sano inizio della vita è un passo essenziale verso un'infanzia sana e una vita produttiva.

Stima della quota del finanziamento destinato all'RMNCH	Valori dell'RMNCH
dal 86% al 100%	4
dal 61% al 85%	3
dal 36% al 60%	2
dal 15% al 35%	1
da 0% al 14%	0

CRITERI DI IDONEITA'

L'iniziativa contribuisce ad una qualsiasi delle seguenti operazioni:

- a) migliore accesso per le donne e i bambini a un pacchetto integrato di interventi sanitari essenziali e servizi lungo il continuum della cura;
- b) Rafforzare i sistemi sanitari al fine di migliorare l'accesso e fornire servizi integrati di alta qualità specifici per la RMNCH;
- c) creazione di specifiche professionalità per la RMNCH, garantendo operatori sanitari qualificati e motivati nel posto giusto al momento giusto, con le necessarie infrastrutture, attrezzature, farmaci e regolamenti.

Nota: come buona prassi, nella descrizione del progetto, i donatori dovrebbero indicare quale dei criteri di cui sopra è stato individuato come indirizzo della loro iniziativa.

ESEMPI DI ATTIVITA' TIPICHE

Interventi e servizi essenziali, quali:

Pianificazione familiare, contraccezione; cure prenatali, neonatali e del puerperio; emergenza ostetrica e assistenza al neonato; assistenza specializzata durante il parto in strutture adeguate; pratica dell'aborto sicuro (dove non proibito dalla legge); prevenzione della trasmissione madre-figlio del virus HIV e di altre malattie sessualmente trasmissibili; lotta contro

le infezioni dell'apparato riproduttivo, i tumori ad esso legati, e altre patologie ginecologiche; trattamento dell'infertilità; prevenzione e trattamento delle principali malattie infantili, tra cui le infezioni respiratorie acute e la diarrea; migliorare le pratiche di alimentazione di neonati e bambini; promuovere l'allattamento esclusivamente al seno; fornire cibi terapeutici pronti per l'uso, vitamine e sali minerali, tra cui in particolare la vitamina A e i Sali iodati.

Rafforzamento del sistema sanitario:

rimozione delle barriere finanziarie, sociali e culturali per l'accesso all'assistenza sanitaria (compreso il patrocinio legale); miglioramento della fornitura di servizi di RMNCH e incremento dell'accesso a centri sanitari adeguatamente attrezzati; sostegno ai piani nazionali e alle priorità in materia di RMNCH; meccanismi di implementazione, monitoraggio e valutazione; formazione, aggiornamento e dispiegamento sul campo degli operatori sanitari.

Queste attività contribuiscono al continuum di cure per la RMNCH, attraverso interventi importanti al di fuori del settore sanitario:

promozione dell'educazione sessuale; programmi mirati di sicurezza alimentare tagliati su misura per le esigenze delle donne in gravidanza, delle madri e dei loro bambini; programmi rivolti ai gruppi più vulnerabili della popolazione quali gli sfollati o le minoranze etniche deportate per quanto riguarda i loro bisogni alla salute riproduttiva; migliorare l'accesso all'acqua pulita e l'igienizzazione per le donne in gravidanza, le madri e i loro figli; fornitura di servizi di salute materna e infantile come ad esempio i kit-parto o l'invio di ostetriche e ostetrici come parte degli aiuti umanitari in risposta all'emergenza; rilevazione dei dati del censimento per i quali è avvenuto un particolare sviluppo per mirare all'accurata raccolta di dati vitali, cioè il numero di nascite e il numero di nati-vivi.

N.B.:

- devono avere un **valore pari almeno a 2** i progetti catalogati in uno dei seguenti settori: Politica demografica e gestione amministrativa (13010); assistenza alla salute riproduttiva (13020); pianificazione familiare (13030), sviluppo del personale per la popolazione e per la salute riproduttiva (13081);
- possono avere un **valore compreso tra 0 e 4** i progetti catalogati nei settori relativi: alla salute (121xx e 122xx), al controllo STD compreso l'HIV/AIDS (13040), all'approvvigionamento di base di acqua potabile e servizi igienico-sanitari di base (14030), all'approvvigionamento di base di acqua potabile (14031) e ai servizi igienici di base (14032);
- possono avere un **valore al massimo pari a 2** i progetti classificati in settori diversi da quelli sopra elencati.

Si vedano gli esempi nelle pagine seguenti:

ESEMPIO 1

Costruzione dell'Ospedale Provinciale Artibonite a Gonaives.

Descrizione del progetto: l'iniziativa sostiene la progettazione e la costruzione di 200 nuovi posti-letto nell'ospedale di Gonaives. Il progetto mira a migliorare l'accesso e la qualità dei servizi sanitari specialistici per i bambini, le donne e gli uomini nel dipartimento di Artibonite, e per migliorare il sistema sanitario di Haiti, fornendo un modello replicabile per gli ospedali di livello dipartimentale in Haiti.

FASE 1: Il progetto soddisfa i criteri di ammissibilità? Sì, il progetto soddisfa i criteri di ammissibilità in quanto contribuisce a un migliore accesso ai servizi sanitari per donne e bambini lungo il "continuum di cura"

FASE 2: Calcolare la percentuale di finanziamento destinata alla RMNCH. Budget totale del progetto = 20 milioni di dollari.

Attività previste dal progetto	Costo stimato	% sul finanziamento totale	Rispondenza ai criteri di ammissibilità
Costruzione di una nuova ala di 135 posti-letto di medicina generale	12 milioni	60%	NO
Costruzione di un nuovo reparto maternità di 30 posti-letto (con servizi di neonatologia e ostetricia e ginecologica)	3 milioni	15%	SI
Costruzione di un nuovo reparto di pediatria di 35 posti-letto	3,5 milioni	17.5%	SI
Costruzione di una casa per l'accoglienza delle donne in gravidanza	1,5 milioni	7.5%	SI
TOTALE	20 milioni	100%	-

Sulla base della ripartizione sopra elencata delle attività, il progetto è destinato alla RMNCH per il **40%** del finanziamento totale.

FASE 3: utilizzando la tabella per stabilire il valore dell'indicatore, dato che il progetto è per il 40% destinato alla RMNCH, questo dovrebbe vedersi attribuire un valore dell'indicatore pari a 2.

Stima della quota del finanziamento destinato all'RMNCH	Valori dell'RMNCH
dal 86% al 100%	4
dal 61% al 85%	3
dal 36% al 60%	2
dal 15% al 35%	1
da 0% al 14%	0

ESEMPIO 2

Emergenza ostetrica in Sud Sudan.

Descrizione del progetto: il progetto mira ad istituire un servizio di emergenza ostetrica completa e la costruzione di ospedali per cure neonatali nel Sudan meridionale.

Il progetto mira al miglioramento dell'accesso delle donne alle cure per ridurre la morbidità e mortalità materna e neonatale. Esso copre almeno otto ospedali e dovrebbero beneficiarne circa 150.000 donne e bambini.

Si stima che saranno addestrati in tutti gli aspetti del servizio di assistenza ostetrica e neonatale con linee guida cliniche e formazione, circa 210 unità di personale ospedaliero. Il progetto è destinato al personale degli ospedali.

FASE 1: Il progetto soddisfa i criteri di ammissibilità? Sì, il progetto soddisfa i criteri di ammissibilità in quanto contribuisce a un migliore accesso ai servizi sanitari per donne e bambini lungo il “continuum di cura”, al rafforzamento dei sistemi sanitari e alla formazione di operatori sanitari.

FASE 2: Calcolare la percentuale di finanziamento destinata alla RMNCH. Budget totale del progetto = 12.06 milioni di dollari.

Attività previste dal progetto	Costo stimato	% sul finanziamento totale	Rispondenza ai criteri di ammissibilità
Supporto per il ricovero delle donne per le cure ostetriche di emergenza	1,4 milioni	12%	SI
Reclutamento e supporto a medici e anestesisti	2,3 milioni	19%	SI
Farmaci e forniture	1,4 milioni	12%	SI
Strumenti e attrezzature fisse	1,1 milioni	9%	SI
Incrementi di capitale degli ospedali	1,5 milioni	12%	SI

Reparti maternità	0,84 milioni	7%	SI
Sostegno ai medici di medicina generale nei programmi di formazione specializzati	0,72 milioni	6%	SI
Formazione dei formatori	2,8 milioni	23%	SI
TOTALE	12,06 milioni	100%	

Sulla base della ripartizione delle attività di progetto di cui sopra, il progetto è da considerarsi al 100% SALUTE RIPRODUTTIVA, MATERNA, NEONATALE E INFANTILE (RMNCH).

FASE 3: utilizzando la tabella per stabilire il valore dell'indicatore, dato che il progetto è per il 100% destinato alla RMNCH, questo dovrebbe vedersi attribuire un valore dell'indicatore pari a 4.

Stima della quota del finanziamento destinato all'RMNCH	Valori dell'RMNCH
dal 86% al 100%	4
dal 61% al 85%	3
dal 36% al 60%	2
dal 15% al 35%	1
da 0% al 14%	0

